J.A. 1700 Fribourg 1 — N° 263 — 110e année — **80 ct.**

Lundi 17 août 1981

LA LIBERTÉ

Rédaction:
☎ 037/82 31 71
Télex: 36 176

Administration:
☎ 037/82 31 21

Annonces:
Publicitas SA
1700 Fribourg 1
☎ 037/22 14 22

WIDER fourrures

Un grand choix de **fourrures, moutons retournés, cuir** et **daim**

Réparations - Transformations
Nettoyage - Conservation

Rue de Romont 22 ☎ 037/22 50 56
FRIBOURG

17-203

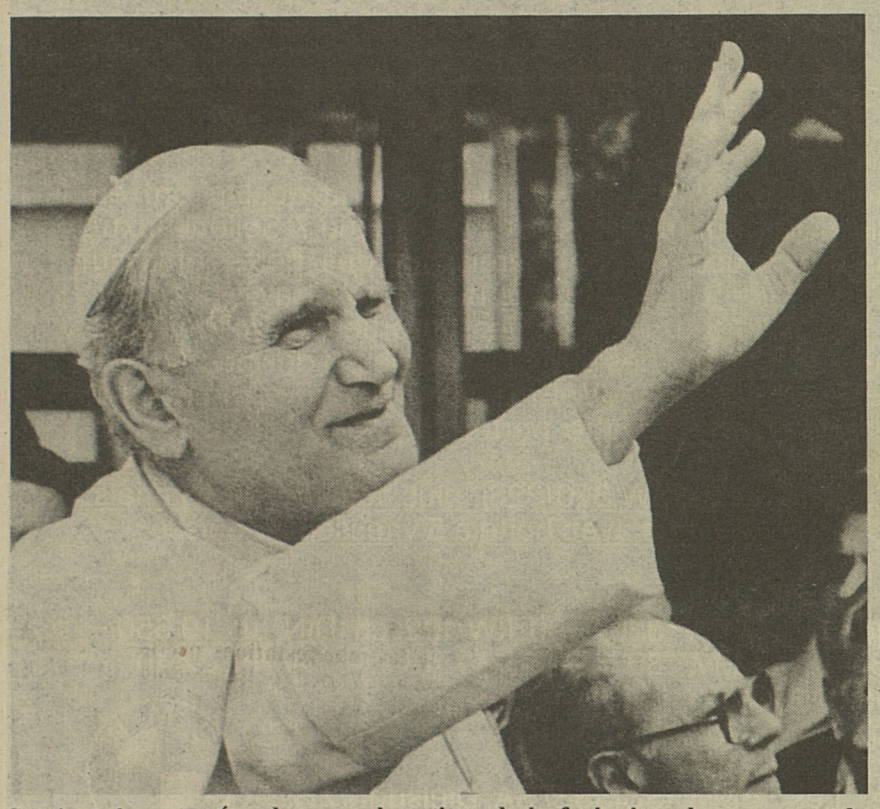
Jean Paul II à Castel Gandolfo

Une page est tournée

A deux reprises, samedi et dimanche, devant une foule exceptionnellement nombreuse, alors que Rome s'est vidée d'un million et et demi de ses habitants, Jean Paul II, rentré vendredi matin au Vatican, a pris la parole. Hier après midi, le pape gagnait la résidence d'été de Castel Gandolfo, où selon les conseils des médecins, il poursuivra sa convalescence durant six semaines au moins.

De Rome
Joseph VANDRISSE

Saint-Pierre où il avait été s'incliner sur les tombes de ses trois prédécesseurs. «Pour un peu, il eût fallu préparer une quatrième place». Le pape sait d'où il vient. Durant trois mois, il a appartenu, selon ses mots, «à la communauté des malades de Gemelli». Il a su trouver pour eux les mots du cœur et de l'espérance chrétienne. Une telle expérience ne s'oublie pas.



Souriant, le pape répond aux acclamations de la foule, lors de son retour de l'hôpital Gemelli. (Keystone)

UN AUTRE PAPE?

Des millions de téléspectateurs scrutaient hier et le jour de l'Assomption, à midi, le visage de Jean Paul II. S'il fallait un test, celui-ci a été plus positif. Voix forte, conviction religieuse, humour traditionnel: «Vous applaudissez quand je dis que je m'en vais me reposer. Cela m'aidera à suivre les conseils des médecins».

Jean Paul II va-t-il vraiment se reposer? Son entourage aura fort à faire pour le convaincre. L'ambiance de Castel Gandolfo, loin de Rome, et à 426 mètres d'altitude pourra y aider. Marche dans les allées ombragées de chênes verts de la villa Barberini, natation dans la piscine (8 mètres sur 16) aménagée en 1979 et financée par les Américains d'origine polonaise.

Au-delà de l'anecdote, une question se pose maintenant: l'attentat du 13 mai constituera-t-il un tournant dans le pontificat commencé il y a trente mois, le 16 octobre 1978? Il semble que oui.

Jean Paul II d'abord a frôlé la mort. Un humour un peu sombre lui faisait dire vendredi en quittant la crypte de

LE TOURNANT DU 13 MAI

Ensuite, durant les trois mois de retraite forcée et maintenant dans le calme de Castel Gandolfo, le pape a pu dresser le bilan des trente premiers mois de son pontificat. L'élan donné aux Eglises à travers le monde a été bénéfique. Un renouveau s'opère en profondeur, comme l'a montré à Lourdes le Congrès eucharistique international «manifestation et fête de la foi», comme pouvait l'écrire cette semaine l'hebdomadaire protestant français «Réforme». Le pape «gaullien» a su trouver sa légitimité auprès du peuple chrétien. Il a entraîné dans son sillage des évêques décidés de faire avec lui «le bond dans l'espérance», dont parlait deux ans avant sa mort, un Paul VI trop incompris.

Les grandes orientations tracées dès le 17 octobre 1978 restent les mêmes: réconciliation à l'intérieur de l'Eglise catholique, recherche passionnée de l'unité entre les Eglises et communautés chrétiennes, combat pour la défense des droits de l'homme, volonté de redonner à l'éthique ses lettres de créance pour libérer la personne de ses propres aliénations et des menaces collectivistes.

Reste maintenant à parfaire le grand dessein et à rendre vraiment «affective et effective» la collégialité entre les évêques et entre ceux-ci et le premier d'entre eux, l'évêque de Rome. Une collégialité qui ne saurait être, bien sûr, à sens unique.

LA PASSION DE L'UNITÉ

Pour tout observateur vivant à Rome, il est incontestable qu'à ce propos un problème se posait à la veille de l'attentat du 13 mai, celui du fonctionnement des «courroies de transmission», d'impulsion des dicastères romains dont la tâche essentielle est d'être à l'écoute et au service des Eglises locales pour intensifier la communication entre les Eglises et avec Rome.

Jean Paul II était conscient, nous disait-on, que des progrès étaient à faire en ce domaine. Il cherchait des hommes nouveaux. **J. V.**

● **Suite en page 6**

Biland-Waltisperg: un 2e titre mondial

En remportant hier en Suède leur quatrième succès consécutif de la saison, Rolf Biland (à droite) et Kurt Waltisperg (à gauche) ont obtenu leur deuxième titre mondial après 1979 depuis qu'ils sont associés. Biland avait déjà connu cet honneur en 1978 avec le Britannique Williams. (Keystone)

Résultats et commentaire en pages sportives.

Pologne: la normalisation

Les dirigeants soviétiques se sont déclarés «solidaires» du Parti ouvrier unifié polonais (POUP), dans sa lutte contre «les ennemis du socialisme» et pour surmonter la crise en Pologne, a indiqué un communiqué publié à l'issue de la visite en URSS du premier secrétaire du POUP, M. Stanislaw Kania et du premier ministre polonais, M. Wojciech Jaruzelski.

«Le Parti communiste de l'Union soviétique et tous les Soviétiques sont sincèrement solidaires du POUP et des forces du peuple polonais qui cherchent à mettre en échec les desseins des ennemis du socialisme, à surmonter la crise et à améliorer les conditions de vie du peuple», indique le communiqué.

Les dirigeants du Kremlin ont accepté de suspendre la dette polonaise envers l'Union soviétique afin de permettre un redressement de la situation économique polonaise, apprend-on par ce communiqué.

Le communiqué ne cite pas le terme habituel de «confiance», à propos de la capacité des Polonais à résoudre leurs problèmes.

Selon le communiqué, le programme de redressement économique adopté par le Congrès extraordinaire du Parti communiste polonais «rencontre l'adhésion toujours croissante de millions de travailleurs.»

Mais «la situation dans le pays demeure très complexe et difficile.» La responsabilité en incombe «non seulement aux erreurs passées» mais également «aux diverses activités des forces hostiles au socialisme.»

«En raison de la difficile situation économique de la République populaire polonaise, l'Union soviétique lui accorde une aide matérielle considérable», ajoute le communiqué.

«Il a été décidé actuellement d'ajourner le remboursement des dettes de la Pologne à l'Union soviétique sur la prochaine période de cinq ans, de lui fournir des matières premières supplémentaires pour l'industrie légère et également certains biens de consommation».

LES MANIFESTATIONS POUR LA LIBÉRATION DES PRISONNIERS POLITIQUES ANNULÉES

Les organisateurs de la marche pour la libération des «prisonniers politiques» ont écouté les appels de l'Eglise et de «Solidarité» et ont annoncé hier après midi qu'ils annulaient les manifestations prévues pour aujourd'hui.

Des membres du «Comité pour la défense des prisonniers de conscience» ont déclaré que les manifestations et les marches prévues étaient suspendues jusqu'à samedi prochain, date à laquelle les membres du comité se réuniront pour envisager d'autres actions.

Cette décision a été accueillie avec surprise car les membres du comité avaient déclaré quelques heures auparavant, lors d'une conférence de presse, que les manifestations prévues à Bialystock, Lodz, Lublin, Radom et Plock auraient lieu, malgré les appels angoissés de l'Eglise et du syndicat «Solidarité». Elles devaient intervenir au moment de la reprise, à Varsovie, du procès des membres de la «Confédération de la Pologne indépendante», accusés d'avoir voulu renverser le régime par la violence. Trois des quatre accusés sont actuellement en prison. (AP/AFP)

● **Commentaire en page 6**

La rencontre Kania - Brejnev en Crimée: des retombées décisives sur le cours des événements... (Keystone)

L'OPEP À GENÈVE

Un prix unifié du brut?

Les six ministres du pétrole des principaux pays producteurs de pétrole se réunissent à Genève aujourd'hui pour essayer d'unifier leurs prix et leurs politiques de production, avant la réunion générale de l'OPEP qui aura lieu mercredi.

Cette réunion préparatoire rassemblera les ministres du pétrole de l'Algérie, de l'Irak, de l'Iran, du Venezuela, du Koweït et de l'Arabie séoudite. Selon les observateurs, l'issue de cette réunion déterminera sans doute la réussite du sommet de mercredi où les 13 pays de l'OPEP doivent tenter de trouver un compromis.

En effet, un compromis sur les prix du pétrole devrait intervenir entre les «durs», partisans de prix élevés, et ceux, principalement l'Arabie séoudite, premier exportateur de pétrole, qui préfèrent des hausses modérées.

L'Arabie séoudite devrait accepter d'augmenter le prix de son baril de pétrole à 34 dollars. En retour, les producteurs africains, qui font couramment payer leur baril à 40 dollars, devraient réduite le prix de leur baril à 36 ou 36,50 dollars. (Un baril vaut 159 litres).

Un tel accord stabiliserait les prix, mais réduirait la production de l'Arabie séoudite de 2 à 2,3 millions de barils par jour sur une production journalière de 10,3 millions.

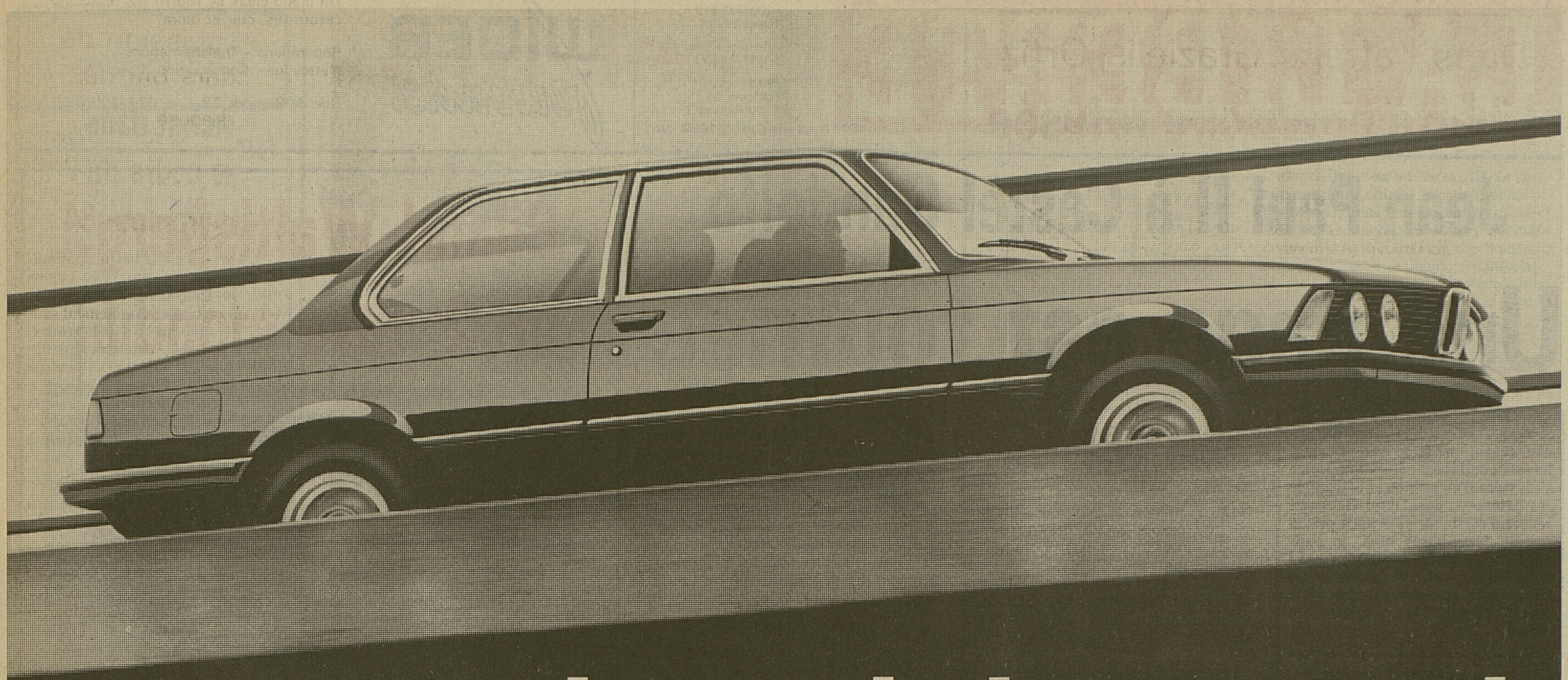
Peine maximum pour Jacques Fasel

Vingt ans de réclusion: c'est la peine la plus grave prévue par le Code pénal suisse, que le Tribunal criminel de la Sarine a prononcée par défaut contre Jacques Fasel. Des nombreux chefs d'accusation, les juges ont retranché l'assassinat. En prononçant cette lourde peine, le tribunal est allé au-delà des réquisitions du procureur général qui avait demandé une peine de dix-huit ans.

● **Lire en page 7**

LA LIBERTÉ

7 Meeting aérien à Gruyères: voltiges ancienne et moderne
Deux accidents mortels
Tour de France à la voile
14 Folklore, danses et jeux à Morat
Boîte aux lettres
Action rurale catholique à Broc
15 Le FC Bulle battu, mais sans perdre la face
16 Cyclisme. Deux victoires de Glaus et une 3e place de Massard
17 Athlétisme. Double succès est-allemand à Zagreb
18 Hippisme. Béat Grandjean et les Notz en évidence à Aarau
19 Automobilisme. Fantastique remontée de Laffite au GP d'Autriche
20 FC Fribourg: un air de vacances
FC Estavayer: départ prometteur
FC Fétigny fidèle à sa réputation



Tournez résolument le dos au passé!

La valeur de symbole social attribuée à l'automobile est en pleine mutation. Aujourd'hui, ses dimensions – soit les critères d'appréciation purement formels – ont considérablement perdu de leur importance. La qualité en revanche – qui n'a rien à voir avec la longueur et la largeur d'une voiture – en a nettement gagné. Et ce, en proportion de l'esprit critique et rationnel des acheteurs. Cette évolution claire et réjouissante, BMW l'a non seulement inaugurée dans ses modèles compacts, mais encore accélérée.

Quiconque considère l'automobile non pas comme un masque, mais comme une parcelle d'identité, ne lésinera jamais sur la technique, tout en restant très souple en ce qui concerne la taille, sachant que les conducteurs qui appliquent des critères à ce point élevés recherchent naturellement ce qui se fait de mieux et n'ont cure des effets de ce qui est voyant. Comme pour un vêtement taillé sur mesure, ils optent pour une voiture répondant exactement à leurs désirs.

Cette forme raffinée de modestie fait que les conducteurs de BMW ont le don de banaliser ce qui sort de l'ordinaire. Au demeurant, les BMW sont conçues de telle façon que peu importe laquelle on conduit, pourvu qu'on en conduise une.

A partir de 2 litres de cylindrée, vous ne devriez pas vous contenter de moins que de la classe des 6 cylindres: BMW 320, 323i.

En même temps pourtant, vous pouvez élever vos exigences en matière de qualité au niveau d'une BMW, y compris en ce qui concerne l'agencement de l'habitacle. Les BMW 320 et 323i offrent un équipement intérieur dont la séduction et la qualité ont eu pour modèles ceux de la série 7. Sellerie luxueuse, élégant garnissage des portes en tissu de qualité, moquette de prix, pavillon cossu, le tout en 5 teintes assorties, correspondent à ceux des grandes berlines et des prestigieux coupés BMW. Et tout cela se trouve immédiatement à votre portée.

Les BMW 320/323i: plus actuelles que jamais. De série avec boîte à 5 vitesses en Suisse.

BMW 320, 90 kW/122 ch DIN, fr. 19 650.–
BMW 323i, 105 kW/143 ch DIN, fr. 22 400.–

BMW (SUISSE) SA, Dielsdorf/ZH,
et ses 150 agences BMW qualifiées

R 1M8881

---

tissus center

(ancien bâtiment KNOPF SA)
1, rue de Romont, Fribourg
3e étage (ascenseur)

tissus center

OUVERTURE À FRIBOURG DE NOTRE 12e SUCCURSALE ROMANDE
VENTE DÈS LE LUNDI 17 AOÛT 1981, À 14 HEURES

5000 M DE TISSUS DIVERS, 90 OU 140 CM, DÈS Fr. **2.–/m**

Heures d'ouverture: du lundi au vendredi: 14 h. à 18 h. 30, mercredi matin: 9 h. à 12 h. 30, samedi: 9 h. à 17 h.

Autres succursales: Lausanne, Genève, Morges, Yverdon, Payerne, Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds, Martigny, Sierre, Bulle, Bienne, Zurich, Bâle, Berne, Lucerne, Sursee, Saint-Gall, etc.

SOS DETTES
Vous qui avez des problèmes. Intervention rapide et efficace.
GESTIFIN S.A.
021/932445
1083 Mézières

Il y a beaucoup d'imprimeries rapides
mais... il n'y a qu'un **Quick-Print**

Couple solvable cherche à louer **de suite** au calme

VIEILLE MAISON

ou fermette sans confort, Vaud, Fribourg, Valais.

Faire offres sous chiffre 22-472211, à Publicitas, 1401 Yverdon

---

Votre Residencia à DENIA sur la Costa Blanca

Nous vendons sur l'une des plus belles côtes d'Espagne, à proximité immédiate de la mer, **des maisons de vacances et des villas dès 98900.–** (y compris le terrain)
L'offre sérieuse et digne de confiance.
Demandez notre documentation.

CHG-DENIA AG
Schaffhauserstrasse 466. 8052 Zurich. Tél. 01/302 23 85

10 ANS D'EXPÉRIENCE
Plus de 1200 clients satisfaits

BON pour catalogue en couleurs «Denia».
Nom:
Rue:
NP/Lieu:
LL/17.8

PTT

Les services des télécommunications des PTT rationalisent actuellement, sur la base d'un système de traitement électronique de l'information en temps-réel, d'autres parties de leur secteur d'activité administrative et d'exploitation. Des ordinateurs à grande capacité seront mis en service avec, à l'état final, 2000 écrans de visualisation.

Pour le nouveau centre de traitement électronique de l'information en voie de réalisation dans les environs de Fribourg, nous cherchons un

CHEF DU SERVICE D'EXPLOITATION ET REMPLAÇANT DU CHEF DU CENTRE

Celui-ci est responsable d'assurer une exploitation fiable, continue et adaptée aux besoins des utilisateurs du centre. Il veille dans son domaine à la communication sans faille de toutes les informations nécessaires à la marche de l'exploitation.

Nous demandons: de très bonnes connaissances dans le domaine de l'EDP avec plusieurs années de pratique dans un grand centre d'ordinateurs, aptitude à diriger du personnel, bonnes connaissances des langues française et allemande, ainsi que de l'anglais pour l'EDP.

Nous offrons: Activité intéressante et indépendante, possibilités de perfectionnement, conditions d'engagement avantageuses.
Lieu de service: Berne; dès la fin 1982 environ, dans les alentours de Fribourg.

M. Huguenin de la direction générale des PTT (section TERCO, ☎ 031 62 53 37) est à votre disposition pour tout renseignement concernant ce poste.

Les citoyens suisses intéressés sont priés d'adresser les offres de service avec curriculum vitae, copies de certificats et prétentions de salaire à la
DIRECTION D'ARRONDISSEMENT DES TÉLÉPHONES
Service du personnel
Avenue de Tivoli 3
1701 FRIBOURG

Dans l'affaire Graziella Ortiz

Liberté provisoire refusée

La Chambre d'accusation de Genève a refusé vendredi de mettre en liberté provisoire, sous caution, un des ravisseurs présumés de la petite Graziella Ortiz, détenu depuis 16 mois.

Genève

Au cours de l'audience, son avocat s'est élevé contre une récente décision de la Chambre, qui avait refusé la libération en se fondant sur le fait que son client se serait rendu à la poste de Paudex (Vaud) pour envoyer un colis le jour même où était effectué à cette poste le versement d'un chèque postal représentant le loyer de l'appartement lausannois dans lequel Graziella avait été séquestrée. Cela est faux et contraire au dossier, a déclaré l'avocat de l'inculpé. Celui-ci a bien reconnu avoir envoyé un colis ce jour-là, mais à la poste de Lutry. Tant l'avocat de la famille Ortiz, constituée partie civile, que le substitut ont donné raison à l'avocat et admis que cette affirmation était infondée.

La Chambre a estimé que la détention du ravisseur présumé était «très longue» et elle a souhaité que toutes les mesures d'instruction encore utiles soient prises «dans les plus brefs délais». Toutefois, la «prévention de culpabilité est sérieuse», et «la libération provisoire ne peut être envisagée», a déclaré la Chambre, qui souligne que le risque de collusion s'est accru depuis l'évasion d'Antonio Cataldo, un des auteurs du rapt, condamné à 14 ans de réclusion par la Cour d'assises de Genève. (ATS)

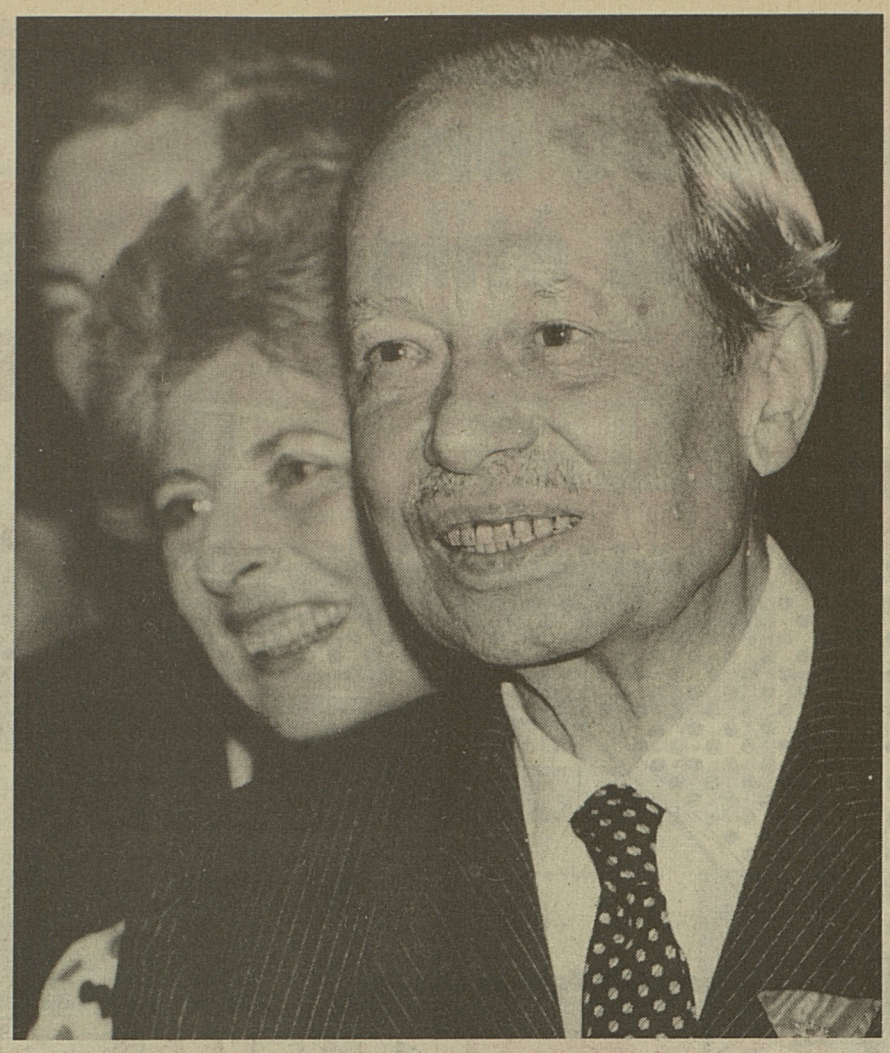
Pour les détenues d'Hindelbank

Un appel de «Terre des femmes»

L'animatrice et fondatrice de «Terre des femmes», Mme Geneviève Piret, qui vient de rendre deux longues visites à Josette Bauer au pénitencier d'Hindelbank où, ayant dû quitter son ranch des Etats-Unis, elle finit de purger la peine à laquelle elle avait été condamnée il y a plus de 20 ans par la justice suisse, vient de lancer un appel pour une plus grande solidarité avec les femmes détenues à Hindelbank.

Mme Piret demande une aide immédiate pour les détenues et ajoute que l'on peut faire de l'extérieur bien davantage que ce qu'on croit. Il faut, par des lettres aux Départements de justice de nos cantons, demander que «nos» détenues puissent «faire des études en prison». Par ailleurs, les enseignantes de la région entourant Hindelbank «pourraient demander l'autorisation de venir, comme volontaires, enseigner les matières désirées par les détenues qui ont besoin aujourd'hui de préparer leur retour à la vie responsable». «Terre des femmes» demande que ces cours soient donnés pendant le temps de travail (9 heures) et sans déduction pour autant de la solde quotidienne (17 francs).

(ATS)



Le prince François-Joseph II avec son épouse Gina. (Keystone)

Le prince de Liechtenstein a fêté son 75e anniversaire

Le plus ancien chef d'Etat en fonction

Le prince François-Joseph II du Liechtenstein, né le 16 août 1906 à Frankenthal (Styrie, Autriche), a fêté dimanche son 75e anniversaire. Fils du prince Aloys et de la princesse Elisabeth, née archiduchesse d'Autriche, il règne depuis le 16 juillet 1938 sur la principauté du Liechtenstein, monarchie constitutionnelle octroyant à ses concitoyens des droits comparables à ceux dont on jouit dans les cantons suisses.

Le prince François-Joseph II est marié depuis 1943 avec la comtesse Georgine (Gina) von Wilczek qui lui a donné 4 fils et une fille. Le prince héritier Hans Adam est né en 1945. Il est également marié et père de 4 enfants.

Le prince de Liechtenstein est le plus ancien chef d'Etat européen en fonction. Il peut même contester à l'empereur du Japon le titre mondial de longévité d'un règne. Hiro-Hito est certes monté sur le trône en 1926, mais il n'a pas vraiment régné durant la Seconde Guerre mondiale.

Expansion considérable

La principauté, qui compte environ 25 000 habitants pour une surface de 160 km², a vu d'importants changements depuis la Deuxième Guerre mondiale. Au cours des 30 dernières années, la vie économique du pays a connu une expansion considérable. De pays agricole, la principauté est devenue l'une des régions du monde à plus forte concentration industrielle. Mais c'est évidemment au compte de la loi fiscale et du droit des sociétés en vigueur à Vaduz qu'il faut mettre la prospérité de la principauté. Vaduz est devenu un paradis fiscal très connu, à tel point qu'il est difficile de savoir combien de firmes y ont leur siège. Les estimations varient entre 15 000 et 40 000.

Festivités populaires

Les festivités marquant le 75e anniversaire du prince du Liechtenstein François-Joseph II se sont achevées samedi soir par une grande fête populaire dans les rues de Vaduz. Plusieurs milliers de personnes ont assisté au cortège et aux feux d'artifice organisés à l'occasion de cette célébration qui coïncidait avec la fête nationale de la principauté.

Au cours de la cérémonie officielle, plusieurs orateurs ont souligné les mérites du souverain. Ils ont relevé en particulier la contribution qu'il a apportée au développement économique et social du Liechtenstein. (ATS)

Acquisition de chars blindés

Achat dans le cadre du programme 84

L'armée suisse a besoin de nouveaux chars d'assaut. Les engins allemands Leopard II et américains M-1 Abrams sont actuellement soumis à des essais au sein de la troupe. Ce projet d'acquisition de blindés doit cependant être placé dans un contexte plus large, a déclaré le commandant de corps Joerg Zumstein, chef de l'état-major général, dans une interview accordée à l'ATS.

D'autres moyens d'accroître la force de frappe de l'armée sont à l'étude. En outre, les nouveaux chars ne remplaceront pas immédiatement d'anciens modèles, mais serviront à renforcer les formations mécanisées.

Les deux modèles actuellement testés par l'armée sont sérieusement pris en considération en vue d'une future acquisition, a expliqué M. Joerg Zumstein. Toutefois, les responsables de l'armement étudient encore d'autres modèles. Il n'est cependant pas prévu de les essayer en Suisse. Selon M. Zumstein, il est parfaitement possible d'étendre ces évaluations, car un éventuel achat ne sera proposé que dans le cadre du programme d'armement 1984.

Parallèlement au projet d'achat de chars, l'armée examine actuellement d'autres possibilités. Il s'agit notamment de renforcer la protection contre des attaques d'hélicoptères de combat. A cet effet, l'armée doit disposer de missiles sol-air efficaces. En outre, les responsables militaires examinent la création d'une formation d'hélicoptères antichars. (ATS).

Procès Epurex. Débats sur les affaires immobilières

Une confusion exploitée par la défense

Vaud

Vendredi, le Tribunal correctionnel de Lausanne a abordé les opérations immobilières de Jean-Jacques O. et de son associé Jean B. L'accusation reproche à ces deux prévenus de s'être, dès la création en 1962 de la société de promotion immobilière Tefico SA, livrés à une spéculation effrénée et, à l'aide de divers artifices, tels qu'établissement de contrats trompeurs, création de sociétés-relais destinées à dissimuler les bénéfices et les pertes, vente à ces sociétés d'immeubles à des prix fictifs. Ne disposant pas de liquidités suffisantes, les accusés ont recouru à la participation financière de particuliers pour le compte de qui ils agissaient à titre fiduciaire. Ils ont ainsi disposé de sommes importantes (4 millions, entre autres, pour un couple de Français) aujourd'hui perdues par les investisseurs.

De toutes ces opérations, où l'on trouve les inévitables hommes de paille suisses agissant pour le compte d'étrangers de manière à tourner la loi von Moos, il est ressorti surtout une grande confusion, que la défense de O. n'a pas manqué d'exploiter. La fatigue et la saturation se faisant sentir chez les accusés aussi bien que chez les juges, le président a ajourné les débats à demain mardi. Alors seront repris certains points de l'acte d'accusation.

(ATS)

Valais

3 automobilistes meurent noyés

Trois personnes sont mortes durant ce week-end, près de Martigny, noyées à la suite d'un accident de voiture. En effet, une auto conduite par M. Pascal Gaillard, domicilié à Saxon, roulait sur une route secondaire parallèle à la route cantonale. A un moment donné, le véhicule quitta la chaussée et tomba dans un canal. Tout laisse supposer que l'accident s'est produit samedi déjà ou dans la nuit de samedi à dimanche. Ce n'est que dans la journée de dimanche que des passants ont découvert le véhicule. Les trois occupants avaient perdu la vie. (ATS)

Un mort et quatre blessés sur la Route-Suisse

Le massacre continue sur les routes vaudoises. Samedi vers 21 h. 20, près d'une grande propriété de Crans-près-Céligny (VD), sur la route Lausanne-Genève (Route-Suisse), M. José Gomez, 32 ans, domicilié à Genève, roulait en direction de cette ville et dépassait un autre automobiliste, sur un tronçon à trois voies, lorsque, en reprenant sa droite, il perdit la maîtrise de sa machine et fit plusieurs tonneaux avant de terminer sa course contre un poteau. Au cours de l'embardée, quatre des six occupants de cette voiture furent éjectés, soit M. Gomez, sa femme du même âge, leur fils de deux ans et Mlle Maria Cresus Pazos, 23 ans, tous habitant Genève. Les trois premiers durent être acheminés dans un état très grave au Centre médico-chirurgical de Genève (Hôpital cantonal), tandis que la quatrième et M. José Brandon, 24 ans, également domicilié à Genève, étaient transportés à l'hôpital de Nyon.

Quant au sixième occupant, il a succombé à ses blessures pendant qu'une ambulance le transportait à l'hôpital de Nyon. Son identité n'a pas été communiquée car sa famille n'a encore pu être avisée de son décès.

(ATS)

Grosse ferme détruite par le feu à Bottens

Vendredi soir, entre 23 h. 30 et 23 h. 50, un incendie s'est déclaré dans le ferme de M. Ernest Johner, à Bottens. En quelques minutes, l'importante construction comprenant rural et habitation fut la proie des flammes. Seul le bétail, une quarantaine de bovins, a pu être sauvé. L'immeuble est complètement détruit avec les réserves de fourrage, les machines agricoles et le mobilier. On ignore la cause du sinistre. Les pompiers locaux, ceux de Froideville et le poste permanent lausannois sont intervenus. Le montant des dommages ne peut encore être évalué mais, compte tenu de la grandeur de l'exploitation, il est très élevé. En voulant sauver un tracteur, le propriétaire fut sérieusement brûlé aux bras et à la tête. Il a dû être soigné par un médecin. (ATS)

Morte asphyxiée dans l'incendie de son chalet

Mme Rosa Katz, 85 ans, propriétaire du chalet «Le Massel», à Caux, a été trouvée morte asphyxiée au pied de son lit dans l'incendie qui a ravagé l'intérieur de sa maison dimanche matin. (ATS)

Les Suisses favorables à de nouveaux impôts routiers

Mais les Romands opposés

Selon un sondage réalisé par l'institut «Publitest» et publié dimanche par l'hebdomadaire zuricois «Sonntags-blick», la majorité des Suisses est favorable à un impôt sur les poids lourds, à une taxe pour le franchissement des tunnels routiers et à une vignette pour l'usage des autoroutes. Le sondage a été réalisé en juin et juillet auprès de 1000 personnes des deux sexes, âgées de 15 à 74 ans et dont 73 pour cent étaient automobilistes.

Quelque 66 pour cent des personnes interrogées se sont prononcées en faveur d'un impôt sur les poids lourds qui frapperait aussi les transporteurs routiers étrangers. Le pourcentage des opposants est de 24 pour cent, alors que 10 pour cent n'ont pas d'opinion sur cette question.

Taxe pour les tunnels: même les Tessinois...

La perception de taxes pour le franchissement des grands tunnels routiers comme le Gothard ou le San Bernardino recueille selon le sondage 65 pour cent d'avis favorables, alors que 30 pour cent y sont opposés et 5 pour cent sans opinion. Le score est cependant beaucoup moins net chez les Romands: 47 pour cent de oui contre 41 pour cent de non. Particulièrement concernés, les Tessinois ne sont pas non plus, en majorité, opposés à une telle taxe..

En ce qui concerne la vignette autoroutière, 60 pour cent des personnes interrogées l'approuvent, tandis que 35 pour cent la rejettent et 5 pour cent n'expriment pas d'opinion. Ici encore, les Romands sont d'un avis différent: 51 pour cent sont hostiles à la vignette. Le sondage portait aussi sur la possibilité de ne plus affecter obligatoirement le produit de la taxe spéciale sur les carburants à la construction des routes nationales. Ce projet est rejeté par 48 pour cent des personnes interrogées, alors que 39 pour cent le soutiennent et que 13 pour cent n'ont pas d'opinion. (ATS)

PUBLICITÉ

Cette Corolla coûte moins parce que nous estimons que votre voiture vaut plus.

Toyota Corolla 1600 SE Liftback Grand Luxe
3 portes, 63 kW (86 ch DIN), 5 vitesses, fr. 13 950.–

Toyota Corolla 1600 Liftback automatique
3 portes, 55 kW (75 ch DIN), fr. 13 500.–

Toyota Corolla 1300 Liftback
3 portes, 44 kW (60 ch DIN), 5 vitesses, fr. 12 250.–

Toyota Corolla 1300 Sedan Deluxe
4 portes, 44 kW (60 ch DIN), 5 vitesses, fr. 11 950.–

Toyota Corolla 1300 break
5 portes, 44 kW (60 ch DIN), fr. 12 400.–

Toyota Corolla 1600 GT coupé
3 portes, 79 kW (108 ch DIN), 2 arbres à cames en tête, 2 carburateurs à double corps horizontaux, 5 vitesses, fr. 16 200.–

Consommation d'essence:
Corolla 1600 SE Liftback Grand Luxe
6,5 l/100 km à 90 km/h (ECE)
9,0 l/100 km à 120 km/h (ECE)
10,4 l/100 km en ville (ECE)

Chaque agent Toyota est en mesure de vous dire combien elle vaut. Posez-lui la question. Il vous fera une offre de reprise des plus intéressantes. Et dites-vous bien que vous n'aurez plus de sitôt l'occasion de faire une affaire comme celle que Toyota vous propose.

TOYOTA

AVANTAGEUX MULTI-LEASING TOYOTA. TÉLÉPHONE 01 - 52 97 20. TOYOTA SA, 5745 SAFENWIL, 062 - 67 93 11. **LE N° 1 JAPONAIS, EN SUISSE AUSSI.**

WIRZ

Marly: E. Berset, Garage de Marly, ☎ 037/46 17 29 - **Givisiez:** Garage FISA, E. + L. Zosso, ☎ 037/26 10 02 - **Courtepin:** Garage A. Schleuniger & Cie, ☎ 037/34 11 20 - **Neirivue:** MM. B. Fracheboud + F. Bovigny, ☎ 029/8 12 12 - **Neyruz:** Garage Ferd. Mettraux, ☎ 037/37 18 32 - **Siviriez:** Garage Gabriel Mauron, ☎ 037/56 12 23 - **Vallon:** L. Tétard, Garage de Carignan, ☎ 037/67 15 33 - **Vaulruz:** Garage J.-P. Bussard SA, ☎ 029/2 31 05. 17-633

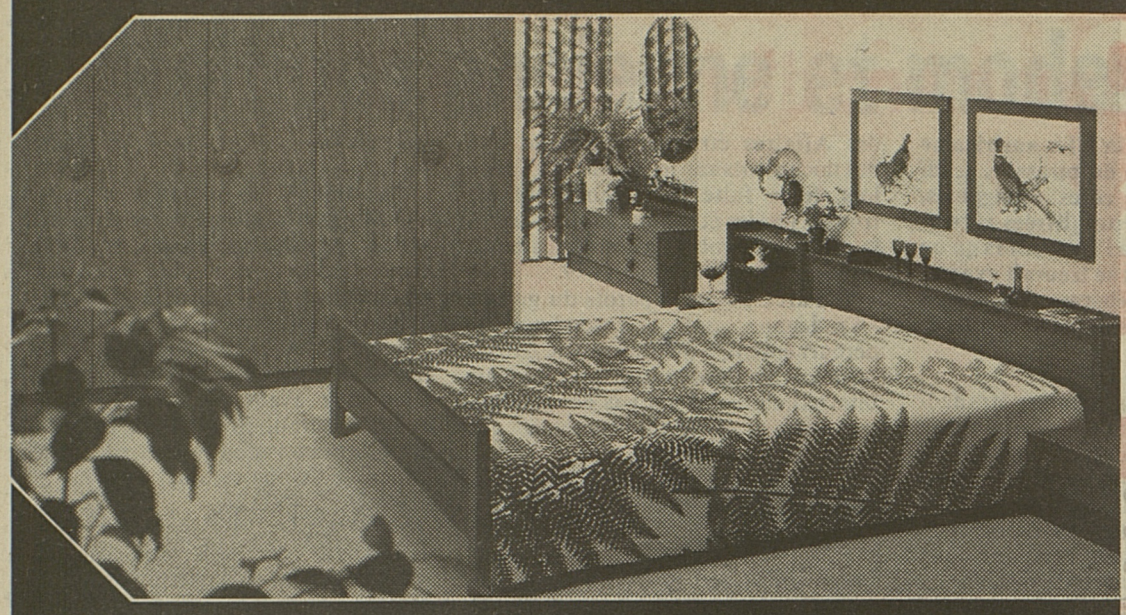
Votre partenaire un jour

Imprimerie Saint-Paul

Votre partenaire toujours

42 Boulevard de Pérolles, Fribourg

Une sélection du plus vaste choix de Suisse en chambres à coucher



Chêne véritable et qualité suisse

Chambre à coucher **BRIGITTE – chêne véritable,** teinte rustique. Armoire 5 portes, 220 cm. Lit français 160/200 cm, montants de construction cossue. Commode avec miroir rond, Ø 90 cm, 2 chevets. Mod. 212.445 ● **Exclusivité Pfister:** livré et monté dans toute la Suisse 1970.–

A l'emporter

1835.–

(212.435: même modèle, mais avec lits jumeaux 95/200 cm).

S 2/61-81

Pfister Meubles

AVRY-CENTRE près Fribourg. N 1: sortie MATRAN, Téléphone 037/30 91 31
Lundi à vendredi nocturne jusqu'à 20 h

AVIS

COUVERTURE DES VOIES DE CHEMINS DE FER À MISÉRICORDE

La Direction des travaux informe la population que la pose des éléments de la couverture des voies ferrées interviendra durant les **nuits du 17 au 22 août prochain.**

Ces travaux nécessitent l'usage d'engins bruyants pouvant entraîner un certain désagrément pour les bordiers.

Nous remercions les personnes concernées de leur compréhension.

Pour la Direction des travaux:

PIERRE + HENRI BRASEY
Ing. civ. dipl. EPF/SIA
Ingénieurs-conseils ASIC
Av. de la Gare 5, 1700 Fribourg

17-1548

Petite entreprise cherche

travaux peinture

Bas prix.

☎ 037/22 72 20
17-4013

Célibataire de la montagne cherche pour le mois de septembre, si entente, le plus longtemps possible

UNE DAME SVELTE

Ecrire sous chiffre 17-461104, à Publicitas, 1630 Bulle.

BMW 728 autom., 78, 63 000 km.
CITROËN GTi 80, 29 000 km.
CITROËN GS Pallas 76, 55 000 km.
RENAULT 4 TL 78, 65 000 km.
Expertisées, en parfait état.
CITY GARAGE Courtepin
☎ 037/34 12 14
17-641

A vendre

Saab 99

2,0 LE beige, 2 portes, 81 000 km, mod. 73

☎ 037/39 14 05
17-1700

A vendre

paille de froment

prise sur le champ.

☎ 037/65 13 88
17-28234

AVEC **Fr. 32.40** (prix de cette annonce) vous n'arrivez pas à téléphoner à **90 000 personnes** pour louer votre appartement. Mais vous pouvez passer une annonce dans LA LIBERTÉ

Pour la restauration et les loisirs nous cherchons pour entrée à convenir

CHEF DE SERVICE

dynamique, efficace et sérieux

Conditions:
particulièrement intéressantes (discrétion garantie).
Nous offrons:
responsabilités et compétences.
Offres immédiates avec références, certificats, photo, (dame ou monsieur), curriculum vitae, à
Direction Le Plaza 1701 Fribourg
case postale 706 - Place Georges-Python
☎ **037/22 77 22** de 9 à 12 h. et 16 h. 30 à 18 h. 30

17-666

Pour un Service encore plus précis

Publicitas préfère recevoir vos annonces par écrit

Publicitas
Service des annonces
2, rue de la Banque
1700 Fribourg

★★★★★ AMAG

OFFRE D'ACTUALITÉ:

véhicules d'occasion AMAG 5 étoiles, état impeccable, faible kilométrage, prix modiques.

Occasions 100% Garantie

Scirocco GL, 1981
Jetta GLI, toit ouvrant, 1981
Golf GTI, toit ouvrant, 1979
Golf GTI, 1979
Golf GTI, 1978
Golf GL, Diesel, 1981
Golf GLS 1500, 1980
Golf GLS 1500, 1979
Golf GLS 1500, 1977
Passat L-5, 1979
...et beaucoup d'autres!

Heures d'ouverture:
tous les jours de 08.00 à 12.00 heures et de 13.30 à 19.00 heures.
Le samedi, de 09.00 à 17.00 heures.

AMAG OCCASIONEN
BIENNE
A la nouvelle route de Berne
Tél. 032/25 13 13
bi

L'information imprimée c'est l'élément charnière entre vous et votre client.

Imprimerie Saint-Paul Fribourg

OCCASIONS GARANTIES

		par mois
Honda Accord 4 p.	1979	271.70
Honda Accord coupé	1980/	271.70
Civic 3 p. autom.	1979	221.05
Renault 5 TL	1978	158.80
Renault 5 TL	1978	165.55
Renault 5 autom. 5 p.	1980	248.35
Renault 12 break	1976	140.40
Alfetta GTV	1977	259.40
Alfetta berline	1975	165.55
Autobianchi A 112	1974	68.45

Ces voitures sont vendues expertisées avec garantie.

Garage Gabriel Guisolan S.A.
Agence HONDA
Rte du Jura 13 Tél. 26 36 00 Fribourg

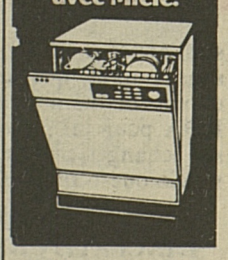
17-1182

A vendre
ÉCHELLES À RALLONGE ET BANCS
S'adresser à Sauteur Marius, Gumefens
☎ 029/5 21 64
17-122702

A vendre
VOILIER
type corsaire, complètement équipé et en très bon état. Port d'Estavayer.
Tél. pendant les h. de bureau
037/63 15 81
ou h. des repas
037/63 21 81

A vendre
pour cause de déménagement
BELLE SALLE À MANGER
en chêne, Louis XIII
salon velours or, Louis XV
Bas prix.
☎ 029/2 80 80

Miele



Vaisselle plus propre avec Miele.

A l'occasion des
50 ans
de
MIELE
en Suisse,
MAGIC
ménager vous offre toute la gamme aux prix les plus bas.
Magic Fribourg
☎ 037/45 10 46
83-7506

A vendre
COLLECTION OR CHÂTEAUX DE LA GRUYÈRE
Bas prix.
☎ 029/2 80 80

KAUFMÄNNISCHE BERUFSSCHULE LYSS **KBS LYSS**

3250 Lyss,
Bürenstrasse 29
☎ 032/84 37 16

An unserer Schule mit den Abteilungen Kaufmännische Angestellte, Verkaufspersonal und Zentrum für Erwachsenenbildung haben wir auf Beginn des Wintersemesters (19. Oktober 1981) ein

Teilpensum für Französisch

(eventuell mit einem weiteren Fach)

zu besetzen.

Auf Beginn des Schuljahres 1982/83 ist die Umwandlung dieses Teilpensums von gegenwärtig 10 – 14 Stunden in ein Hauptamt vorgesehen.

Von unserer neuen Kollegin, beziehungsweise unserem neuen Kollegen erwarten wir
— eine fachliche und pädagogische Ausbildung (Sekundarlehramt, Lizentiat etc.)
— eine gewisse Unterrichtserfahrung
— die Fähigkeit, mit Lehrlingen und Erwachsenen zusammenzuarbeiten.

Die Anstellung erfolgt gemäss den Bedingungen, die an den Berufsschulen des Kantons Bern gelten.

Sofern Sie sich für diese Lehrstelle interessieren, bitten wir Sie, uns Ihre Bewerbung, zuhanden der Schulleitung, mit den üblichen Unterlagen zuzustellen.

Auskünfte erhalten Sie durch die Schulleitung (Telefon 032/84 37 16).

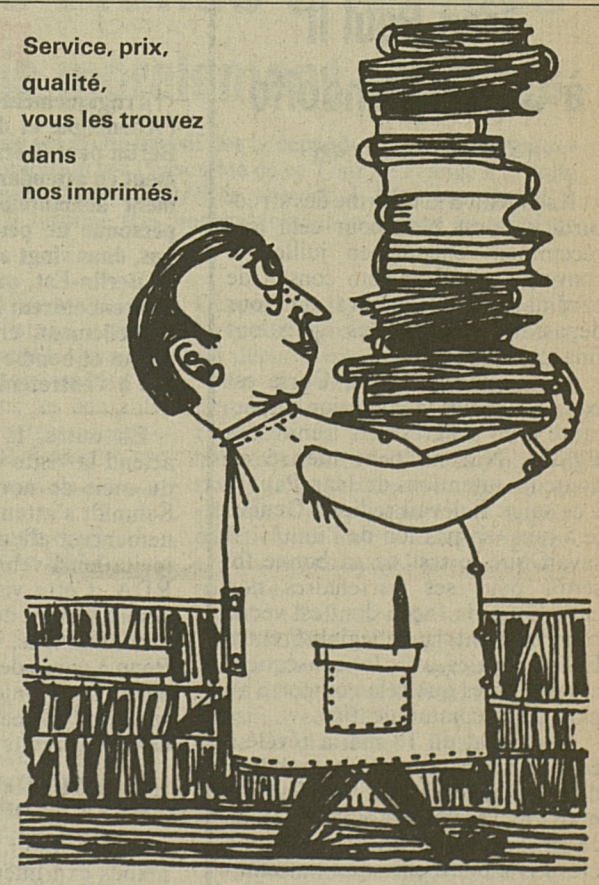
Entreprise de menuiserie de la région de Neuchâtel cherche

un chef d'atelier

possédant de très bonnes connaissances techniques du métier pour tous les travaux de bâtiment, sens du commandement, esprit de dynamisme et de collaboration.
Travail intéressant et varié.

Faire offres sous chiffre 28-900159, Publicitas, Treille 9, 2001 Neuchâtel.

Service, prix, qualité, vous les trouvez dans nos imprimés.



Imprimerie Saint-Paul
42, Boulevard de Pérolles 1700 Fribourg
Tél. 037/82 3121

Iran: deux membres du clergé assassinés

Plus de 50 exécutions durant le week-end

Deux membres importants du clergé ont été tués par balles par des militants anti-gouvernementaux, tandis que le pouvoir accentue sa campagne contre les mouvements politiques de gauche clandestins, apprenait-on hier par Radio-Téhéran.

Plus de 200 moudjahiddin Khalq et des membres d'autres partis de gauche ont été arrêtés dans quatre villes iraniennes, a annoncé la radio.

Vingt-sept opposants ont été exécutés samedi dans quatre villes iraniennes, a annoncé l'agence Pars.

Ces exécutions portent à au moins 53 le nombre d'Iraniens passés par les armes samedi.

Radio Téhéran avait en effet annoncé les exécutions de 26 «trafiquants de drogue» à la prison de Qasr, à Téhéran.

Parmi les opposants, fusillés selon Pars samedi à Téhéran, Fasa (sud), Abadan (sud-ouest) et Kermanchah (ouest), figurent douze membres du «Peykar» (marxistes léninistes), huit «moudjahidine du peuple», trois «fedayine minorite» (marxistes) et deux autonomistes du Parti démocrate du Kurdistan iranien (PDKI).

Radio Téhéran avait annoncé dans la matinée l'exécution de 15 personnes, en précisant que l'une d'entre elles l'avait été samedi. Ce supplicié avait été jugé responsable de plusieurs attentats à la bombe à Kermanchah et à Téhéran.

Ces exécutions portent à près de 600 le nombre des opposants passés par les armes en Iran, depuis le 20 juin dernier.

L'agence Pars a en outre annoncé les arrestations samedi à Téhéran de 55 «monarchistes» au cours d'une «opération de 10 heures» menée dans la capitale par les «gardiens de la révolution». Une opération de ce type a également permis d'arrêter «cent membres ou sympathisants de groupes terroristes» à Ardebil (Azerbaïdjan oriental), ajoute l'agence officielle. (AP/AFP)

Téhéran accuse la CIA d'être mêlée au détournement d'une de ses 3 vedettes

L'Iran a accusé la CIA américaine d'être l'instigatrice du piratage, jeudi soir au large des côtes espagnoles, d'une des trois vedettes (livrées récemment par la France à l'Iran. Alors qu'on ignorait toujours où se trouvait exactement le bateau, Téhéran a imputé à l'Espagne la responsabilité de le retrouver.

«Le ministère des Affaires étrangères de la République islamique d'Iran informe le grand peuple iranien, ainsi que tous les Musulmans et les opprimés de par le monde, qu'il est évident, après enquête, que le détournement du bateau qui a eu lieu dans les eaux espagnoles, est l'œuvre de la CIA», a affirmé le ministère des Affaires étrangères dans un communiqué, soutenant également que le bateau avait été détourné avec la complicité «du régime marocain pro-américain».

«Ces complots ne resteront pas impunis par notre peuple et par toutes les forces qui soutiennent la révolution islamique dans le monde», a ajouté le ministère des Affaires étrangères.

L'ancien amiral Kamal Habibollahi, qui aurait dirigé le détournement du bateau, est accusé par l'Iran d'avoir été aidé lors de sa fuite en France par l'ancien secrétaire d'Etat américain M. Cyrus Vance. Le ministère iranien des Affaires étrangères prétend que des documents sur le rôle de M. Vance lors de la fuite de l'amiral ont été trouvés par les étudiants iraniens après la prise de l'Ambassade américaine de Téhéran le 4 novembre 1979.

A Paris, un porte-parole du groupe «Azadegan», qui a revendiqué le détournement, a affirmé que le bateau se trouvait samedi matin dans les eaux internationales; il n'a pas donné d'autres détails ajoutant toutefois que l'opération progressait.

Cependant, en contradiction avec cette déclaration, les passagers d'un hydro foil assurant la liaison entre le Maroc et Gibraltar ont affirmé avoir vu samedi matin la vedette dans le port de Tanger, où elle aurait accosté vendredi soir. Ils ont également indiqueé que, selon les habitants de Tanger. les auteurs du détournement auraient été arrêtés par la police marocaine dès leur arrivée.

Cela n'a pu être confirmé par les autorités espagnoles, et de son côté, le Gouvernement de Rabat a démenti à plusieurs reprises que la vedette se trouvait dans ses eaux territoriales.

Il incombe en tout cas à l'Espagne, affirme Téhéran, de la retrouver: c'est ce qu'a déclaré à l'issue d'une réunion d'urgence du Conseil suprême de la Défense iranien le commandant en chef de l'armée iranienne, le général Valiollah Fallahi.

Par ailleurs, le magazine séoudien «Al Majalis» a affirmé samedi que le général Aryana, ancien chef des forces armées iraniennes et chef du groupe «Azadegan», avait quitté la France il y a deux semaines pour frontière turco-iranienne d'où il veut diriger une offensive contre le régime de l'ayatollah Khomeiny avant la fin de l'année. Selon le jouranl, 51 généraux en exil et 200 aspirants de l'ancienne armée impériale du sha seraient avec lui.

ARRIVÉE EN ALGÉRIE

Les deux vedettes lance-missiles iraniennes venant d'Espagne se sont présentées à Oran pour une escale technique, a annoncé hier matin l'agence Algérie-Presse-Service (APS).

L'agence officielle algérienne ne donne aucune autre précision sur l'escale des deux vedettes iraniennes.

(AP/AFP)

POLOGNE

La chute des feuilles

Les dirigeants polonais n'ont pas failli à la tradition établie depuis plusieurs années, selon laquelle les responsables est-européens se rendent en Crimée pour y rencontrer Brejnev qui y passe ses vacances d'été. Il ne s'agissait plus cette fois pour Varsovie de rassurer l'URSS sur sa capacité à restaurer l'ordre en Pologne : le durcissement affiché ces derniers temps par le Gouvernement Jaruzelski à l'égard des fauteurs de troubles — «Solidarité» en l'occurrence — plaçait effectivement l'équipe dirigeante dans la perspective du Kremlin.

Mais si apparemment les menaces ont été payantes puisque les syndicats ont mis en veilleuse leurs revendications, les questions économiques semblent cependant échapper à toute amorce de solution.

Aussi Moscou a-t-il saisi l'occasion pour prêter main-forte à Varsovie, en arrêtant un programme d'aide économique, capable d'atténuer la crise et surtout de prolonger la survie des responsables actuels. Aux termes du communiqué conjoint publié à l'issue de la rencontre soviéto-polonaise, Jaruzelski et Kania s'en remettent au bon vouloir de l'URSS pour essayer de sortir leur pays de l'ornière.

En fait, la manœuvre soviétique est habile et même si l'appui fourni à la Pologne constitue un énorme fardeau pour une économie souffrant des mêmes tares, il la rend encore plus dépendante de Moscou. Ce qui représente un gage de sécurité pour l'avenir, une fois les syndicats matés.

Paradoxalement, tout comme il y a un an, alors que l'Eglise soutenait les travailleurs dans leurs justes revendications, c'est l'Etat qui aujourd'hui bénéficie de son concours pour canaliser les débordements sociaux : la médiation offerte par le nouveau primat a réussi à calmer les esprits en même temps que vider les rues de leurs manifestants... Même l'épreuve de force — que l'on redoutait aujourd'hui avec la marche pour la libération des prisonniers politiques — a été annulée au dernier moment.

Sur cette toile de fond, «Solidarité» a fêté samedi son premier anniversaire; mais en un an, il semble que la situation est revenue au point mort et que les Accords de Gdansk ne seront qu'un papier de chiffon, tant que la marge du régime vis-à-vis de l'Union soviétique demeurera aussi étroite.

Alors qu'il y a un an, les grévistes de Gdansk annonçaient le printemps de Varsovie, le vent glacial de Moscou fait déjà tomber les feuilles : la normalisation commence à niveler les obstacles...

Charles Bays

Portugal: Balsemao va sans doute se succéder à lui-même

Le premier ministre démissionnaire portugais M. Francisco Balsemao a remporté hier une victoire sur les dissidents de son parti, et la coalition de centre-droit lui a demandé de reprendre ses fonctions à la tête du Gouvernement portugais et de terminer son mandat de cinq ans.

M. Balsemao, 44 ans, a déclaré qu'il voulait «analyser en profondeur» la situation, et s'est accordé quelques jours de délai pour donner sa réponse.

Celle-ci devrait être positive, estiment les observateurs, certains membres de son parti, le Parti social-démocrate, en ayant même exprimé la certitude en privé. Le premier ministre, pense-t-on également, devrait reconstituer un Gouvernement au sein de la coalition qu'il dirige depuis décembre dernier.

Le vote des 74 membres du Conseil national du parti est intervenu juste avant l'aube dimanche matin: 58 ont voté en faveur de M. Balsemao et un contre. Il y a eu trois abstentions et 12 délégués n'ont pas pris part au scrutin.

M. Balsemao avait démissionné mardi dernier après les critiques du Conseil concernant son manque d'autorité. Le vote de dimanche représente cependant pour lui une nette victoire qui doit toutefois être tempérée par l'éventualité de nouvelles élections que le président de la République, M. Ramalho Eanes, menace d'organiser si le Gouvernement ne s'avère pas capable de diriger le pays.

Le nouveau Gouvernement sera le 14e depuis la «Révolution des œillets» de 1974 qui mit fin à 50 ans de dictature.

Aux termes d'un accord conclu par les trois composantes de la majorité, les sociaux-démocrates ont le droit de nommer le candidat au poste de premier ministre. Cet accord permet à la désignation de M. Balsemao d'être acceptée par les partenaires du PSD, le Centre social-démocrate (conservateur) et les monarchistes. Le PSD dispose de 82 des 250 sièges du Parlement, le CDS de 46 et les monarchistes de six.

(AP)

«F-16» israéliens: l'embargo serait levé en fin de semaine

Les avions «F-16» et «F-15» bloqués aux Etats-Unis seront incessamment livrés et arriveront en Israël à la fin de cette semaine, a déclaré le premier ministre israélien Menahem Begin, à l'issue du Conseil des ministres à Jérusalem.

Cette première grande réunion du nouveau Cabinet Begin était consacrée en tout premier lieu aux relations d'Israël avec les Etats-Unis, qui traversent une grave crise depuis la suspension de la livraison des quatre premiers «F-16» bloqués, au lendemain du bombardement par Israël du réacteur «Osirak» à Tammouz.

Selon des sources américaines, Israël aurait dû toutefois, pour débloquer les avions, accepter de faire certaines concessions. Il se serait, selon ces sources citées par la Radio israélienne, engagé par un rapport non écrit, à ne pas utiliser les avions et toutes les fournitures militaires américaines à des fins offensives.

Cette information est démentie à Jérusalem, où M. Begin a souligné que les Etats-Unis «avaient causé le plus grand tort à Israël en maintenant sur le sol américain des appareils qui appartenaient déjà à l'Etat hébreu».

Au cours de la réunion de Cabinet, M. Begin a d'autre part, selon la radio, vivement critiqué l'attitude de certains dirigeants juifs américains qui, lors de la visite du président Sadate, ont fait meilleur accueil à ses idées qu'à celles d'Israël.

PROCHAINE RENCONTRE SADATE-BEGIN LE 25 AOÛT

La prochaine rencontre entre le président égyptien Anouar el Sadate et le premier ministre israélien, aura lieu le 25 août prochain à Alexandrie, a annoncé l'hebdomadaire «Octobre» dans son numéro de dimanche.

Selon la revue, M. Begin regagnera Israël le lendemain. La dernière rencontre entre les deux hommes d'Etat avait eu lieu, rappelle-t-on, au début du mois de juin dernier à Charm el Cheikh, au sud du Sinaï.

(AFP)

Bonn et Berlin-Est décidés à parler «par-dessus le mur»

Tragiquement présent au cœur de l'Allemagne et de l'Europe, le mur de Berlin peut-il être surmonté politiquement en attendant qu'il soit matériellement démantelé dans un avenir que personne ne peut prévoir ? Dans dix ans, dans vingt ans ? En tout cas Bonn et Berlin-Est, malgré tous les avatars que rencontrent les relations Est-Ouest actuellement, crise polonaise, Afghanistan et bombe à neutrons, sont décidés à s'entretenir par-dessus le mur.

En outre, la République fédérale attend la visite de M. Brejnev à la fin du mois de novembre. Le chancelier Schmidt s'attend à ce que le Gouvernement est-allemand lui renouvelle son invitation à venir en visite officielle en RDA. Cette visite à l'ordre du jour depuis bientôt deux ans, a toutefois été décommandée, une première fois, par Bonn à cause de l'invasion de l'Afghanistan par l'Union soviétique, puis, une seconde fois, par Berlin-Est en raison des événements de Pologne.

M. SCHMIDT SUR LA POINTE DES PIEDS

Aujourd'hui, les dirigeants est-allemands expriment le souhait que cette visite de M. Schmidt soit brève et simple ; ils n'ont pas oublié l'accueil particulièrement chaleureux, voire délirant, que les habitants d'Erfurt avaient réservé à Willy Brandt quand il s'était rendu dans cette ville pour sa première rencontre avec son homologue est-allemand M. Stoph.

De Bonn
Marcel DELVAUX

Il suffirait, toutefois, que les choses se gâtent en Pologne pour que la visite de M. Brejnev à Bonn et celle de M. Schmidt en RDA soient, une fois encore, reportées aux calendes grecques.

En attendant, M. Genscher pourra rencontrer son homologue est-allemand, M. Fischer, le mois prochain à New York. D'autre part, Egon Bahr, qui fut l'architecte de la politique à l'Est de Willy Brandt, se rendra prochainement en RDA en tant que simple député, il a les coudées plus franches que le chancelier et ses ministres.

Bonn, en tout cas, a fait savoir qu'il est prêt à renouer le dialogue, sans aucune condition préalable. Les projets de coopération matérielle et technique entre les deux Allemagnes sont nombreux et seront certainement à l'ordre du jour d'éventuels entretiens. En outre, les deux Allemagnes doivent reprendre à l'automne la négociation sur l'opportunité de maintenir le crédit sans intérêt que la RFA accorde, depuis de nombreuses années, à la RDA pour lui permettre de financer ses échanges commerciaux avec l'économie ouest-allemande.

UN PIÈGE: L'INCERTITUDE POLONAISE

Des limites claires sont, cependant, fixées par Bonn à ce dialogue. M. Genscher vient encore de les résumer dans une interview : personne ne peut poser de revendications exagérées (telle que la reconnaissance de la RDA par Bonn en droit international). Il faut que la coopération renforcée serve les intérêts de la détente et les relations Est-Ouest en Europe ; le problème d'un désarmement bilatéral sera peut-être mis à l'ordre du jour, même si les différents aspects d'un désarmement global font l'objet d'un échange de vues. Enfin, l'application des résolutions d'Helsinki doit être discutée de manière concrète.

Il apparaît donc que si la République fédérale veut reprendre le dialogue avec l'Est, elle entend éviter tout ce qui pourrait faire croire qu'elle renie ses engagements et ses alliances avec ses partenaires occidentaux pour courir la chimère d'un rapprochement et d'une réunification au prix de sa propre neutralisation.

M.D.

Jean Paul II à Castel Gandolfo

(Suite de la 1re page)

Il songeait à la réforme des structures et c'est bien pour cela que récemment encore, en juillet, il convoquait à Rome un conseil de cardinaux dont l'ordre du jour dépassait de loin les questions financières.

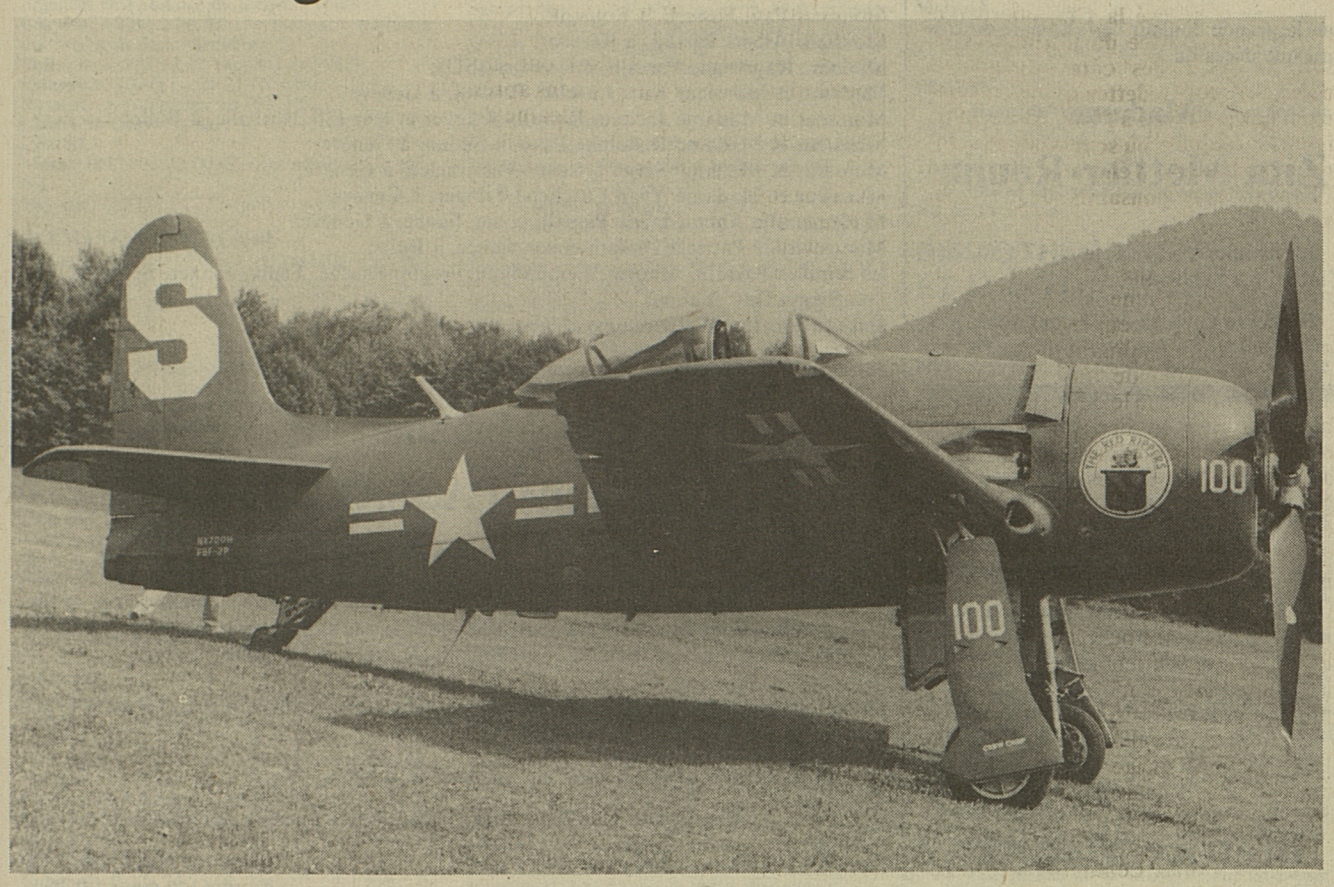
Cette réforme de la Curie est pour beaucoup la condition importante d'un progrès vers l'unité des Eglises. Nul ne peut mettre en doute les intentions de Jean Paul II à ce sujet. Il devait redire à Genève le 5 juin «sa passion de l'unité». Il savait que le test de sa bonne foi serait pour ses partenaires non catholiques la façon dont est vécue concrètement la collégialité entre Eglises locales, avec les conséquences pratiques que cela comporte au plan de la communication.

L'attentat du 13 mai a révélé à coup sûr le courage et la grandeur d'âme évangélique de Jean Paul II, mais aussi sa vulnérabilité. C'est en ce sens, peut-être, qu'un tournant a été pris alors même que l'attentat n'a fait que renforcer les convictions de celui que la violence a failli abattre.

Joseph VANDRISSE

MEETING AÉRIEN À EPAGNY-GRUYÈRES

Voltiges ancienne et moderne



Ce «Bearcat» datant de 1950 a été l'une des sensations de cette présentation. Unique exemplaire à voler en Europe, cet avion a été utilisé par l'US-Navy et par l'armée française durant la guerre d'Indochine.

Samedi matin, les responsables de l'aérodrome d'Epagny-Gruyères avaient le sourire. Pour leurs derniers meetings, ils avaient connu une météo défavorable, tandis que cette fois le soleil était de la partie toute la journée. Toutes les conditions étaient réunies pour un parfait déroulement du meeting aérien organisé par Aéro-Gruyères.

Dès le matin, avions anciens et modernes étaient présentés au public en exposition statique, et trois montgolfières s'élevaient alternativement pour des vols captifs. Les démonstrations en vol ont débuté à 14 heures par les évolutions d'un Bücker-Jungmann. Les modélistes présentaient leurs avions et hélicoptères capables d'exécuter des figures exceptionnelles. Côté vol à voile, le public a pu apprécier les départs au treuil : un moteur de voiture monté sur un camion tire un câble de plusieurs centaines de mètres avec, à son extrémité, un planeur qui grimpe vers le ciel avec un angle impressionnant jusqu'à ce que le pilote décroche le câble vers 300 ou 400 mètres d'altitude. C'est le moyen le plus écologique pour ce sport.

Des anciennetés

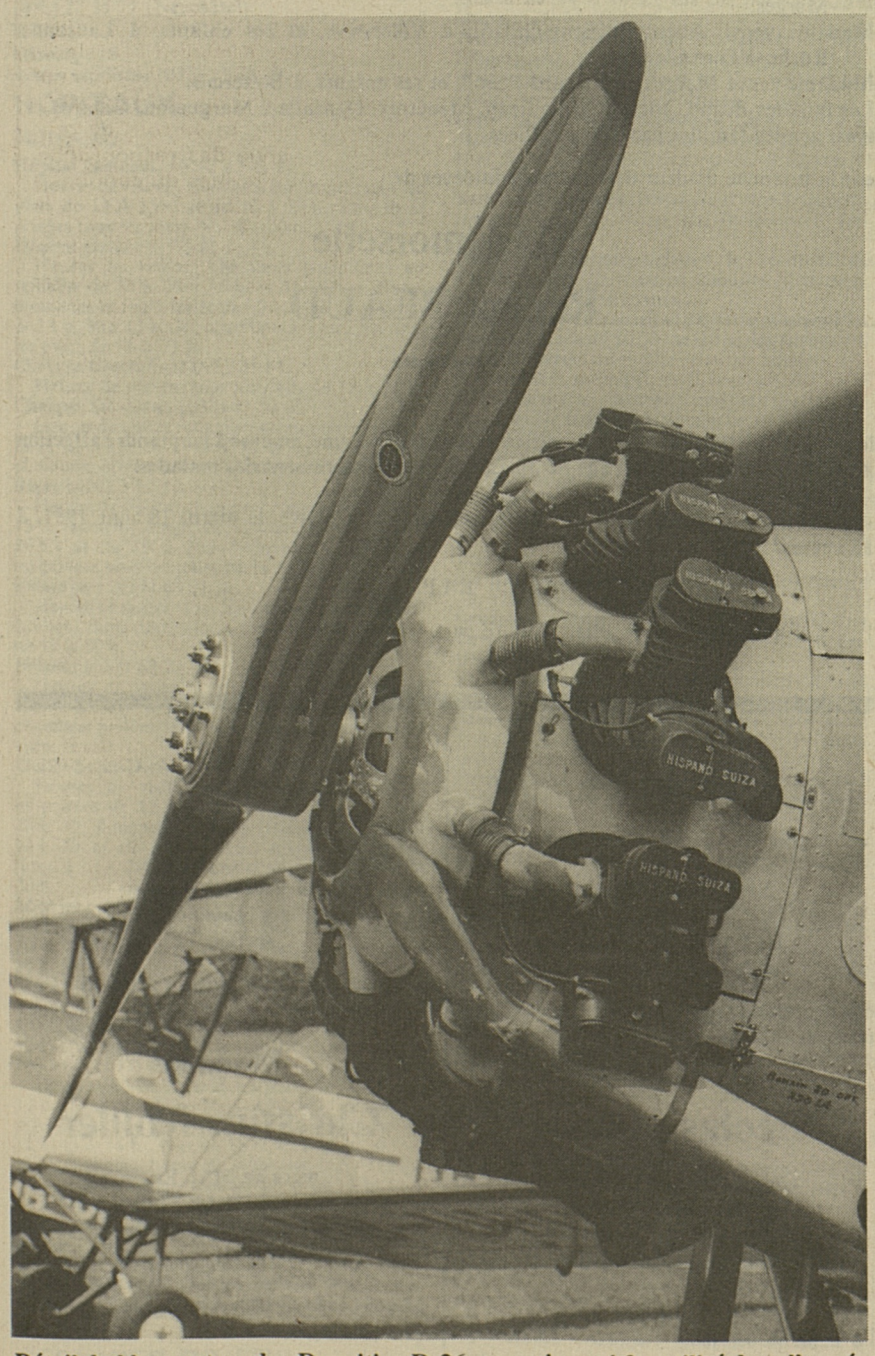
De nombreux avions anciens et prestigieux étaient de la partie. Ce fut notamment la démonstration d'un pilote septuagénaire avec l'avion d'acrobatie Bücker-Jungmeister. C'est avec un appareil de ce type que le pilote, Francis Liardon, avait décroché le titre de champion du monde de voltige aérienne. Le plus ancien appareil présenté en vol était le Dewoitine D-26, de 1931. Une «nouveauté» intéressante pour le public a été la présentation d'un ancien avion militaire suisse construit par les usines Pilatus : le P-2 retiré à la fin de l'année dernière du service de vol, et vendu aux enchères au mois de mai. Il était présenté à Gruyères par le groupe Oldtimers du Club fribourgeois d'aviation, «L'Aérotique». C'est le premier P-2 immatriculé civil à voler en Suisse.

Unique en Europe

Le clou du meeting a été les passages à près de 800 km/h. du «Bearcat F-8», chasseur embarqué utilisé par l'US-Navy et par l'armée française durant la guerre d'Indochine. Il est propulsé par un moteur de 18 cylindres en étoile de 2800 CV. Ce Bearcat est le seul à voler en Europe. Il est la propriété de Steve Grey, un industriel établi en Gruyère qui a encore présenté le célèbre «Mustang P-51» de la dernière guerre.

Le public a dû encore retenir son souffle en regardant les avions de voltige modernes : Acrostar et Pitts dans leurs prodigieuses figures. Vélideltistes et parachutistes ont montré les possibilités d'évoluer avec une extrême précision, et d'effectuer de l'acrobatie. Ils ont été déposés en montagne et largués par l'hélicoptère SA-315 Lama d'Héli-Gruyère piloté par Ernest Devaud.

Quelque 5000 personnes s'étaient déplacées à l'aérodrome d'Epagny pour ce spectacle d'excellente qualité. (pam)



Détail du bloc-moteur du «Dewoitine D-26», un avion qui fut utilisé dans l'armée suisse de 1931 à 1948. Moteur Hispano Swiza de 9 cylindres en étoile. A remarquer, la mitrailleuse tirant à travers l'hélice. (Photos Lib/JLBi)

Melino chez votre boucher

la plus grande production de salami en Suisse romande

SALAMI SA
La Tour-de-Trême

contact optique
MEYER+CHUARD
Rue de Lausanne 57
Tel: 037/22.02.28
VACANCES ANNUELLES
du 4 au 17 août inclus
17-592

Chronique judiciaire Chronique judiciaire

Au Tribunal criminel de la Sarine

Maximum pour Jacques Fasel

Vingt ans de réclusion: c'est la peine la plus grave, prévue par le Code pénal suisse, que le Tribunal criminel de la Sarine, au terme de trois jours d'audience, a prononcée par défaut contre Jacques Fasel, âgé de 29 ans, impliqué principalement dans diverses agressions à main armée, cambriolages et vols. Les juges ont déduit de cette peine deux cent quatre jours de détention préventive. Ils ont cependant refusé de déduire la préventive subie par l'accusé depuis sa deuxième arrestation, à savoir la période courant du 23 décembre 1979 au 26 juillet dernier, date à laquelle il s'est évadé du pénitencier de Bochuz. En prononçant cette lourde peine, assortie des frais de la cause, le tribunal, siégeant sous la présidence de M. Pierre-Emmanuel Esseiva, est allé au-delà des réquisitions du procureur général, M. Joseph-Daniel Piller, qui avait demandé une peine de dix-huit ans.

Des nombreux chefs d'accusation, les juges ont retranché l'assassinat. L'enquête, puis l'audience, n'ayant pas permis d'établir que l'accusé avait tiré sur un convoyeur de fonds au cours de l'attaque de la succursale d'une banque, à Villars-sur-Glâne, le tribunal n'a pas retenu à la charge de Jacques Fasel la mort de la victime qui transportait une serviette contenant 1000 francs et deux carnets d'épargne.

L'accusé a ainsi été notamment condamné pour brigandage qualifié, vol par métier, recel, abus de confiance, escroquerie, séquestration, transport et dissimulation d'explosifs, faux dans les titres et dans les certificats, infractions à la LCR.

Toujours en fuite

Trois journées d'audience ont été nécessaires pour établir les faits. La première a été consacrée aux agressions à main armée, la deuxième aux infractions (particulièrement des cambriolages) commises dans les cantons de Fribourg et de Vaud. Vendredi enfin, les juges ont examiné les activités illicites reprochées à Jacques Fasel dans les cantons de Genève, Neuchâtel, Valais et en France voisine.

Hormis des véhicules et des jeux de plaques, Jacques Fasel dérobe, dans ces cantons, toute une série d'objets qui lui permettront de préparer ou de mettre à exécution hold-up et cambriolages: des permis de conduire et de circulation, des appareils émetteurs-récepteurs, huit paires de jumelles, cinq paires de lunettes solaires et quelques boussoles. Il achètera aussi plusieurs kilos d'explosifs. En outre, à deux reprises, il s'introduira dans les bureaux de la Chancellerie de l'Etat de Genève et dérobera un lot de cartes d'identité vierges, de nombreux tampons officiels ainsi que diverses pièces d'identité.

Jacques Fasel, qui est toujours en fuite, disposera d'un délai de vingt jours, dès la modification ordinaire du jugement, pour demander le relief.

Françoise Morvan

VANIL-NOIR

Chute mortelle d'un enfant

Samedi, vers 14 h. 30, le jeune Nicolas Häusler, 8 ans, fils de Raymond, domicilié à Avry-sur-Matran, descendait le long d'un sentier en direction du Plan-des-Eaux, sur le côté vaudois du Vanil-Noir, au lieu dit Creux-de-Combe, en compagnie d'amis de ses parents, quand, soudain, il trébucha et dévala la pente sur 120 mètres et se tua sur le coup. (ATS)

MARLY

Cavalière écrasée sous son cheval

Samedi, une cavalière prenant part au concours hippique de la Schürra, près de Marly, a trouvé la mort écrasée sous le poids de son cheval. Alors qu'elle accomplissait son parcours, Mme Béatrice Martinet, habitant Marly, chuta avec sa monture qui s'était accrochée à un obstacle. La bête tomba sur la cavalière en l'écrasant. Transportée à l'Hôpital cantonal, Mme Martinet décéda durant le parcours. Elle était l'épouse de M. Jean Martinet, conseiller communal à Marly. (Lib)

Au classement final du Tour de France à la voile
Staviacois moralement contents

Après s'être emparé du spi jaune massif dès la seconde étape, «Dunkerque» devait imposer sa domination sur l'ensemble de ce Tour de France à la voile 1981 en restant leader jusqu'à l'arrivée samedi à Menton. Quant à «Estavayer-le-Lac», il termine très honorablement la course en onzième position.

Ce fut une véritable apothéose pour le bateau nordiste «Dunkerque», puisqu'il terminait la dernière étape, Antibes-Menton, en tête et avec de tels écarts sur ses poursuivants que seuls trois bateaux terminaient avant le temps limite.

Patronage
LA LIBERTÉ

Cette dernière étape était à l'image de l'ensemble de la course: «Dunkerque» terminant avec 3'41 d'avance sur «Le Havre». Le troisième à se classer était «Arcachon», un bateau qui aura prouvé tout au long de ce Tour, sa grande habileté dans les régates et le petit temps. Pour «Estavayer-le-Lac», les quatre premiers milles, sous un vent d'est de force 1-3, lui furent favorables. Cependant, il passera la ligne d'arrivée en 9e position; l'équipage s'en est déclaré «moralement content».

Au classement général final, le tiercé vainqueur de ce Tour de France à la voile 1981 reste le même que celui de l'année passée: à savoir «Dunkerque», «Le Havre» et «Brest». Ce qui prouve que la préparation des bateaux et des équipages d'une année sur l'autre se révèle payante.

Quant à «Estavayer-le-Lac», il se classe honorablement parmi les 25 concurrents puisqu'il occupe la 11e place du classement final spi jaune massif, avec 251 h. 11'56, et la 13e place au classement final spi vert muscadet, avec 534 points.

Le rythme de cette course a mené de nombreux bateaux à l'extrême limite de leurs possibilités. Les 1500 milles le long des côtes de France ont prouvé que ce Tour de France à la voile reste un banc d'essai incomparable. (Com./Lib.)

†

Mademoiselle Yvonne Magne, à Bulle;
Monsieur et Madame Charles Magne, et leurs enfants, à Bulle;
Madame et Monsieur Etienne Tercier-Magne, et leurs enfants, à Bulle;
Monsieur et Madame Henri Magne, et leurs enfants, à Bulle;
Les familles Gremion, Dénervaud, et leurs enfants, à Bulle;
ainsi que les familles parentes et alliées,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Mademoiselle
Lydia MAGNE

leur très chère sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, décédée dans sa 66e année, le 14 août 1981, après une longue et pénible maladie supportée avec courage et résignation, munie des sacrements de l'Eglise.

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Saint-Pierre-aux-Liens, à Bulle, le lundi 17 août 1981, à 14 h. 30, suivi de l'incinération au crématoire de Vevey.

Le corps repose en la chapelle de Bulle, ouverture de 16 h. à 21 h.

Domicile de la famille: avenue de la Gare 7, 1630 Bulle.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

Madame Berthe Ayer-Crausaz, à Avenches;
Monsieur et Madame Serge Ayer-Jenny, et leurs fils Jean-Marc et Jacques, à Saignelégier;
Madame et Monsieur Mario Jeanbourquin-Ayer, et leur fils Eddy, à Saignelégier;
Monsieur et Madame Georges Ayer-Kiefer, leurs enfants et petits-enfants, à Romont, Villarlod et Genève;
Madame et Monsieur André Monney-Ayer, à Fribourg;
Les familles Ayer, Crausaz et Corminbœuf;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur
Victor AYER

retraité du Registre foncier de la Sarine

leur cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a rappelé à Lui, après une longue maladie supportée avec courage et patience, dans sa 73e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'incinération aura lieu à Lausanne, le mercredi 19 août 1981, sans cérémonie.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église catholique d'Avenches, mercredi 19 août 1981, à 14 h. 30.

Honneurs à 15 h. 15.

Une veillée de prières nous rassemblera le mardi 18 août 1981, en ladite église, à 19 h. 45.

Domicile de la famille: Champ-Baccons, 1580 Avenches.

Prière de ne pas envoyer de fleurs, mais de penser à la Ligue suisse contre le cancer, CCP 10-18772.

Vous êtes maintenant dans la douleur,
mais je vous reverrai,
et votre cœur se réjouira,
et personne ne vous ravira votre joie.
Jean 16: 22

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

Le corps des sapeurs-pompiers de Marly et son commandant

ont le profond regret de faire part du décès de

Madame

Béatrice Martinet

épouse de M. Jean Martinet conseiller communal et chef du dicastère

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

---

†

Le Cercle du Parti radical démocratique de Marly

a le regret de faire part du décès de

Madame

Béatrice Martinet

et tient à exprimer sa profonde sympathie à l'occasion de la dure épreuve survenue à son ami.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de famille.

Autres avis mortuaires en page 10

---

†

Les familles Mettier et Roulin

ont la grande douleur de faire part du très brusque décès de

Madame

Zita Mettier-Roulin

La cérémonie a lieu ce lundi 17 août dans l'intimité à Schlieren.

Schlieren-Givisiez, le 17 août 1981

17-28246

---

†

Le corps de la Protection civile de Marly et son chef local

ont le profond regret de faire part du décès de

Madame

Béatrice Martinet

épouse de M. Jean Martinet, conseiller communal et chef de dicastère

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

---

†

Le Conseil communal de Marly

a le profond regret de faire part du décès de

Madame

Béatrice Martinet-Inderbitzin

épouse de M. Jean Martinet très estimé conseiller communal et ami

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

---

†

La famille Jaquet, à Lentigny

a le profond regret de faire part du décès de

Madame

Christine Müller-Bouquet

à la Heitera son estimée propriétaire.

---

†

Le FC Rosé section école de football

a la douleur de faire part du décès de

Nicolas Häusler

membre actif, frère de Frédéric membre actif

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

---

†

Monsieur Paul Passalli, à Romont;
Monsieur Albert Passali, à Romont;
Madame Raymonde Passalli, à Granges (SO);
Madame et Monsieur Kurt Lüscher-Passalli, à Genève;
Monsieur et Madame Jacques Passalli-Brügger et leur fille Nathalie, à Bulle;
Monsieur et Madame Rodolphe Passalli-Sudan, à Genève;
Monsieur et Madame Serge Lüscher-Verstraelen, à Genève;
Monsieur et Madame Yvan Lüscher-Utzinger, à Genève;
Mademoiselle Anne-Claude Passalli et son fiancé, à Genève;
Mademoiselle Patricia Passalli et son fiancé, à Bulle;
les familles Passalli, Maurer, Leibundgut, Progin, Pasche, Fenix, Johner, Schumacher, Singy, Duc, Yulmy;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la grande douleur de faire part du décès de

Madame
Cécile PASSALLI

née Progin

leur très chère épouse, maman, grand-maman, belle-mère, sœur, belle-sœur, tante, marraine et cousine décédée le 15 août 1981, dans sa 78e année, après une longue maladie supportée avec courage, munie des sacrements de notre sainte Mère l'Eglise.

L'office d'enterrement sera célébré en la Collégiale de Romont, le mardi 18 août 1981, à 14 h. 30.

Domicile mortuaire: chapelle de l'hôpital de Billens.

Une veillée de prières aura lieu lundi soir, à 20 heures, en la chapelle.

Que ton repos soit doux
comme ton cœur fut bon.

---

†

Monsieur et Madame Benoît Beaud-Gillard, à Albeuve;
Monsieur et Madame François Beaud-Bissig, et leurs filles Sylvie et Séverine, à Albeuve;
Monsieur Bernard Beaud et sa fiancée, à Reussbuehl/LU;
Mademoiselle Bernadette Beaud et son fiancé, à La Tour-de-Trême;
Monsieur et Madame Raphaël Beaud-Castella, à Albeuve, et leurs enfants, à Ecuvillens, Fribourg, Villars-sur-Glâne, Bulle et Albeuve;
Madame et Monsieur Werner Bieri-Gremaud, à Villars-sur-Glâne, et leur fils, à Corminbœuf;
Madame veuve Esther Dolezal-Beaud, à Lausanne;
Madame veuve Suzanne Gremion-Beaud, à Neirivue, et ses enfants, à Lessoc, La Tour-de-Trême, Broc, Genève et Neirivue;
Madame veuve Cécile Beaud-Beaud, à Albeuve, et ses enfants, à Marly-le-Petit, Montbovon et Lessoc;
Madame veuve Lucie Ruffieux-Gillard, à Charmey, et ses enfants à Charmey, Genève et Morges;
Madame veuve Adèle Ruffieux-Gillard, à Villeneuve, et ses enfants, à Lausanne, Roche/VD et Clarens;
Madame veuve Marguerite Gillard-Beaud, et ses enfants, à Botterens;
Les familles Beaud, Nicolet, Grandjean, Menétrey, Donzallaz, Margueron, Gillard;
ainsi que les familles parentes et alliées,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Mademoiselle
Régina BEAUD

handicapée

leur très chère fille, sœur, belle-sœur, tante, nièce et cousine, enlevée à leur tendre affection à l'hôpital de Marsens, à l'âge de 36 ans, munie du sacrement des malades.

L'office de sépulture sera célébré en l'église d'Albeuve, le mardi 18 août 1981, à 15 heures.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

Le Conseil communal d'Avry-Rosé, La Commission scolaire et le Corps enseignant

ont le profond regret de faire part du décès tragique de

Nicolas Häusler

élève de 2e classe primaire, fils de Madame Yvette Häusler, membre de la Commission vérificatrice des comptes

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

---

†

La Fédération suisse des cheminots, section TF

a le regret de faire part du décès de

Madame

Christine Müller

mère de MM. Erwin et Hans-Peter Müller membres de la section

L'office d'enterrement aura lieu mardi 18 août 1981, à 10 h., en l'église Saint-Paul (Schœnberg).

Memento cantonal Memento cantonal Memento cantonal

URGENCES

PERMANENCE MÉDICALE

Fribourg: (037) 23 36 22 jour et nuit pour les urgences en l'absence du médecin traitant.
Gruyère: (029) 2 70 07 (Permanence médicale des médecins de la Gruyère).
Bulle: ☎ 029/3 12 12 (hôpital de Riaz).
Estavayer: (037) 63 21 21 (hôpital).
Romont: se renseigner au (037) 52 27 71.
Châtel-St-Denis: (021) 56 79 41 (hôpital de Châtel).
Morat: (037) 71 32 00 (Service médical d'urgence).
Payerne: (037) 61 17 77 (police) ou 62 11 11

PERMANENCE DENTAIRE

Fribourg: (037) 22 33 43. Dimanche et jours fériés de 10 h. à 11 h. 30. Samedi de 8 h. à 11 h. 30. Autres jours: de 8 h. à 11 h. 30 et de 14 h. à 16 h.

PHARMACIES DE SERVICE

Pharmacie de service du lundi 17 août: pharmacie Thalmann (Pérolles 22).

Bulle: renseignements au (029) 2 33 00. Dimanche et jours fériés de 10 h. à 12 h. et de 17 h. 30 à 18 h. 30.
Estavayer: le dimanche de 9 h. 15 à 11 h. 15 et de 18 h. 15 à 19 h. 15.
Romont: samedi dès 16 h. dimanche et jeudi suivant. Dimanche de 10 h. à 12 h. et de 17 h. à 19 h.
Châtel-Saint-Denis: après 19 h. et le dimanche. En cas d'urgence, s'adresser à la permanence médicale.
Morat: de 19 à 21 h. Dimanche de 10 h. à 12 h. De 21 h. à 8 h., s'adresser au (037) 71 20 31.
Payerne: (037) 61 17 77 (police) ou 62 11 11 de 18 h. à 19 h. En dehors de l'horaire normal, s'adresser au (037) 61 17 77 sur ordonnance.
Pharmacies des centres commerciaux d'Avry et du Jumbo à Villars-sur-Glâne: jusqu'à 20 h. du lundi au vendredi.

AMBULANCES

Fribourg: (037) 24 75 00. Dessert également la Haute et Moyenne-Singine.
Bulle: (029) 2 84 31 (hôpital) ou (029) 2 56 66 (police).
Estavayer: (037) 63 21 21.
Romont: (037) 52 13 33 ou 52 27 71.
Châtel-St-Denis: (021) 56 71 78 ou 56 72 21.
Lavaux: ☎ 021/56 21 22.
Wünnewil: (037) 36 10 10.
Morat: (037) 71 28 52 ou 71 21 44 ou 71 20 31.
Payerne: 17.

POLICE

Appel urgent: 17.
Police de la circulation: (037) 21 19 11.
Postes d'intervention:
Fribourg: (037) 21 17 17.
Bulle: (029) 2 56 66.
Estavayer: (037) 63 13 05.
Romont: (037) 52 23 59.
Châtel-Saint-Denis: (021) 56 72 21.
Morat: (037) 71 20 31.
Tavel: (037) 41 11 95.
Payerne: (037) 61 17 77.

SAUVETAGE

Colonne de secours du Club alpin: (029) 2 56 66.
Hélicoptère: (029) 6 11 53.
Lac de la Gruyère: (029) 2 56 66 ou (029) 5 21 44 ou (037) 45 14 05.
Lac de Morat: (037) 71 55 20 ou 71 48 85 (Vully); 75 17 50 (Avenches); 21 19 11 (Morat).
Lac de Neuchâtel: (037) 63 13 05 (Estavayer); (038) 22 35 77 (Neuchâtel).

FEU

Fribourg: 18.
Autres localités: (037) 22 30 18.

HOPITAUX

FRIBOURG

Hôpital cantonal: (037) 82 21 21.
Heures de visites: chambres communes tous les jours de 14 à 15 h. et de 19 à 20 h.; chambres privées tous les jours de 14 à 20 h.
Hôpital Daler: (037) 82 21 91.
Heures de visites: chambres communes en semaine de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 h. à 20 h.; dimanche et jours fériés de 10 h. 30 à 11 h. 30 et de 13 h. 30 à 15 h. 30; chambres à 1 ou 2 lits tous les jours de 10 à 21 h.
Clinique Garcia: (037) 82 31 81.
Heures de visites: tous les jours de 12 à 21 h.
Clinique Ste-Anne: (037) 81 21 31.
Heures de visites: chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 à 20 h.; chambres privées tous les jours de 10 à 21 h.
Riaz: (029) 3 12 12.
Heures de visites: chambres communes de 14 à 15 h. (samedi, dimanche et jours fériés jusqu'à 16 h.) et de 19 à 20 h.; chambres privées et mi-privées tous les jours de 14 à 20 h.
Estavayer: (037) 63 21 21.
Heures de visites: tous les jours de 13 à 15 h. 30 (samedi, dimanche et jours fériés jusqu'à 16 h.) et de 19 à 20 h.
Billens: (037) 52 27 71.
Heures de visites: tous les jours; chambres communes de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 à 20 h.; chambres privées de 10 h. à 20 h.; pédiatrie pas de visite le soir.
Châtel-Saint-Denis: (021) 56 79 41.
Heures de visites: chambres communes et mi-privées de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 h. 30 à 20 h. 30; dimanche et jours fériés de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 à 20 h.; chambres privées jusqu'à 20 h. 30; dimanche et jours fériés jusqu'à 20 h.
Meyriez: (037) 72 11 11.
Heures de visites: de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 à 20 h.; dimanche et jours fériés de 10 à 11 h. et de 13 h. 30 à 15 h.
Tavel: (037) 44 13 83.
Heures de visites: tous les jours de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 h. à 20 h.
Pédiatrie: pas de visite le soir.
Payerne: (037) 62 11 11.
Heures de visites: tous les jours de 12 h. 45 à 13 h. 45 et de 18 h. 45 à 19 h. 30; chambres privées jusqu'à 21 h.; samedi et dimanche de 12 h. 45 à 14 h. 50 et de 18 h. 45 à 19 h. 30.
Hôpital psychiatrique de Marsens: 029/5 12 22.
Heures de visites: tous les jours de 13 h. 30 à 14 h. 30; le jeudi, le samedi, le dimanche jusqu'à 16 h.; pour les autres heures, s'adresser aux services.
Sanatorium d'Humilimont: (029) 5 17 98.
Heures de visite: tous les jours de 14 h. à 16 h. et de 18 h. à 20 h. Le dimanche de 14 h. à 17 h. et de 18 h. à 20 h.

SERVICES DIVERS

Office du tourisme de la ville de Fribourg: 22 11 56. Location de spectacles: 22 61 85, Grand-Places.
Union fribourgeoise du tourisme: 23 33 63 Rte-Neuve 8, Fribourg.
Poste principale de Fribourg: Guichet urgent lundi à vendredi de 12 à 13 h. 30, 18 h. 30 à 21 h. Samedi de 11 à 12 h. et de 14 à 17 h. Dimanche de 19 à 20 h. Guichets du télégraphe lundi à samedi et lors de fêtes locales de 7 à 21 h. 30. Le dimanche et fêtes générales de 9 à 12 h. 30 et de 17 à 21 h.

Aides-familiales
— **Fribourg:** Office familial: 22 10 14.
Mouvement populaire des familles: 23 49 34 de 12 h. à 13 h. 30 et dès 19 h.
— **Sarine-Campagne:** 45 12 15.
Service de soins à domicile: Fribourg et district de la Sarine ☎ 037/22 93 08.
Estavayer et district de la Broye ☎ 037/63 34 88, entre 11 et 12 heures.
Bulle et district de la Gruyère ☎ 029/2 30 33, entre 11 et 12 h. et de 16 h. 30 à 17 h. 30 du lundi au vendredi. Répondeur automatique le week-end et les jours fériés.
Soins infirmiers - soins d'hygiène - travaux ménagers - encadrement personnalisé: Répondeur automatique le week-end donnant le numéro de l'infirmière de garde du district.
Service cantonal d'ergothérapie ambulatoire ☎ 037/22 93 08.
Service de repas chauds à domicile: y compris régimes, pour Fribourg-ville ☎ 037/22 93 08.
Service de baby-sitting: ☎ 037/22 93 08. (Aux heures de bureau).
Crèche universitaire: se renseigner auprès de Piera Fleiner-Gerster, Le Riedelet 9, Marly.
Crèche de la paroisse réformée: 22 28 44. Pour enfants de toutes confessions, chemin des Bains 1, Fribourg.
SOS futures mères: 23 44 00 (permanence)
Villa Myriam: 22 64 24. Accueil de la mère et de l'enfant. Avenue de Rome 2, Fribourg.

Consultations conjugales
Fribourg: 22 54 77. Mardi et mercredi de 14 h. à 17 h.; vendredi de 9 h. à 12 h. pour les personnes de langue française. Lundi et jeudi pour les personnes de langue allemande et française de 14 h. à 17 h. — Immeuble du Plaza (91, rue de Lausanne). Entrée par la ruelle du Lycée.
Bulle: au 3e étage de l'Hôtel de Ville. Seulement sur rendez-vous au ☎ 037/22 54 77 (français et allemand).
Morat: Deutschekirchgasse 16. Seulement sur rendez-vous au 22 54 77 (allemand et français).

Centres de planning familial
— **Fribourg:** immeuble du Plaza (91, rue de Lausanne), 3e étage: 22 83 22. Tous les jours ouvrables de 9 à 11 h. et de 14 à 17 h. De préférence sur rendez-vous.
Le jeudi après midi consultation médicale gynécologique.

Districts: Fribourg: ☎ 037/22 83 22, selon indications données.
Parents-Service: (037) 22 61 14. A l'écoute des parents tous les mardis de 9 à 11 h. en allemand et de 14 à 16 h. en français, Ecole des parents de Fribourg, case postale 39.
Mouvement enfance et foyer: rue de l'Industrie 8 (037) 24 84 88.
Mouvement de la condition paternelle: (022) 33 89 17 ou 42 51 63. Entraide et conseils. Défense des pères divorcés, séparés, remariés, célibataires et de leurs enfants. Case postale 578, 1701 Fribourg.
ASASM: service social romand de l'Association suisse pour les sourds démutisés (consultations sur rendez-vous au (021) 23 51 32.
Fondation «Pour la vieillesse - Pro Senectute»: 22 41 53. Du lundi au vendredi de 9 à 12 h. et de 14 à 17 h. Rue St-Pierre 26, Fribourg.
Centre suisse immigrés: (037) 22 57 31. Ouvert le samedi de 14 à 19 h.; rue du Nord 23, Fribourg.
Pro Infirmis, service social fribourgeois et Ligue fribourgeoise contre le rhumatisme: 22 27 47. Mercredi de 9 à 12 h. jeudi de 15 à 19 h. et sur rendez-vous, Pérolles 8, Fribourg.
Ligue contre la tuberculose et Ligue contre le cancer: réception du lundi au vendredi de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h., à la route des Daillettes 1, Fribourg. ☎ 24 99 20.
Radiophotographie publique: le 1er et le 3e jeudi du mois de 8 à 12 h. Route des Daillettes 1, Fribourg.
Dispensaire antituberculeux: le vendredi de 8 h. 30 à 9 h. 30, Hôpital cantonal, Fribourg, seulement sur rendez-vous.
Release Centre d'accueil et d'information pour les jeunes: notre local du 30, de la rue des Alpes est à nouveau ouvert au public selon les horaires suivants: mardi, mercredi, jeudi, vendredi, de 14 h. à 17 h. Une permanence téléphonique a lieu tous les jours, sauf le samedi et le dimanche, de 9 h. à 17 h. au 22 29 01. — Pour les cas d'urgence, les numéros suivants sont valables: (037) 22 93 59 et le (037) 24 64 59.
Clinique des Platanes: 26 33 66. Consultations anonymes pour toxicomanes du mardi au vendredi de 9 h. à 10 h. avenue du Général-Guisan 54, Fribourg.
AA Alcooliques anonymes: 26 14 89, case postale 29, 1701 Fribourg.
Groupes familiaux Al-Anon: parents, amis, d'un buveur à problème, case postale 51, 1700 Fribourg 6 contact 26 14 89.
Bulle AA Alcooliques anonymes: contact (037) 26 14 89 case postale 58, 1630 Bulle.
Association suisse des non-fumeurs: section de Fribourg, case postale 23 - 1701 Fribourg ☎ 037/24 99 20.
Service consultatif des locataires: le lundi de 14 à 16 h. et le mercredi de 19 à 20 h. Rue Pierre-Aeby 217, Fribourg.
Consommateur-Information: fermé pendant les vacances. En cas de besoin: juillet ☎ 24 51 03, août ☎ 26 11 19.

Femmes-Information: 217, rue Pierre-Aeby Fribourg, ou chaque jeudi matin de 8 h. 30 à 10 h. 30. En cas d'impossibilité on peut prendre contact par téléphone aux numéros suivants chaque lundi de 18 à 20 h.: ☎ 46 18 74 — 45 18 85.

Protection des animaux: inspecteur: ☎ 31 25 86 (les lundi, mercredi, vendredi de 7 h. 30 à 9 h. 30). Refuge pour chiens à Montécu: 33 15 25. (Ouvert mardi, jeudi et samedi).

MUSÉES

FRIBOURG

— **Musée d'art et d'histoire:** ouvert tous les jours de 10 à 12 h. et de 14 à 19 h., jeudi jusqu'à 22 h. Fermé le lundi matin.

— **Musée d'histoire naturelle:** lundi-vendredi de 8 h. à 17 h. et de 14 à 17 h.; jeudi, samedi et dimanche de 14 à 17 h. entrée libre. Samedi et dimanche fermé le matin.

— **Jardin botanique:** lundi-samedi de 8 à 17 h.

BULLE

— **Musée gruérien:** mardi à samedi de 10 à 12 h. et de 14 à 17 h.; dimanche de 14 à 17 h.

ESTAVAYER-LE-LAC

— **Musée folklorique:** tous les jours de 9 à 11 h. et de 14 h. à 17 h., sauf le lundi.

MORAT

— **Musée historique:** mardi à dimanche, de 9 h. 30 à 11 h. 30 et de 13 h. 30 à 17 h.

ROMONT

— **Musée du vitrail:** du mardi au dimanche de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h.

TAVEL

— **Musée singinois:** mardi, samedi et dimanche de 14 à 18 h.

BIBLIOTHÈQUES ET LUDOTHÈQUES

FRIBOURG

— **Bibliothèque cantonale et universitaire:** lundi de 10 h. à 18 h., mardi à vendredi de 8 h. à 18 h. Le prêt à domicile est du lundi au vendredi de 10 h. à 12 h. et de 14 à 16 h.
Les salles publiques sont ouvertes le samedi de 8 h. à 12 h.

Bibliothèque de la Ville de Fribourg et Société de lecture mercredi et samedi de 10 h. à 12 h., tous les après-midi de 14 h. à 18 h., samedi après midi fermé.

— **Deutsche Bibliothek:** du lundi au jeudi de 15 h. 30 à 19 h. samedi de 9 à 11 h. et de 14 à 17 h. Fermée le vendredi. Gambach 27.
— **Bibliothèque St-Paul:** mardi et jeudi de 14 à 17 h., samedi de 9 à 11 h. 30. Pérolles 42.
— **Ludothèque:** le mercredi de 15 h. 30 à 17 h., à l'avenue de Granges-Paccot 3, le vendredi de 15 h. 30 à 17 h. 30 à la route de la Vignettaz 57 (Africanum), sauf les vendredis 10 juillet et 28 août 1981.

BULLE

— **Bibliothèque du Musée:** mercredi de 17 à 20 h. jeudi de 10 à 12 h. et de 14 à 20 h. samedi de 10 à 12 h. et de 14 à 17 h.
— **Ludothèque de la Gruyère:** rue St-Denis, ouverte mercredi de 14 h. à 17 h. et vendredi de 15 h. à 18 h.
Téléphoner pendant la journée au 31 19 43

CHÂTEL-SAINT-DENIS

— **Bibliothèque publique:** mardi et jeudi de 14 à 16 h. mercredi de 19 à 21 h. samedi de 9 h. 30 à 11 h. 30 (Ecole secondaire).

DOMDIDIER

— **Bibliothèque communale:** heures d'ouverture, lundi et jeudi de 19 h. 30 à 20 h. 30.

ESTAVAYER-LE-LAC

— **Bibliothèque publique:** mardi de 14 à 15 h.30, mercredi de 16 à 17 h. 30, jeudi de 19 à 20 h. 30, samedi de 10 à 11 h. 30.

MORAT

— **Bibliothèque de la Ville:** lundi, mercredi et vendredi de 16 à 19 h. vendredi de 20 à 22 h., samedi de 10 à 12 h. et de 14 à 17 h.

PAYERNE

— **Bibliothèque publique:** le mardi de 18 à 22 h.

CURIOSITÉS

FRIBOURG

Tour de ville en bus avec guide: du 23 juin au 12 septembre 1981. Départ devant l'Office du tourisme. Grand-Places, tous les jours, sauf le dimanche et le lundi. Renseignements et billets: Office du tourisme, ☎ 037/22 11 56.

Montée à la tour de la cathédrale: du 15 juin au 30 septembre 1981. Tous les jours, vous pouvez gravir les 365 marches de la tour St-Nicolas, de 10 à 12 h. et de 14 à 17 h. 30. Dimanche de 14 à 17 h. 30 seulement.

BULLE

— **Orchestrion:** «Soléa», automate unique en Suisse (Café Le Fribourgeois).

GRUYÈRES

— **Château:** de 9 à 18 h.
— **Fromagerie de démonstration:** de 8 h. à 18 h. 30 tous les jours.

PISCINES ET SPORTS

FRIBOURG

Piscine du Schoenberg: ouverte au public du mercredi au vendredi de 8 à 22 h., lundi et mardi de 11.30 à 14 h. et de 16 à 22 h., samedi et dimanche de 9 à 18 h.

Piscine du Levant: ouverte au public du lundi au vendredi de 8 à 22 h.; samedi et dimanche de 8 à 20 h.

Piscine de la Motta: du lundi au samedi, de 8 h. à 20 h.; dimanche de 8 h. à 18 h.

Minigolf du Jura: ouvert tous les jours de 14 h. à 23 h.

BULLE

Piscine couverte de l'Ecole secondaire: ouverte au public: mercredi de 18 à 21 h., vendredi de 18 à 22 h., samedi et dimanche de 14.30 à 18 h.

CHARMEY

Piscine couverte: ouverture en permanence de 10 h. à 22 h.; samedi et dimanche fermeture à 19 h.

CHÂTEL-SAINT-DENIS

Piscine couverte de l'Ecole secondaire: lundi fermé, mardi au vendredi de 19 h. 30 à 22 h., samedi et dimanche de 14 h. à 18 h.

LES PACCOTS

Piscine de l'Ermitage: lundi de 9 à 21 h., mardi fermé, mercredi au dimanche de 9 à 21 h.

MORAT

Piscine couverte: lundi de 14 à 21 h., mardi de 11 à 21 h., mercredi - vendredi de 9 h. 30 à 21 h., samedi et dimanche de 9 h. 30 à 18 h.

P

ALL DANCE SHOP!
Articles de danse
Rue de Romont 20, Fribourg
Réouverture
le 19.8.1981.
Plus grand choix.

PASSEPORT DE VACANCES

Aujourd'hui...

Usine de l'Oelberg
Energie électrique. Dès 10 ans
Aérodrome d'Ecuvillens
Visite commentée
Grottes de la Madeleine
Rassemblement à la Porte de Morat
Pétanque
Place de jeux Les Neigles
Cours de baby-sitting (i)
La Vannerie. Planche-Inférieure. De 11 à 17 ans
Construction d'un capsulophone et chansons avec Gaby Marchand (i)
Rue Pierre-Aeby 220

Il reste encore des places; cette dernière activité est par conséquent ouverte aux porteurs de passeports périmés.

Météo Météo Météo

TEMPS PROBABLE JUSQU'À CE SOIR

Romandie: nuageux et quelques orages cette nuit et demain matin. Ensuite du soleil. Suisse alémanique: très nuageux, averses ou orages. Sud: orages la nuit, généralement ensoleillé demain.

SITUATION GÉNÉRALE

Une zone orageuse traverse le nord de la France et se dirige vers le sud est. Après son passage, de l'air plus frais venant du nord envahira nos régions.

PRÉVISIONS JUSQU'À CE SOIR

Suisse romande, Valais: cette nuit quelques orages auront lieu. Le ciel restera nuageux encore demain matin puis le temps deviendra à nouveau généralement ensoleillé mais plus frais: la température n'atteindra demain que 24 degrés. La nuit, elle avoisinera 14 degrés. En altitude la limite de zéro degré passera de 4100 m à 3300 m vents d'abord du sud ouest, s'orientant demain après midi au nord est.
Suisse alémanique, nord et centre des Grisons: très nuageux, averses ou orages.
Sud des Alpes et Engadine: orages la nuit. Demain généralement ensoleillé.

EVOLUTION POUR MARDI ET MERCREDI

Généralement ensoleillé sur toute la Suisse.

P

auberge du Chêne
Du 15 au 30 août
QUINZAINE ESPAGNOLE
avec les spécialités
FRUITS DE MER et VIANDES
Prière de réserver vos tables.
17-12668
Markus Stalder, chef de cuisine
029-71134
1637 CHARMEY

Manifestations du jour

Musée d'art et d'histoire: Exposition «Photo Fribourg 81» de 14 à 19 h. Exposition «Hodler et Fribourg» de 14 à 19 h.
Musée d'histoire naturelle: Exposition «Cartographie de Fribourg: un autre visage du canton» de 8 à 11 h. et de 14 à 17 h.
Château de Gruyères: Exposition «Objets de la vie quotidienne au XVe» de 9 à 18 h.
Galerie du Calvaire de Gruyères: Exposition de L. Angeloz, M. Baronchelli, Netton Bosson, J. Cesa, J. Rime, P. Spoeri, de 10 à 12 h. 30 et de 13 h. 30 à 17 h. 30.

Communiqués

Liturgie en rite byzantin
Lundi 17 août à 19 h. 30 en la chapelle du Foyer St-Justin (rte du Jura 3) liturgie en rite byzantin.

Chapelle de la Providence
Lundi 17 août à 15 et 20 h. exercices de la Neuvaine à Notre-Dame de la Médaille miraculeuse. Envoyez vos intentions de prières.

Cinéma

FRIBOURG

Alpha. — **Midnight Express:** 18 ans.
Capitole. — **On m'appelle Malabar:** 14 ans.
Corso. — **Les chiens de guerre:** 18 ans.
Eden. — **Signé Furax:** 12 ans.
Rex. — **Moi, Christiane F., 13 ans, droguée, prostituée:** 16 ans.
Studio. — **Orgasmes:** 20 ans.

LA LIBERTÉ

Quotidien fribourgeois du matin
Editeur et imprimeur:
Imprimerie et Librairies St-Paul SA
1700 Fribourg
Administration:
Bureau des abonnements «LA LIBERTÉ»
1700 Fribourg, avenue de Pérolles 42
037/82 31 21 Chèques postaux 17-54
Tarif des abonnements:

	6 mois	12 mois
Suisse	68.—	130.—
Etranger	140.—	260.—

Rédaction:
Rédacteur en chef: **François Gross**
Rédacteurs RP:
Jean-Luc Piller (secrétaire de rédaction). **Véronique Pasquier, Gérard Périsset, Jean Plancherel,** (Fribourg), **Charles Bays, Michel-André Panchaud** (Politique étrangère). **Laure-Christine Wicht** (Confédération, cantons). **Marc Savary** (correspondant parlementaire fédéral). **André Ducry** (Eglise). **Georges Blanc, Marcel Gobet** (Sports). **Claude Chuard** (supplément culturel du dimanche et cinéma). **Jean-Louis Bourqui** (photo-reporter). **Eliane Imstepf** (vie quotidienne, loisirs), **Jean-Jacques Robert** (suppléments).
Stagiaires:
Jean-Marc Angéloz, Marie-Claude Clerc (Fribourg).
Téléphone 037/82 31 71
Télex 36 176
Régie des annonces:
Publicitas SA, rue de la Banque 2
1700 Fribourg ☎ 037/22 14 22
Chèques postaux 17-50 Télex 3264
TARIFS LOCAUX DE PUBLICITÉ

Annonces	25 mm	54 ct.
— offres d'emplois		60 ct.
Petites annonces		
— la ligne (min. 2 lignes)		450 ct
Réclames	54 mm	155 ct.
— gastronomie		140 ct.
— Avis de naissances		105 ct.
— 1re page actualités locales		185 ct.
— Autres pages actualités locales		155 ct.
— 1re page «sports»		185 ct.
— Autres pages «sports»		155 ct.
— Actualités suisses		208 ct.
— Loisirs, vie quotidienne		155 ct.
— Dernière heure (act. internat.)		185 ct.
— Dernière page (radio-TV)		185 ct.
— «Dernière» (avis tardifs)		350 ct.

Délai de remise des annonces:
N° du lundi, vendredi à 9 heures. N° du mardi, vendredi à 12 heures. N° du mercredi au samedi, l'avant-veille à 12 heures. Avis mortuaires, la veille de parution à 16 h., N° du lundi, sont à déposer dans la boîte aux lettres «Avis mortuaires», Imprimerie Saint-Paul, Pérolles 42 (nouveau bâtiment) à Fribourg, jusqu'au dimanche à 20 heures.
Tirage contrôlé FRP: 32 109 exemplaires

INFOMANIE

037/243 343

†

Monsieur Jean Martinet-Inderbitzin et ses enfants Jacqueline et Claude à Marly;
Monsieur et Madame Robert et Elisabeth Inderbitzin-Sitte, à Riehen;
Madame Adeline Martinet, à Yverdon;
Monsieur et Madame Anton et Charlotte Heeg-Inderbitzin, à Arlesheim;
Monsieur et Madame Stafan et Brigitte Sunden-Inderbitzin, à New Zealand;
Mademoiselle Simone Inderbitzin, à Arlesheim;
Monsieur et Madame Hans et Lucette Renggli-Martinet et leurs enfants, à Granges-Paccot;
Monsieur et Madame Jacques et Annemarie Martinet-Champod et leurs enfants, à Vuitebœuf,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame
Béatrice MARTINET

née Inderbitzin

leur très chère épouse, maman, fille, sœur, belle-sœur, tante, marraine, parente et amie, enlevée accidentellement à leur tendre affection, le 15 août 1981 à l'âge de 34 ans.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église des Saints-Pierre-et-Paul, à Marly, le mardi 18 août 1981, à 15 heures.

La défunte repose en la chapelle mortuaire de Marly.

Veillée de prières: lundi 17 août, à 19 h. 30, en l'église paroissiale.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

Le Parti radical démocratique de Sarine-Campagne

a le profond chagrin de faire part du décès de

Madame
Béatrice Martinet

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de famille.

Remerciements

Très touchée par vos messages de sympathie, votre présence ou vos envois de fleurs, la famille du

lieutenant-colonel
Marius Jaquier

vous prie d'accepter ses plus vifs remerciements et l'expression de sa gratitude émue.

Arrissoles, La Tour-de-Peilz, Nyon, Yverdon, Payerne, août 1981.

La **Fondation du Cardinal Journet** a confié aux Editions Saint-Paul de Fribourg la diffusion du **premier inédit** du Cardinal Charles Journet.

DIEU
À LA RENCONTRE DE L'HOMME

Ce premier volume rassemble plusieurs retraites prêchées à des laïcs. Le thème central va droit au cœur de la doctrine spirituelle invitant le chrétien sur le chemin royal de la **voie théologale.** Le maintien du style parlé permet au lecteur de méditer ces instructions riches de théologie, de culture humaine et d'images poétiques. Il découvrira un prêtre dont la parole procède autant de l'amour de Dieu que de la joie de le faire connaître et aimer. Le prochain volume publié regroupera les retraites qui portent sur la **prière** puis celles sur le **mystère du mal.**

200 pages - Fr. 27.50

En vente chez votre libraire ou aux
Editions Saint-Paul, Pérolles 42, 1700 Fribourg

BULLETIN DE COMMANDE
A retourner à Editions Saint-Paul, Pérolles 42, 1700 Fribourg.

Le soussigné commande

....ex. du volume Charles Journet: **Dieu à la rencontre de l'homme**
au prix de Fr. 27.50 (+ frais de port et d'emballage)

Nom: Prénom:

Rue:

N° postal, localité:

Date et signature:

---

†

Le Ski-Club Marly

a le profond regret de faire part du décès de

Madame
Béatrice Martinet

épouse de
Jean Martinet,
dévoué membre
et maman de
Jacqueline et Claude,
membres de la section OJ

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

---

†

Les membres de
la Commission communale de police,
de la Protection civile,
des Affaires militaires et des sports

ont le profond regret de faire part du décès de

Madame
Béatrice Martinet

épouse de M. Jean Martinet,
conseiller communal
et chef de dicastère

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

POMPES FUNÈBRES
MURITH
Tél. 22 41 43
Nous assurons aux familles en deuil, un service parfait, digne et discret
Pérolles 27
Fribourg

Avis mortuaires

Du lundi au vendredi, les avis mortuaires sont reçus à Publicitas, rue de la Banque 2, à Fribourg, jusqu'à 16 h. la veille de parution, au guichet ou par téléphone, au ☎ 037/22 14 22.

Ils peuvent être également adressés par télex aux numéros 36 264, à Publicitas Fribourg, ou au 36 176, à la rédaction de « La Liberté » dans les mêmes délais.

Le dimanche pour l'édition du lundi, les avis mortuaires sont à déposer dans la boîte aux lettres «Avis mortuaires» du nouveau bâtiment de Saint-Paul, Pérolles 42, à Fribourg, jusqu'à 20 h.

La transmission des avis mortuaires par téléphone à la rédaction de « La Liberté » n'est pas acceptée. (Lib.)

---

†

La direction et le personnel
de la maison ESCOR SA
Fribourg

ont le profond regret de faire part du décès de

Madame
Béatrice Martinet

épouse de Monsieur Jean Martinet
dévoué collaborateur

L'office d'enterrement sera célébré le mardi 18 août 1981, à 15 heures, à Marly.

---

†

L'Amicale des contemporains 1945
de Marly

a le profond regret de faire part du décès de

Madame
Béatrice Martinet

épouse de
Monsieur Jean Martinet,
son cher membre

L'office d'enterrement sera célébré mardi 18 août 1981, à 15 h., en l'église de Marly.

---

†

Le personnel communal
de Marly

a le profond regret de faire part du décès de

Madame
Béatrice Martinet-Inderbitzin

épouse de M. Jean Martinet
très estimé
conseiller communal

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

---

†

Le Club athlétique de Marly

a le regret de faire part du décès de

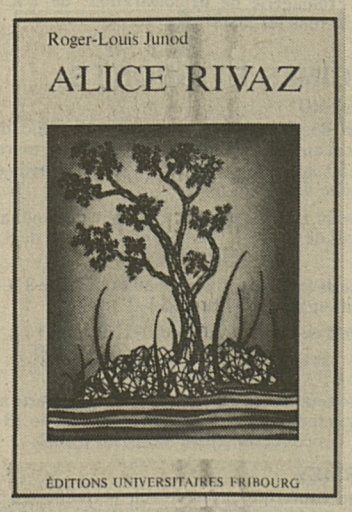
Madame
Béatrice Martinet

maman de Jacqueline et Claude
membres du groupe Jeunesse du club

survenu à La Schürra, et dont ils gardent un souvenir reconnaissant.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

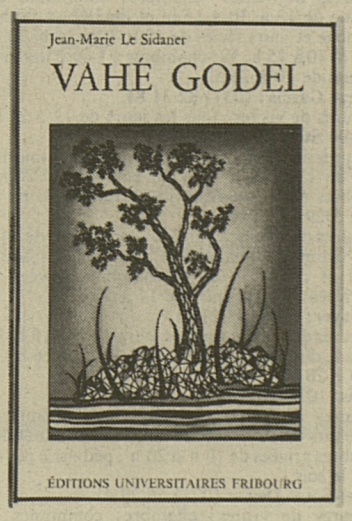
Editions universitaires Fribourg



Collection CRISTAL

Un écrivain présente un autre écrivain des lettres romandes.

Ce livre raconte une vie, présente une œuvre et offre un choix de textes.



Volume 1
Roger-Louis Junod
ALICE RIVAZ
lauréate
du Prix C.-F. Ramuz 1980
135 pages, 10 illustrations, Fr. 14.—

Volume 2
Jean-Marie Le Sidaner
VAHÉ GODEL
136 pages, 8 illustrations, Fr. 14.—

En vente chez votre libraire ou aux
Editions universitaires, Pérolles 42, 1700 Fribourg

Affaires immobilières Affaires immobilières Affaires immobilières Affaires immobilières

LES HAUTS DE SCHIFFENEN

à louer
au Schoenberg - quartier de Schiffenen

APPARTEMENTS

DE 3½ - 4½ - 5½ PIÈCES
AINSI QUE 4½ et 5½ PIÈCES ATTIQUES

— pièces spacieuses
— isolation parfaite
— vue magnifique
— places de jeux.

Entrée de suite ou pour date à convenir.

SSGI J. Ed. Kramer SA
Place de la Gare 8, 1700 Fribourg
☎ 037/22 64 31

17-1706

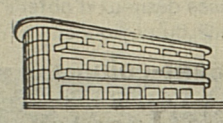
À LOUER
rte Henri-Dunant (Schoenberg)

MAGNIFIQUE APPARTEMENT DE 4 CHAMBRES.

Tout confort. Fr. 956.— ch. comprises.

SUPERBE ATTIQUE DE 5 CHAMBRES.

Grand salon - cheminée - tout confort, Fr. 1577.— charges comprises.



GÉRANCES FONCIÈRES SA

FRIBOURG - PÉROLLES 30 - TÉL. 22 54 41

17-1613

---

agence immobilière **serge et daniel bulliard**
1700 fribourg/ch rue st-pierre 22
tel. 037 22 47 55

À VENDRE À PROXIMITÉ DE FRIBOURG ET AUTOROUTE

GRANDE VILLA 6½ PIÈCES

entourée d'un parc superbe de près de 4000 m² magnifiquement arborisé avec piscine - propriété soignée de 1970 - présentant beaucoup d'intimité.

Visite et renseignements sans engagement.

17-864

CITÉ BEAUMONT-CENTRE
À LOUER

LOCAUX

d'une surface d'env. 88 m² ou 117 m².
Conviendraient à l'usage de BUREAUX, DÉPÔTS, EXPOSITIONS, etc.
Date d'entrée de suite ou à convenir.

Pour tous renseignements, s'adresser à:

WECK, AEBY & CIE S.A.
AGENCE IMMOBILIERE 91, RUE DE LAUSANNE
1701 FRIBOURG TEL. 037/22 63 41

Cherche à acheter à Charmey
petit chalet
ou
terrain
de 400 à 500 m² à construire.
☎ 032/25 00 03,
12 h. à 13 h. ou 19 h. à 20 h.

A louer
chalet moderne
prox. de Fribourg.
Garage 2 voitures.
☎ 037/33 14 94

17-303084

A louer
rte Henri-Dunant
appartement de 3½ pièces
dès le 1.11.1981.
☎ 037/28 29 52.

17-303112

Dame seule employée cherche
chambre meublée
prox. gare.
Offres à:
Mlle G. Geiger
Hopfenweg 17
3007 Berne.

A louer
à Marly
Corbaroche 24

1 STUDIO

Loyer: Fr. 270.— + charges.

17-1706

ssgi j.ed. Kramer s.a. place de la gare 8 1700 Fribourg
037 22 64 31

A louer
à Marly Centre

SURFACE COMMERCIALE DE 200 m²

Loyer intéressant.
Location totale ou partielle.
Répartition selon désir.

Entrée de suite ou pour date à convenir.

17-1706

ssgi j.ed. Kramer s.a. place de la gare 8 1700 Fribourg
037/22 64 31

GIVISIEZ — Quartier «Fin de la Croix»
dans l'immeuble C il ne reste plus qu'un seul

MAGNIFIQUE APPARTEMENT de 4½ pièces

A VENDRE EN PPE
Prix Fr. 200 000.—, hypothèques à disposition.
Pour tous renseignements et visites sur place sur rendez-vous, s'adresser à:
Norbert Chardonnens SA - Domdidier
☎ 037/75 26 43.

17-1636

A louer, à la rte des Arsenaux, 2 min. de la gare

bel appartement

de 6 pièces avec grand balcon et véranda, sans jardin, hall, bains, W.-C. séparés, libre le 1er oct. 81.
Prix: Fr. 1200.- + 150.- charges.

Faire offres sous chiffre 17-28217, à Publicitas SA, 1701 Fribourg.

Cherche à louer de suite à Fribourg

local 25 ou 50 m²

pour bureau.

Tél. à M. Dominique Waeber, bur. 037/22 28 00 de 9.30-11.30 et 14.00-18.00.

17-28226

Nous cherchons à acheter

CHALET DE WEEK-END

avec ou sans terrain.

Ecrire sous chiffre 17-122701, à Publicitas - 1630 Bulle.

A louer à **Domdidier**

appartement 3½ pièces

zone calme avec jardin et place de jeux, cuisine agencée, cave, galetas, grand balcon. Garage à disposition.
Entrée à convenir.
Pour tous renseignements veuillez vous adresser à Ficogère SA - 1083 Mézières, ☎ 021/93 23 24

CONSULTEZ-NOUS

avant d'acquérir ou de construire un chalet de week-end en Gruyère.
Nous disposons d'un choix d'objets varié dans une gamme de prix intéressante.

NOUS VENDONS

À CRÉSUZ
ravissant chalet de 3 p., carnotzet, terrain 400 m² env.
Fr. 190 000.—

À CHARMEY
petit chalet de 4 p. meublé, terrain 800 m² env. **Fr. 230 000.—**

À VILLARBENEY
chalet de 3½ pièces, extérieurs particulièrement soignés
Fr. 250 000.—

À CHARMEY
magnifique chalet de 5 p. meublé terrain de 1110 m²
Fr. 390 000.—

À LA TOUR-DE-TRÊME
chalet-villa de 4 p. meublé, luxueusement aménagé terrain 1329 m²
Fr. 375 000.—

Très beaux terrains à bâtir à Châtel-s.-Montsalvens et Cerniat
le m² dès **Fr. 50.—**
à Crésuz le m² dès **Fr. 60.—**
à Charmey le m² dès **Fr. 70.—**
Constructions «clés en mains» possibles.

Pour tous renseignements:
1630 BULLE Grand-Rue 30
☎ 029/2 42 33
1637 CHARMEY
☎ 029/7 19 60

ROGER BUSSARD 17-13626 AGENT IMMOBILIER DIPLOMÉ

A remettre

SALON DE COIFFURE
bien placé, 6 places

☎ 037/28 48 13
entre 19 h. et 20 h.

17-28197

A 35 minutes de l'autorute Berne-Fribourg, à louer de suite ou date à convenir

dépendance de château

du XVIe siècle.

Situation merveilleuse avec tout confort et grand jardin.
Ecurie à chevaux à disposition.

Ecrire sous chiffre 17-28203, Publicitas SA, 1701 Fribourg.

À LOUER
au bd de Pérolles

STUDIOS
sans cuisine

Libre de suite ou le 1.10.81.

WECK, AEBY & CIE S.A.
AGENCE IMMOBILIERE 91, RUE DE LAUSANNE
1701 FRIBOURG TEL. 037/22 63 41

RÉGIE BULLE SA

A remettre, à Semsales
dans petit immeuble

APPARTEMENT de 3 pièces

tout confort, libre de suite ou à convenir. Loyer très avantageux. Eventuellement poste de conciergerie à repourvoir.

☎ 029/2 44 44.

17-13622

UNE PRÉSENCE ROMANDE

---

agence immobilière **serge et daniel bulliard**
1700 fribourg rue st-pierre 22
tel. 037 22 47 55

A LOUER DE SUITE à 5 min. au nord de Fribourg

CHARMANTE DÉPENDANCE XIXe DU CHATEAU DE BALLISWIL

comprenant un très beau living cheminée - 1 grande chambre + 1 chambre sous le toit avec bains et poutraison apparente.

Fr. 1000.— + charges.

Accès jardin - CADRE VERDURE EXCEPTIONNEL.

---

agence immobilière **serge et daniel bulliard**
1700 fribourg rue st-pierre 22
tel. 037 22 47 55

Vous offrent en VENTE À PROXIMITÉ DE FRIBOURG

PROPRIÉTÉ DE GRANDE CLASSE

architecture particulièrement bien étudiée - exécution de 1re qualité - intérieur lumineux et spacieux - de bon goût - galerie avec cour intérieure - 11 pièces - terrain 3500 m² env. - piscine - belle arborisation.
Prix de vente intéressant.

Visite et renseignements sans engagement.

17-864

A louer à la rte des Arsenaux, 2 min. de la gare

bel appartement

de 6 pièces avec grand balcon et véranda, sans jardin, hall, bains, W.-C., séparés, libre le 1er octobre 1981.

Prix Fr. 1200.— + Fr. 150.— charges.

Faire offres sous chiffre 17-28121 Publicitas SA, 1701 Fribourg

---

Directives concernant la collaboration avec nos annonceurs

Contrats d'espace, ordres de répétition

„Les contrats d'espace (millimètres, lignes, pages) ou les ordres de répétition ne sont valables en principe que pour les insertions d'un seul annonceur.
Les augmentations de tarif peuvent également s'appliquer aux ordres en cours. L'annonceur a alors la faculté de résilier son contrat dans les deux semaines qui suivent la communication écrite du nouveau prix. Dans ce cas, le rabais accordé à l'annonceur est fonction, selon l'échelle de rabais, du nombre de millimètres effectivement utilisés."

Extrait des conditions générales de l'AASP en relations avec des annonceurs.

Le texte intégral peut être obtenu auprès des guichets de réception d'annonces.

Nouveaux taux d'intérêt des obligations de caisse de la BPS:

6¼%

3-8 ans

BANQUE POPULAIRE SUISSE

BOILLAT

Entreprise métallurgique située à 20 km de Bienne engage pour son service d'entretien, date à convenir

1 PRÉPARATEUR DE TRAVAIL

pour suivre la mise en chantier de nouvelles machines de production et la modification de machines existantes. Pour l'estimation des temps de construction et la planification.

Pour l'établissement des statistiques propre au service d'entretien.

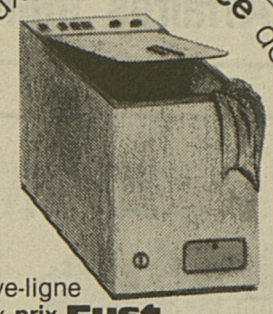
Nous demandons 1 collaborateur ayant une formation de préparateur de travail avec quelques années d'expérience et sachant faire preuve d'initiative.

Nous offrons une place intéressante et indépendante en étroite collaboration avec une équipe jeune et dynamique. Nous disposons d'appartements ou de studios meublés ainsi que d'une cantine.

Les intéressés désireux d'obtenir d'autres renseignements peuvent téléphoner à notre service du personnel.

Boillat SA Reconvilier Suisse laminoirs et tréfileries
téléphone (032) 91 31 31

Les petits aux performance des grands



Lave-ligne aux prix **Fust** les plus avantageux

Que des marques renommées telles:
AEG, Electrolux, Miele, Novamatic, Hoover.

Garantie de prix Fust.: Argent remboursé, si vous trouvez le même meilleur marché ailleurs.

- Location avec droit d'achat en tout temps
- Livraison gratuite
- Importante remise à l'emporter
- Constamment des modèles d'exposition à prix bas
- Le meilleur prix de reprise de votre ancien appareil.

Villars S. Glâne, Jumbo Moncor Tél. 037/24 54 14
Bienne, 36 Rue Centrale Tél. 032/22 85 25
Lausanne, Genève, Etoy, Chaux-de-Fonds et 36 succursales

Votre spécialiste pour électro-ménager

Votre spécialiste pour cuisine

Fust

INSTITUT MANAGEMENT ET INFORMATIQUE

POUR REUSSIR EN FORCE!

SUIVEZ NOS

cours de programmeur(euse)

Un nouveau cours est organisé à Fribourg dès le 24 août 1981, à l'Université de Fribourg (troisième session).
Cours du jour ou du soir - Admission (limitée à 15 élèves).
Inscription - dès maintenant - Facilités de paiement.

INSTITUT MANAGEMENT ET INFORMATIQUE
SAINTE-BEUVE 4 (MARTEREY) 1005 LAUSANNE TEL 021/23 44 84

Arrondissement de Payerne

VENTE MOBILIÈRE AUX ENCHÈRES

Le 21 août 1981, à 15 heures, à la rue du Mont-Tendre, (ancienne usine Intersynco), Intersynco SA, en liquidation concordataire vendra aux enchères publiques, à tout prix, les biens ci-après:
1 machine industrielle à laver le linge Schulthess type SF 12 - 1 séchoir rotatif Schulthess - 1 transpalette - 1 grande table ronde polyester - 1 armoire polyester comprenant notamment coffre-fort Union, bar et frigo - 1 lot de classeurs fédéraux.

Paiement comptant.

Payerne, le 7 août 1981.

INTERSYNCO SA,
en liq. conc. Payerne
W. Jeanmonod

22-48267

Offres d'emplois Offres d'emplois

Dame d'un certain âge, en bonne santé, habitant villa dans un quartier tranquille de la ville de Bienne désire s'assurer la compagnie d'une

DAME DE CONFIANCE

Nous souhaitons trouver une présence agréable avec une personne seule dans la cinquantaine ou plus jeune, en bonne santé, aimant cuisiner, de langue française et possédant un permis de conduire.

Nous offrons un salaire intéressant, des congés réguliers et mettons gracieusement à disposition un logement moderne et indépendant dans la villa. Pas de gros travaux.

Entrée à convenir, si possible le 1er octobre 1981.

Chaque offre sera traitée confidentiellement.

Les dames intéressées sont priées d'adresser une offre manuscrite avec photographie sous chiffre 80-58787 à Assa Annonces Suisses SA, 2500 Bienne.

Importante auberge de campagne

cherche

CHEF DE CUISINE PREMIÈRE FORCE

Offre sous chiffre 1494 L avec curriculum vitae à ofa Orell Fussli Publicité case postale - 1002 Lausanne

UTILISEZ VOTRE PRÉSENT

et créez-vous un

AVENIR MEILLEUR

en gardant votre emploi actuel, programme en une soirée par semaine, ou selon convenance. Quel que soit votre âge et votre activité découvrez les métiers de la vente, métiers d'avant-garde, indépendants et rémunérateurs, si vous décidez de les aborder en toute connaissance de cause et avec tous les atouts en main, pouvant ainsi vous assurer un plein succès. Nombreux débouchés.

- ☐ **ATTACHÉ(E) COMMERCIAL(E)**
- ☐ **HOTESSE DE VENTE, REPRÉSENTANT(E)**
- ☐ **SECRÉTAIRE COMPTABLE EN RELATION AVEC LA VENTE**

Programme dans toute les grandes villes de Suisse romande. Ambiance favorisant les contacts et les relations humaines.
Renvoyez aujourd'hui même le coupon ci-dessous, vous recevrez, sans engagement, notre documentation gratuite.

Nom: ..... Prénom: .....
Rue/N°: ..... Profession: .....
N° postal: ..... Localité: .....
Age: ..... Tél.: .....

I.B.F. Evole 5 2000 Neuchâtel - ☎ 038/25 96 06

JOWA

Nous cherchons, pour **notre boulangerie régionale à St-Blaise ainsi que nos boulangeries-maisons d'Avry-Centre, de Marin-Centre et de La Chaux-de-Fonds (Supermarché Migros), des**

BOULANGERS OU BOULANGERS-PÂTISSIERS

au bénéfice d'un CFC, pour travail en équipe

OUVRIÈRES

(aide à la production)

Nous demandons des personnes dynamiques à l'esprit vif pour collaborer dans des petites équipes.
Prestations sociales intéressantes, semaine de 42 heures, 4 semaines de vacances au minimum, cantine d'entreprise pour les collaborateurs à St-Blaise.

Titre M-Participation d'une valeur de Fr. 2500.— remis à l'employé.
Veuillez faire vos offres à

JOWA SA

Boulangerie de Neuchâtel
Service du personnel, M. Degrandi
Case postale 47, 2072 St-Blaise
☎ 038/33 27 01

L'industrie graphique enrichit votre vie.

2000 entreprises. 50000 postes de travail. 3,5 milliards de chiffre d'affaires.

MOI JE PREFERE RECEVOIR MON JOURNAL TOUS LES JOURS A LA MAISON

...DU RESTE, C'EST PLUS AVANTAGEUX!

LA LIBERTÉ

Réalisation: Publicitas

A découper et à envoyer à

Administration de LA LIBERTÉ Pérolles 42, 1700 FRIBOURG

Je désire m'abonner à LA LIBERTÉ

☐ **Abonnement annuel**
☐ **Abonnement semestriel**

Fr. 130.— (soit **43 ct.** le numéro)
Fr. 68.— (soit **46 ct.** le numéro)

Mettre une × dans la case qui vous convient

Nom: _____
Prénom: _____
Rue: _____
N° postal _____ Lieu: _____
Date: _____ Signature: _____

ACTION CATHOLIQUE RURALE À BROC

Echanges et perspectives

Pour la première fois de son histoire, le comité exécutif de la Fédération internationale des Mouvements agricoles et ruraux catholiques (FIMARC) s'est réuni en Suisse où il fut l'hôte de l'ACAR (Action catholique agricole et rurale) à l'école de Bouleyres à Broc (voir notre édition du 1er/2 août).

Des membres de ce comité tenaient à mieux connaître le milieu agricole suisse. Afin d'atteindre cet objectif, chacun des membres est allé passer le premier week-end dans une famille paysanne, dans les cantons de Genève, du Jura et de Fribourg. Asiatiques, Africains, Latino-Américains et Européens ont tous été frappés par le nombre d'heures de travail à la ferme (jus qu'à 90 heures par semaine), par l'endettement très élevé qui assujettit le paysan suisse aux établissements bancaires, et par le peu de liberté dans le choix des cultures en raison du climat et de la politique agricole.

Entretiens et rencontres

Pour mieux approcher la réalité helvétique, les membres du comité ont encore passé quelques heures dans un chalet d'alpage. Ils ont pu y voir, de tout près, la fabrication d'un vacherin et être témoin de la dure vie des armaillis. Une journée aussi à la Fête du cheval à Saignelégier où ils furent accueillis par le président du Marché-Concours. Un long entretien avec le secrétaire de la Déclaration de Berne, puis avec M. Charly Darbellay, ingénieur agronome et auteur d'un livre récent «Agriculture et société: un nouveau contrat» et enfin avec le président et l'un des secrétaires de l'Union des producteurs suisses. Après tous ces échanges, il restait à l'ACAR de présenter son action pour la justice et la solidarité dans la perspective de l'évangélisation du milieu paysan dans ce pays.

Trois journées durant, le comité passa en revue la vie des différents mouvements nationaux et des événements majeurs des ruraux du monde: droits de l'homme, matières premières, chômage, santé, etc. qui constituent pour les Organisations internationales catholiques (OIC) les grands dossiers des années huitante.

Un moment important du comité fut la préparation de la prochaine session mondiale, avec assemblée statutaire, qui aura lieu au Brésil, en juillet 1982. Le thème en a été élaboré en fonction des appels les plus pressants des ruraux: pour libérer l'homme rural de l'injustice et de la domination, par un travail où les hommes deviennent les artisans de leur promotion collective, en solidarité vécue depuis le village jusqu'à l'international. (Kipa)

Boîte aux lettres

Camping: être correct avec les clients

Monsieur le rédacteur,

Dans «La Liberté» du 28.7.81, vous avez publié un article à propos du camping de Sorens. On peut y lire: «Il est certain que bien des touristes nous échapperont à moins qu'on ne leur offre quelque chose de plus encore.» (C'est Mme Tornare, la patronne, qui parle.)

A mon avis, il ne s'agit pas seulement d'augmenter les facilités matérielles, mais encore d'être correct avec les clients dont je fais partie. J'ai eu l'occasion de passer deux nuits à Sorens: à première vue tout est normal — 3 fr. la nuit. Mais les choses se gâtent vite: vous voulez prendre une douche chaude ou froide, vous payez 1 franc. Vous voulez vous baigner dans la piscine qui supporterait mieux le nom de bassin, vous payez à nouveau 2 fr. 50. Et à mon étonnement, le patron me dit: «Vous avez encore de la chance, car je peux demander le double pour les non-campeurs.» Et vous recevez, comme reçu, un bout de papier où aucune taxe municipale n'est inscrite. Si vous voulez aller avec des amis discuter autour de la piscine, ils doivent également payer, même s'ils ne se baignent pas. J'ai vu une maman quitter la piscine et laisser ses enfants avec une amie, parce qu'elle ne pouvait pas se baigner et ne voulait pas payer. J'ai également appris que les amis qui rendent visite aux propriétaires de chalets placés sur un terrain loué par le camping à l'année (pas loin de 1000 francs), doivent également payer pour la nuit.

Inutile de continuer, vous m'avez compris: un camping simple, géré selon d'autres méthodes, attirera toujours assez de clients.

Arman Jat

Les textes publiés sous cette rubrique ne reflètent pas forcément l'avis de la rédaction. (Réd.)

Nécrologie

FRIBOURG

† Eugène Bongras

M. Eugène Bongras, dont on vient d'apprendre le décès, à l'âge de 76 ans, a été professeur à la Faculté de droit et des sciences économiques et sociales de l'Université de Fribourg, entre 1933 et 1965.

Né le 13 juin 1905, originaire d'Alsace, il était docteur en droit et en sciences économiques, licencié en lettres et diplômé de l'Ecole des sciences politiques de Paris. Il commença son enseignement à l'Université de Fribourg lors du semestre d'hiver de 1933, comme professeur extraordinaire d'abord, puis six ans plus tard, comme professeur ordinaire d'économie politique théorique et appliquée, d'histoire des doctrines économiques et de science des finances. Il fut doyen de la Faculté de droit et de sciences économiques et sociales durant l'année 1941-1942, et il prit sa retraite peu avant son soixantième anniversaire.

Le professeur Bongras, doté d'une vive intelligence, d'un grand savoir et de la faculté de le communiquer, demeure dans le souvenir de ses anciens élèves comme un homme brillant et fascinant, d'un talent exceptionnel.

Après des études couronnées par deux doctorats et une licence, il fut, entre 1930 et 1932, examinateur à la Faculté de droit de l'Université de Paris. Il enseigna ensuite à l'Institut français de Berlin, avant de continuer sa carrière à l'Université de Fribourg. Il collabora à diverses revues, et il est l'auteur de plusieurs publications, dont l'une des plus intéressantes est «La Théorie monétaire contemporaine».

(KIPA)

Sarine-Campagne

Le Bluet de Marly en balade à Rapperswil

Régulièrement Rapperswil accueille divers groupes de jeunes dans le cadre d'échanges culturels. Cette année, à l'occasion de la fête nationale, ce sont 32 enfants du «Petit Chœur du Bluet» de Marly qui se sont rendus pour deux jours sur les bords du lac de Zurich.

Sur place, le groupe, emmené par le conseiller municipal de la ville M. Rathgeb, s'est tout d'abord rendu sur l'esplanade du château, puis il a visité les rues de la Vieille-Ville. La fête du 1er Août fut célébrée sur la place principale, et le discours, prononcé en français pour la circonstance, évoqua l'histoire de Marly et celle de Rapperswil. Les jeunes Fribourgeois rencontrèrent ensuite les autorités locales et un groupe folklorique.

Juste avant le feu d'artifice traditionnel, «Le Bluet» offrit en remerciement quatre danses et quelques chansons typiquement fribourgeoises. (ip/Lib)

Les accidents Les accidents Les accidents

ROMONT

Cyclomotoriste blessé

Hier, à 16 h. 40, M. Benoît Jordan, 14 ans, domicilié à Villaz-St-Pierre, circulait en cyclomoteur du centre de Romont en direction de son domicile. Dans un virage à droite, son véhicule se déporta sur la gauche et le conducteur fit une chute. Un motocycliste venant en sens inverse ne put l'éviter. M. Jordan, blessé, fut transporté à l'hôpital de Billens, puis à l'Hôpital cantonal de Fribourg. Dégâts matériels: 3500 francs. (Lib.)

ESTAVAYER-LE-LAC

Un blessé

Hier, à 18 h. 15, un motocycliste, M. Raphaël Suter, 21 ans, domicilié à Fribourg heurta l'arrière d'une voiture fribourgeoise qui ralentissait sur la route, entre Payerne et Estavayer. Le motocycliste a été transporté à l'hôpital d'Estavayer. Dégâts matériels: 1000 francs. (Lib.)

DOMPIERRE

Cyclomotoriste blessé

Hier, vers 13 h., alors qu'il roulait en cyclomoteur dans le village de Dompierre, M. Jean-Louis Rollinet, 23 ans, fit une chute et se blessa sur la chaussée. Il a été conduit à l'hôpital de Payerne. (Lib.)

GRANGES-DE-VESIN

Conductrice blessée

Vendredi soir, vers 20 h. 30, une automobiliste de 51 ans, domiciliée à Granges-de-Vesin, circulait de Monthey en direction de son domicile. Entre ces deux localités, elle perdit la maîtrise de son véhicule dans un virage à gauche et heurta un pont. Blessée, la conductrice a été conduite à l'hôpital d'Estavayer. Dégâts matériels: 500 francs. (Lib.)

FRIBOURG

Sans permis, il percute vitrine, feux et voiture

Samedi vers 1 h. 30, un automobiliste de Fribourg, porteur d'un permis d'élève, circulait sans être accompagné. A la rue de Romont, il percuta la signalisation lumineuse, monta sur le trottoir et heurta la vitrine d'un magasin. Il continua alors sa route en direction des Grand-Places où, en tentant de stationner, il endommagea la voiture d'un automobiliste de Marly. (Lib.)

PORSEL

Collision frontale

Samedi, vers 15 h., un automobiliste de Fiaugères roulait de Porsel en direction de son domicile. Sur une route de forêt, au lieu dit Les Bois, il entra en collision avec une voiture circulant en sens inverse. Les dégâts matériels sont de l'ordre de 8000 francs. (Lib.)

DOMDIDIER

Jeune cyclomotoriste blessée

Hier à 18 h. 10, un automobiliste genevois circulait de Berne en direction de Lausanne. A Domdidier, sa route fut coupée par une jeune cyclomotoriste de St-Ours. Souffrant d'une fracture du crâne, elle fut transportée à l'Hôpital cantonal de Fribourg. (Lib.)

Dégâts matériels importants

Samedi, à 8 h. 30, un automobiliste hollandais circulait de Lausanne à Berne. A Domdidier, vers le carrefour de la Croix-Blanche, il heurta l'arrière d'une voiture vaudoise qui bifurquait à gauche. Les dégâts matériels s'élèvent à 10 000 francs. (Lib.)

Lac Lac Lac Lac Lac Lac Lac Lac Lac Lac Lac Lac Lac Lac Lac Lac Lac Lac

Folklore, danses et jeux à Morat

Les piétons et amateurs de terrasses étaient rois dans la Grand-Rue fermée au trafic motorisé durant 18 heures à l'occasion de la fête annuelle de la cité.

Pour aller au bal, un dernier coup de pinceau. (Photos Lib./LJBi)

P

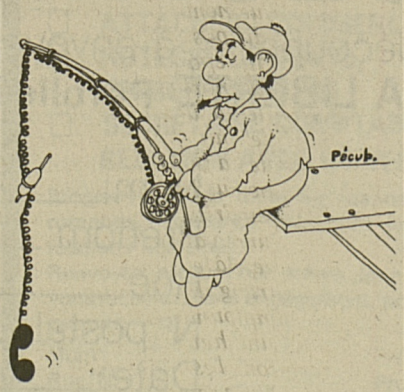
Du BRÉSIL, PORTUGAL, de FRANCE, GRANDE-BRETAGNE, GRÈCE, TUNISIE, TURQUIE, et d'ailleurs, aussi, viennent la **pléiade d'artistes et hôtesses,** se produisant au mois d'AOÛT, dans notre cabaret.

Du tempérament à revendre, des présences rayonnantes, un programme sexy, vous attendent tous les soirs de 22 à 03 h. Locaux climatisés.

17-666

PLAZA
Dancing
Night-club
Fribourg

INFOMANIE

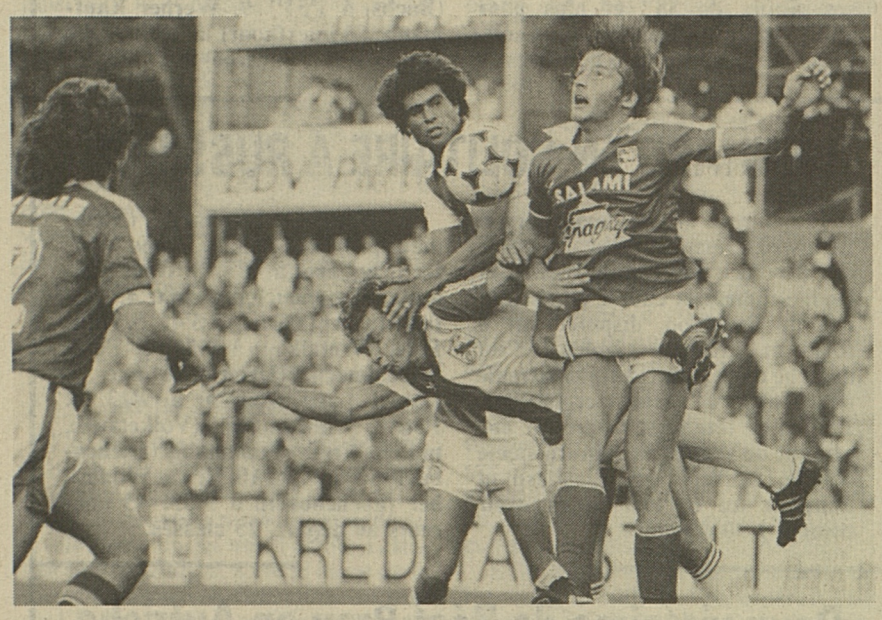


037/243 343

Bulle battu mais sans perdre la face

Grasshoppers - Bulle 5 à 2 (4-1)

Pour son entrée dans le «saint des saints», Bulle n'a pas fait trop mauvaise figure. D'aucuns promettaient aux Gruériens un véritable Waterloo. Or ces derniers s'en sont finalement tirés fort honorablement. Bien qu'ayant été les premiers à trouver le chemin des filets adverses, ils n'ont certes à aucun moment fait illusion mais ils ont eu le mérite de saisir la perche lorsque celle-ci leur était tendue.



Michel Duc (à droite) a effectué de très bons débuts en ligue A. Il livre un duel «musclé» à Pfister et Egli. (Keystone)

Ce fut d'ailleurs le cas après quatre minutes de jeu déjà, lorsque Duc fut plaqué au sol par Bauer à l'intérieur de la surface de réparation. Le penalty que dicta M. Raveglia permit à Blanchard d'inscrire le premier but du championnat 81/82 et surtout de procurer à son équipe un avantage que nul n'aurait osé pronostiquer. Pour Bulle, qui voulait éviter d'être mis en charpie dans les premières minutes, cette réussite survenait à point nommé. Elle fut un sédatif bienvenu car la nervosité était bien à son comble dans le camp gruérien lors du coup d'envoi. Mais ce but ne fut pas de nature à bouleverser les coordonnées de la partie qui prit sans trop tarder la tournure attendue. Les «Sauterelles» ne tardèrent pas en effet à remettre de l'ordre dans la maison. L'égalisation de Fimian fut le point de départ d'une période très féconde pour les protégés de Timo Konietzka qui marquèrent quatre fois en l'espace de 22 minutes pour atteindre la mi-temps avec un avantage péremptoire. Les Grasshoppers jouèrent alors à leur meilleur niveau, ce qui ne fut pas le cas le reste de la rencontre. On put mesurer l'amplitude du fossé séparant le néo-promu de l'un des principaux favoris du championnat. La supériorité de celui-ci fut totale, écrasante même. Fillistorf, auquel l'on ne saurait reprocher la moindre faute, ne vit que du feu sur les buts qu'il encaissa. Des buts parfaits dans leur conception et conclus avec la rapidité de l'éclair.

Bulle met son veto au carton

Bulle, qui encaissa encore un cinquième but après la reprise, put sérieusement douter de ses capacités d'empêcher un carton. Mais les Zurichois, assez vite rassasiés, eurent un rendement singulièrement diminué durant la deuxième mi-temps qui les vit certes dominer territorialement mais plus avec la même conviction. Tant et si bien que la défense bulloise dont le rendement s'améliora avec le passage de Bouzenada au poste de stoppeur en remplacement de Moser et l'entrée de Dorthe, fit bonne mesure et parvint à écarter le danger avec plus de bonheur que durant les 45 minutes de jeu qui furent pour elle un apprentissage plutôt difficile. Et comme la vigilance des «Sauterelles» ne fut plus ce qu'elle était auparavant, demis et attaquants gruériens purent placer quelques contre-attaques de très bon aloi. D'ailleurs Duc put réduire la marque à la faveur d'un bolide décoché à 35 mètres de la cage de Berbig qui, trop avancé, fut abusé. Bulle eut même la meilleure occasion qui puisse s'imaginer de ramener le score à 5-3 lorsque Jauner, bousculé par le peu élégant Bauer, obtint de M. Raveglia un second penalty. Blanchard qui avait bénéficié de la complicité du poteau pour inscrire son premier coup de réparation, ne tira pas assez puissamment le second que Berbig s'en alla cueillir. Même si l'écart resta de trois buts, Bulle s'en tirait en définitive avec les honneurs.

Carences dans le marquage, promesses offensives

Les gens du président Gobet sont trop sensés pour ne pas avoir programmé cette défaite. Celle-ci ne laisse donc pas de regrets. La manière, elle, rassure pour l'avenir. Car Bulle n'a jamais perdu la face lors de cette rencontre. Les Grasshoppers se sont certes montrés supérieurs dans tous les compartiments de jeu, aidés en cela par des qualités athlétiques hors du commun et un sens tactique très aigu. C'est lorsqu'ils étaient privés du cuir, que les Gruériens ont révélé le plus de faiblesses, entre autres dans la couverture. Le marquage de zone pratiqué en ligne intermédiaire a par exemple été réduit à néant par le dédoublement constant des hommes de Konietzka dans cette portion du terrain et, à l'instar de Jara, par la précision diabolique de leurs passes. Mais titulaires du ballon, les visiteurs en ont fait un usage intelligent. C'est au milieu du terrain, sur le plan offensif s'entend, qu'ils ont laissé la meilleure impression. Bapst et Jauner ont fait un marathon qui n'a pas été vain, alors que Cotting a calmé le jeu avec à-propos et usé de sa virtuosité technique pour se jouer régulièrement de ses adversaires directs et placer ses coéquipiers en position idéale. Pour Michel Duc, il ne faut pas hésiter à parler de révélation. Joueur de deuxième ligue il y a quelques mois encore, il a fait preuve d'une autorité et d'un culot tout à fait remarquables. Le fait qu'il ait trempé dans les deux réussites de son équipe n'est d'ailleurs pas le fruit du hasard. Quoique mis sous la coupe de son prestigieux adversaire, Bulle n'a donc pas arboré le visage souffreteux de l'ensemble vu lors des matches d'entraînement. Dans l'optique des matches devant être disputés contre des formations moins huppées, c'est là une constatation qui rassénère.

GRASSHOPPERS : Berbig - Bauer - Heinz Hermann, Egli, Herbert Hermann - Wehrli, Jara, Koller - Pfister, Sulser, Fimian.

BULLE : Fillistorf - Mantoan - Gobet, Moser, Bouzenada - Bapst, Jauner, Cotting, Duc - Lambelet, Blanchard.

ARBITRE : M. Marco Raveglia (Bellinzone).

BUTS : 4e Blanchard, penalty (0-1), 18e Fimian (1-1), 25e Heinz Hermann (2-1), 38e Sulser (3-1), 40e Wehrli (4-1), 46e Egli (5-1), 67e Duc (5-2).

NOTES : Stade du Hardturm, 4000 spectateurs. Grasshoppers au grand complet. Bulle sans Ducry (blessé).

Changements : 46e Dorthe pour Moser, 66e Zanetti pour Fimian, Sampedro pour Lambelet.

Avertissement à Dorthe (67e) pour jeu dur.

André Winckler

Cotting (à droite) face à Wehrli. (Keystone)

Favoris vainqueurs sauf Zurich

La première journée du championnat suisse de LNA a déjà révélé le clivage existant entre les grands clubs et les autres. A l'exception de Zurich, qui a laissé des plumes à Sion, les principaux favoris se sont tous imposés. Ils ont eu d'autant plus de facilité à affirmer leur supériorité que la plupart d'entre eux étaient opposés aux néo-promus.

Le déplacement de Tourbillon n'a jamais été goûté par les grandes équipes (on ne parle pas des petites), souvent égratignées par l'irrespectueuse équipe sédunoise. Moins portée à l'exploit que d'ordinaire sous le règne d'Oscar Arce, la formation nouvellement dirigée par Donzé n'a pas raté son entrée. En tenant en échec le FC Zurich, champion suisse en titre, les Valaisans ont réussi une performance qui donne à penser que leur prochaine saison sera meilleure que la précédente. Malgré la magnifique ouverture du score que signa Jerkovic, Zurich ne s'est guère montré à son avantage dans ce match que Sion a même outrageusement dominé dans sa partie terminale. Il est donc parfaitement logique que Bregy soit parvenu, après un peu moins d'une heure de jeu, à répondre à la réussite du talentueux stratège yougoslave. Et il n'aurait pas été anormal que Sion renverse totalement la vapeur car la fin du match se déroula presque exclusivement dans le camp de la formation de Jeandupeux qui en fut réduite à conduire quelques contre-attaques en guise de consolation. A voir le rendement plutôt quelconque de l'attaque zurichoise, l'on doit se convaincre que l'absence de Zwicker n'est pas passée inaperçue.

Aarau a fait trembler Bâle

Des trois néo-promus, Aarau est celui qui s'est le mieux comporté, au plan du résultat s'entend. Les Argoviens qu'on voyait trop vite réduits en bouillie par cette équipe bâloise dont on disait le plus grand bien ont fait bien plus en définitive que de limiter les dégâts. Et cela quand bien même ils durent jouer durant plus des deux tiers du match à dix à la suite de l'expulsion de Kalteveridis, trop assidu aux yeux de l'arbitre dans son rôle de garde-chiourme sur la personne de l'Allemand Nickel.

Mais ce dernier, pas plus que ses coéquipiers, n'eut par la suite les coudées plus franches. Bien que numériquement diminué, Aarau ne se défendit pas avec moins de conviction. Au repos, aucun but n'avait encore été marqué. Ce n'est qu'au milieu de la deuxième mi-temps que Bâle put enfin découvrir le défaut de la cuirasse ennemie. Le deuxième but Rhénan, marqué par l'Argovien Fritsch contre son camp, n'a qu'une valeur d'anecdote. Il reste que Bâle, placé sans hésitation au rang des grands favoris de ce championnat, a séché durant plus d'une heure face à l'une des formations les moins bien armées de LNA, en apparence du moins. Une leçon qui peut inciter d'autres gros bonnets à ne point se parer trop vite des plumes du paon.

Ni Bulle ni Vevey n'ont fait le poids

Bien qu'étant le seul néo-promu à avoir mené à la marque, Bulle n'est pas parvenu à faire mentir les pronostics. Comme le prévoyaient ces derniers, les Grasshoppers se sont logiquement imposés. Mais en évitant d'être mis en capilotade, les Gruériens ont au moins atteint un objectif. Les «Sauterelles» n'ont visiblement pas apprécié d'être menées et leur réaction fut très virulente puisque de 0-1 le score passa de 4-1 en l'espace d'une vingtaine de minutes. Ce furent là les seuls moments où les Bullois furent véritablement surclassés. Pour le reste, ils firent mieux que se défendre, n'hésitant pas à attaquer de front un adversaire qui a paru capricieux et trop vite satisfait. Pour peu, Bulle ne s'inclinait que par 5-3. Mais ce penalty manqué par Blanchard n'empêche pas son équipe de pouvoir considérer sa défaite comme honorable.

Vevey a subi une défaite peut-être sévère mais qui met en relief l'inconsistance des arguments qui faisaient sa force en LNB. Face à des Young Boys animés d'une farouche volonté et intransigeants dans les duels, l'équipe de Garbani a fait connaissance avec les dures exigences de la division supérieure. En dépit d'un très bon comportement, Malnati n'a pu à lui seul masquer les limites de ses coéquipiers qui auront au moins eu le mérite de rester fidèles à leurs conceptions. Même si le fait de marquer cinq fois face à un adversaire de cet acabit ne constitue pas forcément une preuve de force, les Young Boys ont clairement manifesté leur intention de ne pas se satisfaire d'un rôle de comparse.

Servette annonce la couleur

Servette n'a pas manqué son entrée et a d'emblée justifié ses hautes ambitions en prenant nettement la mesure de Bellinzone. Malgré l'avantage du terrain, les Tessinois n'ont pas pesé lourd face aux nouvelles vedettes genevoises. Si le doute pouvait encore subsister à la mi-temps puisque seul Favre avait réussi à tromper la vigilance de l'excellent Mellacina, Servette mit peu de temps après la reprise pour le lever. Mustapha et Guyot reléguèrent les Tessinois à trois longueurs leur ôtant de la sorte tout espoir de créer une surprise qui n'était visiblement pas en leurs moyens. C'est Elia qui paracheva le triomphe genevois dont l'ampleur laisse bien présager de l'avenir. On attend avec impatience de voir Servette aux prises avec des adversaires moins vulnérables que ne le sont les protégés de Beljin.

L'essentiel pour Lausanne

En prenant le meilleur sur Lucerne à la faveur d'une réussite de Tachet, Lausanne a obtenu l'essentiel. Mais les Vaudois ont été loin de crever l'écran dans ce match qu'ils ont cependant mérité de remporter en raison de leur domination territoriale. En raison de leur manque d'efficacité, les hommes de Charly Hertig ont dû trembler jusqu'au coup de sifflet final. Bien qu'assez peu heureux dans leurs tentatives, les Lucernois conservèrent jusqu'au bout l'espoir d'obtenir un match nul. Cet espoir aurait pourtant dû leur être oté si l'attaque du LS s'était montrée un tantinet plus lucide.

Attention au St-Gall de Johanssen

Il faudra sans doute se méfier cette saison du St-Gall de Johanssen. Sous la direction de l'entraîneur allemand, les joueurs de Suisse orientale ont réussi une entrée fracassante en prenant très nettement la mesure de Chiasso. Senn et Ritter avaient, au repos déjà, enlevé aux Tessinois tout espoir de ramener un point chez eux. Cette tendance fut du reste confirmée lorsque Schlegel inscrivit un troisième but. Chiasso dut se contenter de sauver l'honneur par le truchement du Polonais Siwek. Mais c'est à son compatriote Gorgon qu'il incomba de sceller le score final et d'établir la mesure séparant les deux équipes.

LNB: déjà des surprises

Le néo-promu Ibach a créé la première surprise de la saison en LNB en prenant, contre toute attente, le meilleur sur Winterthour. Mais la défaite à domicile de Bienne devant Mendrisiostar est elle aussi fort étonnante. Logique en revanche apparaît le succès de Lugano, le super-favori du championnat, sur le néo-promu Altstätten, tout comme celle de Chênois sur Locarno. Frauenfeld, de son côté, a signifié de manière plus nette que prévu sa supériorité sur Berne alors que Wettingen et Granges qui sont tous deux des outsiders de valeur ont partagé les points. Quant au match nul de Fribourg face au néophyte Aurore Bienne, il constitue un camouflet pour l'équipe recevante. **Win.**

LES MATCHES DE DIMANCHE

Xamax sans pitié

Neuchâtel Xamax - Nordstern 4-0 (1-0)

Maladière. 2500 spectateurs. Buts: 23e Givens 1-0, 52e Andrey 2-0, 55e Trinchero (penalty) 3-0, 69e Pellegrini 4-0.

Xamax: Engel: Trinchero; Kueffer, Hasler, Bianchi; Perret, Pellegrini, Andrey; Moret (46e Morandi), Luethi (77e Forestier), Givens.

Nordstern: Manger; Hiller; Zeender, Süess, Kaufmann; Schnell, Luedi, Grimm; Sprunger (63e Kaelin), Manai (77e Erlachner), Zbinden.

LNB: logique succès de La Chaux-de-Fonds

Monthey - La Chaux-de-Fonds 0-2 (0-1).

Stade municipal. 1600 spectateurs. Buts: 42e Vergères 0-1, 73e Capraro 0-2.

G. Glaus remporte le prologue du GP Tell

Comme en 1979, l'ancien champion du monde amateur Gilbert Glaus a enlevé le prologue du Grand Prix Guillaume Tell. Il partira donc dans la première étape avec le maillot de leader.

L'Oberlandais a gagné la finale de la course derrière Derny en dominant l'Italien Silvano Ricco. En tant que second, Ricco endosse le maillot du leader au classement par points.

Ce prologue s'est déroulé, comme d'habitude, à Lucerne, en trois parties : une course de chasse à l'italienne, des séries derrière Derny et la finale.

La chasse à l'italienne, dont le classement compte pour le trophée par équipes, a été remportée par la formation polonaise devant la Suisse «rouge» et la RFA.

Résultats du prologue :

Chasse à l'italienne sur 3 km 357 : 1. Pologne, 4'18"4. 2. Suisse «rouge», 4'19"8. 3. RFA, 4'22"6. 4. Hollande, 4'26"1. 5. Suisse «blanche», 4'26"9. 6. Suède, 4'28"4.

Course derrière derny, 10 tours, 6 km, 1re série : 1. Silvano Ricco (It) 8'45"6. 2. Viktor Schraner (S/rouge). 3. Peter Jonsson (Su) même temps.- 2e série : 1. Gilbert Glaus (S/blanche) 8'44"7. 2. Jeff Bradley (EU). 3. Dag Pedersen (Nor) à 5 dixièmes.- Finale : 1. Glaus. 2. Ricco.

Urs Freuler entouré de Steiger (à gauche) et Siegenthaler et le quatuor de Gippingen avec de gauche à droite, Ledermann, Huerzeler, Köferli et Maerki. (Photos Keystone)

A U. Freuler et Gippingen les derniers titres sur piste

Les championnats nationaux sur piste se sont achevés avec la victoire du Glaronais Urs Freuler, qui s'est imposé dans la course aux points, qui s'est disputée sur 50 kilomètres. Le vainqueur de l'étape de Bordeaux du Tour de France a ainsi conquis son deuxième titre après celui obtenu dans le kilomètre contre la montre, en plus de la médaille de bronze conquise dans l'épreuve de vitesse.

Défendant les couleurs de Gippingen, Max Hurzeler, Hans Ledermann, Hansruedi Maerki et Martin Koeferli avaient remporté auparavant le titre national de poursuite par équipes sur 4 kilomètres.

Course aux points: 1. Urs Freuler (Bilten), les 50 km en 1h.02'22" (48,094), 56 pts. 2. Peter Steiger (Binningen) 40. 3. Heinz Siegenthaler (Winterthour) 31. 4. Richard Trinkler (Winterthour) 28. 5. Hans Ledermann (Gippingen) 18. 6. Alain Daellenbach (Gippingen) 18. 7. Leo Schoenenberger (Uzwil) 13. 8. Hansruedi Maerki (Gippingen) 13. 9. Harald Mueller (Binningen) 11. 10. Robert Dill-Bundi (Chippis).

Poursuite par équipes, 4 km demi-finales: Binningen rejoint Wohlen au 11e tour en 4'00"33. Gippingen rejoint Fortuna Buchs dans le 8e tour en 2'56"80.

Finale: Gippingen 4'30"46. 2. Binningen 4'31"67. Petite finale: 3. Fortuna Buchs 4'42"18. 4. Wohlen 4'43"13.

Classement final: 1. VC Gippingen (Max Huerzeler, Hans Ledermann, Hansruedi Maerki, Martin Koeferli). 2. VC Binningen (Walter Baumgartner, Edi Vontobel, Harald Mueller, Peter Steiger). 3. Fortuna Buchs (Mario Haltiner, Hanspeter Kuehnis, Pius Wieland, Christian Vincenz). 4. Wohlen (Stefan Joho, Arno Kuettel, Werner Stutz, Hansjoerg Flori).

Trois professionnels aux championnats du monde

A la suite des championnats nationaux, le comité national pour le cyclisme a procédé à la sélection des pistards qui représenteront la Suisse aux «mondiaux» de Brno, du 31 août au 5 septembre. Initialement prévu pour la course aux points, le Zuricois Richard Trinkler a cédé sa place à Heinz Siegenthaler.

Chez les professionnels, Hans Kaenel, Robert Dill-Bundi et Urs Freuler ont été retenus. Les disciplines retenues pour chacun d'eux ne seront fixées qu'à Brno.

La sélection suisse: Amateurs: Heinz Isler, Andreas Hiestand (vitesse, év. tandem), Rolf Senti (kilomètre contre la montre), Max Huerzeler (demi-fond), Peter Steiger, Heinz Siegenthaler (course aux points).

Professionnels: Robert Dill-Bundi, Hans Kaenel, Urs Freuler. Directeur technique: Sepp Helbling.

FOOTBALL

RÉSULTATS DU WEEK-END

Scores élevés en Ligue A

LIGUE NATIONALE A

Bâle - Aarau	2-0 (0-0)
Bellinzone - Servette	0-4
Grasshoppers - Bulle	5-2
Lausanne - Lucerne	1-0
Neuchâtel Xamax - Nordstern	4-0
St-Gall - Chiasso	4-1 (2-0)
Sion - Zurich	1-1 (0-1)
Young Boys - Vevey	5-1 (2-0)

LIGUE NATIONALE B

Bienne - Mendrisiostar	0-2
Frauenfeld - Berne	3-0
Ibach - Winterthour	1-0
Monthey - La Chaux-de-Fonds	0-2
Wettingen - Granges	2-2

HORS SPORT-TOTO

Chênois - Locarno	2-0
Fribourg - Aurore	0-0
Lugano - Altstaetten	2-0

Sport-Toto

Colonne gagnante du concours N° 33:

1 2 1 / 1 1 1
X 1 2 / 1 1 2 X

Pari-Trio

Ordre d'arrivées

Course suisse: 4 - 5 - 1.
Course française: 6 - 10 - 7.

Toto-X

7 - 13 - 15
23 - 24 - 33

Numéro complémentaire:
22

1re LIGUE: ORBE ET CAROUGE EN VERVE

Groupe 1 — première journée: Boudry-Montreux 2-4 (1-2), Etoile Carouge-Stade Lausanne 8-0 (5-0), La Tour-de-Peilz-Stade Nyonnais 0-3 (0-1), Leytron-Orbe 1-7 (0-1), Malley-Renens 1-2 (1-1), Rarogne-Onex 0-2 (0-2), Yverdon-Martigny 1-0 (0-0).

Groupe 2 — première journée: Allschwil-Berthoud 3-4 (1-1), Boncourt-Fétigny 0-0, Delémont-Soleure 2-2 (2-1), Derendingen-Superga 1-0 (1-0), Estavayer-Birsfelden 2-0 (1-0), Koeniz-Old Boys 2-1 (1-0), Laufon-Breitenbach 2-0 (1-0).

Groupe 3 — première journée: Buochs-Emmen 4-1 (2-0), Emmenbruecke-Olten 1-2 (0-2), Giubasco-Morobbia 2-4 (1-2), Oberentfelden-FC Zoug 2-0 (1-0), Suhr-Baden 1-3 (1-1), Sursee-Kriens 3-0 (0-0), SC Zoug-Buchs 1-2 (0-2).

Groupe 4 — première journée: Blue Stars-Young Fellows 1-0 (0-0), Gossau-Schaffhouse 2-2 (0-1), Kreuzlingen-Rueti 3-1 (2-1), Red Star-Uzwil 4-1 (3-0), Staefa-Kuesnacht 3-0 (0-0), Turicum-Balzers 2-1 (1-1), Vaduz-Bruettisellen 4-1 (0-0).

2e Coupe gruérienne : l'heure des finales

Résultats (2e journée)

Groupe 1: Bulle LNC - Gumefens 3-1, Charmey - Broc 4-0 (buts pour Charmey: Studmann 2, B. Charrière, Bruttin).

Groupe 2: Attalens - Vuadens 2-0, Grandvillard - La Tour 1-1 (but pour Grandvillard: G. Beaud).

Résultats (3e journée)

Groupe 1: Gumefens - Broc 2-1, Charmey - Bulle LNC (s'est joué hier soir).

Groupe 2: La Tour - Vuadens 3-2, Grandvillard - Attalens 0-0.

La phase qualificative étant terminée, l'heure des finales a sonné. Jan

Coupe fribourgeoise: le tenant, Heitenried, est déjà éliminé

Coupe fribourgeoise des actifs

Heitenried - Vully	3-5
Villeneuve - Noréaz	5-2
Corpataux - Billens	4-1
Marly II - Châtel	ap. prol. 3-4
Chiètres - Central II	5-1
Alterswil - Semsales	4-1
Grandsivaz - Bulle II	5-0
Plasselb II - Boesingen	2-1
Corminbœuf - Givisiez	10-0
Le Crêt - Richemond	1-0
Montagny/V. - Le Pâquier	4-3
Middes - Fétigny II	5-2
St-Sylvestre - Villaz	8-0
Courtepin - Rossens	5-1
Dirlaret - Gruyères	4-3
St-Aubin - Cormondes II	5-3
Cugy - Léchelles	8-1
Arconciel - Villarepos	1-3
Wünnewil - Ueberstorf	1-2
Matran - Villarimboud	8-0
Prez - Vuadens	1-0
Schmitten - Chénens	5-3
Grandvillard II - Cressier	5-1
Grolley - Cheyres	0-8
Rosé - Villars	2-11
Ponthaux - Morat	0-2
Romont II - Corbières	4-3
Aumont - Siviriez II	8-6
Chapelle - Chevrilles	4-3
Granges-Paccot - Lentigny	3-2
Schoenberg/FR - Neyruz	0-5

Course pour élites à Hagendorn

Glaus gagne, Massard 3e

CYCLISME

A quelques heures du départ du prologue du Grand Prix Guillaume Tell, Gilbert Glaus s'est mis en évidence lors de la course pour amateurs d'élite de Hagendorn. Au terme des 139,5 kilomètres, l'ex-champion du monde a distancé tous ses rivaux de 38" et plus pour s'imposer de brillante façon, en solitaire, à plus de 40 kilomètres à l'heure de moyenne.

CLASSEMENT

1. Gilbert Glaus (Thoune) 139,5 km en 3h.24'59" (40,832 km/h.). 2. Erich Maechler (Hochdorf) à 38". 3. André Massard (Bulle). 4. Hanspeter Zaugg (Wohlen). 5. Hans Reis (Pfaffnau). 6. Christian Vinzens (Coire). 7. Cédric Rossier (Echallens), même temps. 8. Toni Pock (Buchs) à 1'51". 9. Werner Kaufmann (Winterthour) à 2'30" 10. Benno Wiss (Lucerne) à 3'48".

LIENHARD EN SOLITAIRE À RUSSIKON

Le coureur de Steinmaur Erwin Lienhard a remporté avec 43 secondes d'avance sur Bruno Wolfer et Godi Schmutz la course par handicap de Russikon, disputée sur 8 tours et 112 km. Lienhard s'est détaché dans la difficulté principale du tracé lors de l'avant-dernier tour. Le trio de tête s'est formé sur une attaque de Wolfer dans la troisième boucle, rattrapé par Lienhard et Schmutz au 6e tour après avoir compté 1'30 d'avance.

1. Erwin Lienhard (Steinmaur/pro) 3h.04'58. 2. Bruno Wolfer (Elgg/pro) à 43". 3. Godi Schmutz (Hagenbuch/pro) m.t. 4. Stefan Maurer (Zurich) à 5'41. 5. Hans Peter (Wetzikon) à 8'51. 6. Peter Frischknecht (Uster/pro), m.t. 7. Daniel Lang (Zurich) à 9'13. 8. Peter Wollenmann (Volketswil), m.t. 9. Fredy Flammang (Eschenbach/SG) à 9'26. 10. Erwin Wildhaber (Eschenbach) à 9'53. 43 coureurs au départ, 25 classés.

Deux victoires de Béat Breu en Autriche

Le petit grimpeur helvétique Béat Breu a fêté, dans sa spécialité, deux victoires en Autriche : à Kitzbühel, le vainqueur du récent Tour de Suisse a en effet remporté tout d'abord une course de côte en ligne, disputée sur 7,5 kilomètres, avant de s'imposer dans une course de côte contre la montre, courue sur 2,5 kilomètres. A noter que Breu a laissé à chaque fois derrière lui des coureurs aussi réputés que le Belge Johan De Muynck ou les Italiens Gianbattista Baronchelli et Silvano Contini. Par ailleurs, Breu a battu le record du parcours que détenait le Belge Lucien Van Impe dans la course de côte avec départ en ligne.

Course de côte avec départ en ligne (7,5 km): 1. Béat Breu (S) 29'45". 2. Helmut Wechselberger (Aut) à 21". 3. Heinrich Egger (Aut) à 1'12". 4. Rudolf Mitteregger (Aut) à 1'30". 5. Bernhard Woodtli (S) à 1'51". 6. Harald Maier (Aut) à 2'01".

Course de côte contre la montre individuelle (2,5 km) : 1. Breu 9'40". 2. Johan de Muynck (Be) à 8". 3. Wechselberger à 20". 4. Woodtli à 23". 5. Mitteregger à 37". 6. Gianbattista Baronchelli (It) à 38".

En Hollande: Knetemann pas menacé

Son équipe s'étant imposée dans le dernier «contre la montre» par équipes, Gerrie Knetemann n'a pas été menacé et il a finalement remporté le Tour de Hollande. Le Hollandais s'est imposé avec 2'20" d'avance sur son compatriote Hennie Kuiper tandis que le Belge René Martens, crédité du même temps que Kuiper, prenait la troisième place. Côté suisse, Thierry Bolle s'est montré le meilleur et il a pris la 36e place du classement général final, à 6'13" de Gerrie Knetemann.

Avant cette étape contre la montre par équipes, l'Irlandais Sean Kelly avait fait valoir ses qualités de sprinter au terme du premier tronçon de cette ultime journée, couru en ligne entre Lobith et S'Heerenberg (105 km). Dans la course par équipes, la formation helvétique a été nettement dominée, terminant au neuvième rang, à 2'05" de l'équipe dirigée par Peter Post au terme des 21 kilomètres du circuit de S'Heerenberg.

Classement général final : 1. Gerrie Knetemann (Ho) 21h.58'23". 2. Hennie Kuiper (Ho) à 2'20". 3. René Martens (Be) même temps. 4. Joop Zoetemelk (Ho) à 2'42". 5. Johan Van de Velde (Ho) à 2'44". 6. Jos Schipper (Ho) à 2'49". Puis : 36. Bolle à 6'13". 40. Keller à 6'30". 45. Wehrli à 7'46". 49. Summermatter à 9'19". 50. Mueller à 9'51. 51. Frei à 9'52". 57. Girard à 12'46".

M. Gutmann reste leader en Guadeloupe

Au terme de la huitième étape du Tour de la Guadeloupe, dont il a notamment gagné le deuxième tronçon, le Suisse Mike Gutmann a conservé la tête du classement général de l'épreuve. Son avance de 3'17" devrait d'ailleurs lui permettre de l'emporter définitivement.

8e étape. 1er tronçon, Petit Bourg-Deshayes (65 km) : 1. Francisco Rodriguez (Col) 1h.40'15". 2. Richard Methony (Gua) à 1'25". Puis : 9. Mike Gutmann (S), même temps.- 2e tronçon, Deshayes-Trois Rivières (69 km): 1. Gutmann 2h.06'09". 2. Rodriguez, même temps. 3. Israël Corredor (Col) à 1'09".- Classement général : 1. Gutmann 31 h.28'53". 2. Rodriguez à 3'17". 3. Luc Morand (Gua) à 6'40".

● Sion - Haute-Nendaz, 28 km : 1. Narcisse Crettenand (Sion) 54'19". 2. Heinz Lutternauer (Pfaffhausen) 55'13". 3. Joerg Stadler (Zweisimmen) 56'07". 4. Francis Ankli (Grand Comté) 56'09". 5. Erich Winterberg (Pfaffhausen) 56'43". 6. Patrick Novelle (Genève) 56'43".

● Baar. Critérium pour amateurs et élites : 1. Peter Wollenmann (Zurich) 84 km en 1h.56'28 (43,270 km/h.) 28 pts. 2. Erich Maechler (Hochdorf) 24.

Tour de la Réunion: Luthy gagne la dernière étape

Le Suisse Georges Luthy a remporté la dernière étape du Tour de la Réunion, qui est revenu au Français Franck Grondin. Luthy prend la troisième place finale.

8e étape: 1. Georges Luthy (S) 2 h. 02'40. 2. Janick Germain (Fr), m.t. 3. Alain Taillefer (Fr), m.t. 4. Franck Grondin (Fr). 5. José Fleury (S) à 1'30.

Classement général final: 1. Franck Grondin (Fr) 17 h. 25. 2. Patrice Langelier (Fr) 17 h. 02'52. 3. Georges Luthy (S) 17 h. 03'28. 4. Alain Taillefer (Fr) 17 h. 05'40. 5. Janick Germain (Fr) 17 h. 08'21.

En Coupe d'Europe, la Bulgare Todorova (18 ans) bat le record du monde du javelot (71 m 88)

Double succès des Allemands de l'Est

Pour la cinquième fois chez les hommes et la sixième fois consécutive chez les femmes, la RDA a remporté la Coupe d'Europe à Zagreb, ce double succès n'a pas été accueilli comme une surprise. Les athlètes de la République démocratique allemande affichent une supériorité reconnue de tous.

L'URSS a pris la deuxième place dans les deux épreuves et s'est qualifiée ainsi pour la 3e édition de la Coupe du monde, qui se déroulera à Rome du 4 au 6 septembre prochain.

Les Allemands de l'Ouest attendaient davantage du concours masculin. Ils n'ont finalement pris que le quatrième rang, derrière la Grande-Bretagne, alors qu'ils prétendaient à créer un véritable bouleversement des valeurs, se venger en quelque sorte de leur abstention forcée aux Jeux olympiques de Moscou.

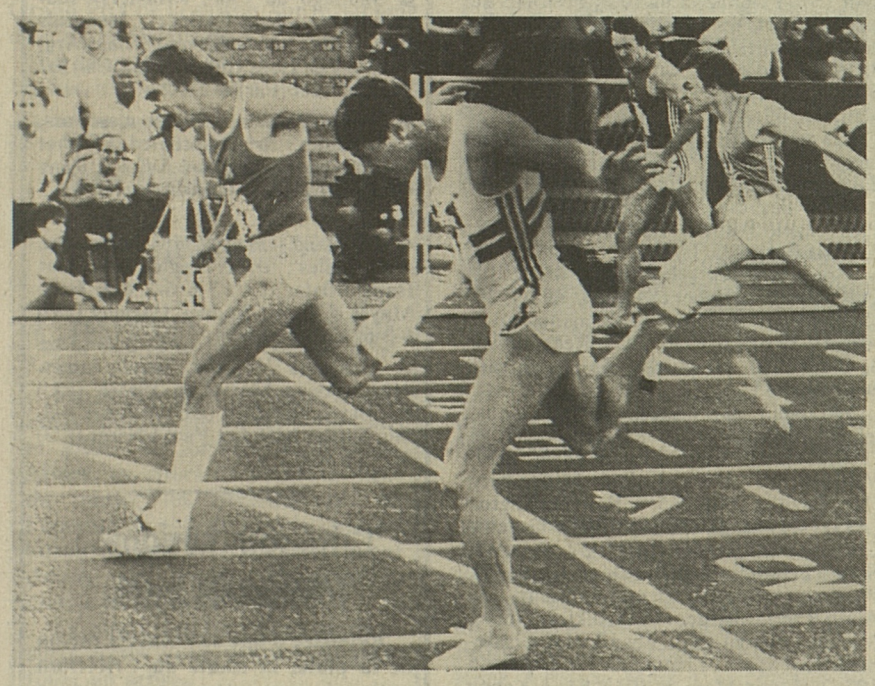
Zuliani héros de la 2e journée

L'exploit des deux journées de compétition fut réalisé par la Bulgare Antoaneta Todorova (18 ans) qui a établi un nouveau record du monde au javelot avec un jet de 71 m 88. L'Italien Mauro Zuliani a été le héros de la seconde journée en emmenant au succès l'équipe de relais transalpine du 4 x 400 m. Deuxième du 400 m individuel en 45''35, le Milanais (21 ans) déclarait: «J'ai perdu la course individuelle à cause de mon manque d'expérience car j'étais placé au huitième couloir et je ne voyais rien de ce qui se passait derrière moi. Avant le 4 x 400 m, je n'avais pas très bien récupéré à cause de la chaleur et je souffrais d'une petite élongation. Néanmoins, nous avons établi un bon record d'Italie en 3'01''42. L'ancien était de 3'03''22. Maintenant, j'attends la Coupe du monde...»

Avènement d'un sprinter est-allemand

La seconde journée n'a pas, dans l'ensemble, fait vibrer le public. Chez les hommes, la confirmation du talent de Frank Emmelmann (RDA), sur 200 m, mérite d'être signalée. L'Allemand de l'Est a coiffé sur le fil le Britannique Allan Wells. Agé de vingt ans, Emmelmann, crédité de 20''33 — meilleur temps européen de l'année contre 20''35 à l'Ecossais — a ainsi confirmé ses «chronos» de début de saison. La RDA détient, là, un jeune sprinter de grand avenir qui sera très certainement un rival pour les Américains dans trois ans à Los Angeles.

Si le 200 m a tenu ses promesses, en revanche le 800, où l'on espérait voir pour une fois Sebastian Coe à l'ouvrage, a constitué une déception. Le recordmann du monde s'est contenté d'une accélération à la sortie du virage pour l'emporter, sans aucune opposition, dans le temps très moyen de 1'47''03 et apporter à la Grande-Bretagne une de ses trois victoires de la journée.



Battu sur 100 m, l'Allemand de l'Est Frank Emmelmann (à gauche) a pris sa revanche sur 200 m en battant le Britannique Wells (au centre). Une nouvelle étoile est née. (Keystone)

Déception à la perche

Déception également au saut à la perche, contrarié par un fort vent de travers. Les écoles française et soviétique, opposées directement pour la seconde fois de la saison, faisaient match nul, Constantin Volkov et Jean-Michel Bellot s'arrêtèrent tous les deux à 5 m 40, loin du record du monde (5 m 84) du Soviétique.

Chez les femmes, les Allemandes de l'Est ont continué à écraser la compétition comme elles l'avaient rarement fait jusqu'à présent, même si les Goehr, Koch ou autres Slupianiek sont restées loin de leur performance de pointe.

Cinq victoires samedi, cinq autres dimanche — longueur, 200 m, 3000 m, poids et surtout 4 x 400 m — jamais les athlètes de la République démocratique n'avaient autant survolé la compétition.

Record de victoires — dix sur quinze épreuves — record de points marqués (108,5), la RDA a relégué l'URSS, qui l'avait sérieusement accrochée il y a deux ans à Turin, à 11,5. Les autres ont tout juste figuré.

Résultats

MESSIEURS

100 m (0,9 m/sec. vent défavorable) : 1. Alan Wells (GB) 10''17 (meilleure performance européenne de l'année). 2. Frank Emmelmann (RDA) 10''21. 3. Herman Panzo (Fr) 10''29. **200 m** (0,3 m/s vent favorable) : 1. Franck Emmelmann (RDA) 20''33. 2. Alan Wells (GB) 20''35. 3. Patrick Barré (Fr) 20''60. **400 m:** 1. Hartmut Weber (RFA) 45''32. 2. Mauro Zuliani (It) 45''35. 3. Andreas Knebel (RDA) 45''76. **800 m :** 1. Sebastian Coe (GB) 1'47''03. 2. Willy Wulbeck (RFA) 1'47''72. 3. Olaf Beyer (RDA) 1'47''73. **1500 m :** 1. Olaf Beyer (RDA) 3'43''52. 2. Nicolai Kirov (URSS) 3'43''68. 3.Steve Cram (GB) 3'43''72. **5000 m :** 1. David Moorcroft (GB) 13'43''18. 2. Valeri Abramov (URSS) 13'43''69. 3. Hansjoerg Kunze (RDA) 13'43''72. **10 000 m :** 1. Werner Schilhauer (RDA) 28'45''89. 2. Julian Goater (GB) 28'55''04. 3. Karl Fleschen (RFA) 28'57''74. **110 m haies** (0,6 m/s vent défavorable) : 1. Mark Holton (GB) 13''79. 2. Andreas Schlisske (RDA) 13''85. 3. Romuald Giegel (Pol) 13''88. **400 m haies :** 1. Volker Beck (RDA) 48''94. 2. Harald Schmid (RFA) 49''12. 3. Dmitri Chkarupin (URSS) 49''71. **3000 m steeple :** 1. Mariano Scartezzini (It) 8'13''32. 2. Bogdan Maminski (Pol) 8'17''23. 3. Patriz Ilg (RFA) 8'21''13. **Hauteur :** 1. Valeri Sereda (URSS) 2 m 30. 2. Gerd Nagel (RFA) 2 m 28. 3. Massimo di Giorgio (It) 2 m 26. **Triple saut :** 1. Jaak Uudmae (URSS) 16 m 97. 2. Aston Moore (GB) 16,86. 3. Milos Srejovic (You) 16,54. **Longueur :** 1. Uwe Lange (RDA) 7 m 98. 2. Chamil Abiazov (URSS) 7 m 93. 3. Joachim Busse (RFA) 7 m 82. **Perche :** 1. Jean-Michel Bellot (Fr) et Constantin Volkov (URSS) 5,40 m. 3. Keith Stock (GB) 5,30. **Poids :** 1. Udo Beyer (RDA) 21 m 41. 2. Evgueni Mironov (URSS) 20 m 33. 3. Ralf Reichenbach (RFA) 19 m 70. **Disque :** 1. Armin Lemme (RFA) 64 m 06. 2. Dmitri Kovcun (URSS) 59,60. 3. Alwin Wagner (RFA) 59,16. **Javelot :** 1. Detelf Michel (RDA) 90 m 86. 2. Danis Kula (URSS) 88 m 40. 3. Michael Waclavik (Pol) 86 m 26. **Marteau :** 1. Iouri Sedykh (URSS) 77 m 68. 2. Karl-Hans Riehm (RFA) 75,86. 3. Roland Steuk (RDA) 73,34. **4 x 400 m :** 1. Italie (Malinverni, di Guida, Ribaud, Zuliani) 3'01''42. 2. URSS (Valiulis, Rotchin, Burakov, Markin) 3'01''69. 3. Grande-Bretagne (Scutt, Dickens, Cooke, Jenkins) 3'03''93. **4 x 100 m :** 1. Pologne (Woronin/Licznerski/Dunecki/Zwolinski) 38''66 (meilleure performance mondiale de l'année). 2. URSS (Chliapnikov/Sidorov/Aksinin/Mriaiev) 38''80. 3. France (Lejoncour/Petitbois/Richard/Panzo) 38''83. **Classement final :** 1. RDA 12 pts. 2. URSS 124,5. 3. Grande-Bretagne 106,5. 4. RFA 97. 5. Italie 75. 6. Pologne 74. 7. France 71. 8. Yougoslavie 41.

DAMES

100 m (0,1 m/s vent défavorable): 1. Marlies Goehr (RDA) 11''17. 2. Kathryn Smallwood (GB) 11''27. 3. Olga Zolotareva (URSS) 11''36.

200 m (1,6 m/s vent défavorable): 1. Baerbel Woeckel (RDA) 22''19. 2. Kathryn Smallwood (GB) 22''65. 3. Natalia Bochina (URSS) 23''08.

400 m: 1. Marita Koch (RDA) 49''43. 2. Gaby Bussmann (RFA) 50''83 (rn). 3. Irina Nazarova (URSS) 51''31.

800 m: 1. Martina Nfert-Steuk (RDA) 1'57''16. 2. Ludmila Weselkova (URSS) 1'57''25. 3. Jolanta Januchta (Pol) 1'58''30.

1500 m: 1. Tamara Sorokina (URSS) 4'01''37. 2. Ulrike Bruns (RDA) 4'02''21. 3. Ana Bukis (Pol) 4'04''38.

3000 m: 1. Angelika Zauber (RDA) 8'49''61. 2. Elena Sipatova (URSS) 8'49''99. 3. Paula Fudge (GB) 8'54''59.

100 m haies (2,4 m/s vent défavorable): 1. Tatiana Anicimova (URSS) 12''91. 2. Kerstin Knabe (RDA) 13''08. 3. Lucyna Langer (Pol) 13''20.

400 m haies: 1. Ellen Neumann (RDA) 54''90. 2. Ana Kastckaia (URSS) 56''34. 3. Genowefa Blaszak (Pol) 57''21.

Longueur: 1. Sigrid Ulbricht (RDA) 6,86 m. 2. Ana Wlodarczyk (Pol) 6,66. 3. Tatiana Kolpakova (URSS) 6,59.

Hauteur: 1. Ulrike Meyfarth (RFA) 1,94 m. 2. Ludmilla Jetcheva (Bul) 1,92. 3. Elena Popkova (URSS) 1,86.

Poids: 1. Ilona Slupianek (RDA) 21,12 m. 2. Virginia Veselinova (Bul) 20,77. 3. Nina Isaeiva (URSS) 18,15.

Disque: 1. Maria Petkova-Vergova (Bul) 69,08 m. 2. Galina Savinkova (URSS) 68,46 m. 3. Evelyn Jahl (RDA) 67,32.

Javelot: 1. Antoaneta Todorova (Bul) 71,88 (record du monde, ancien Tatiana Birioulina, URSS, 70,08). 2. Tessa Sanderson (GB), 65,94. 3. Ingrid Thyssen (RFA) 63,86.

4 × 100 m: 1. RDA (G. Walter, Woeckel, Siemon, Goehr) 42''53. 2. Grande-Bretagne (Smallwood, Goddard, Hoyte, Thomas) 43''03. 3. URSS (Anisimova, Solotarjeva, Botchina, Nasonova) 43''26.

4 × 400 m: 1. RDA (Ruedsam, Steuk, Woeckel, Koch) 3'19''83. 2. URSS (Lalina, Litvinova, Baskakova, Nazarova) 3'24''85. 3. Grande-Bretagne (Forsyth, Scutt, Elder, Hoyte-Smith) 3'27''27. **Classement final:** 1. RDA 108,5 points. 2. URSS 97. 3. RFA 74. 4. Grande-Bretagne 74. 5. Bulgarie 72. 6. Pologne 53,5. 7. Hongrie 41. 8. Yougoslavie 20.

Regula Egger améliore son record pour la 3e fois de la saison. (Keystone)

Un record suisse pour Regula Egger

Les 60 m dépassés

Lors d'un meeting international à Stuttgart, la lanceuse de javelot d'Adliswil Regula Egger a franchi la barrière des 60 mètres en expédiant son engin à 60,04 m, améliorant son précédent record national de 2,40 m. Avec ce résultat, la Zurichoise, âgée de 23 ans, 70 kg pour 1,77 m a battu pour la 3e fois de la saison le record suisse et pris la deuxième place du concours derrière l'Américaine Karen Smith (63,70 m).

Déjà à l'échauffement, Regula Egger était apparue en excellente forme, ce qui laissait présager qu'elle pouvait enfin atteindre son but déclaré. Deux fois en effet, son javelot avait atterri aux environs de 61 mètres. Seule la nervosité qui s'empara d'elle après l'établissement de son nouveau record national au 2e essai l'empêchait de l'améliorer encore une fois.

Vigil gagne en Italie

L'Américain Charlie Pablo Vigil, qui avait triomphé dans la course de côte Sierre-Zinal il y a une semaine, s'est imposé dans la course de Coupe d'Europe de la montagne de Vocorno à l'Alpe Bardughee, en Italie. Il a pris le meilleur sur son compatriote Chuck Smead, qui a concédé 58 secondes au vainqueur.

Les résultats: 1. Charlie Pablo Vigil (EU), les 7 km 900 en 44'18". 2. Chuck Smead (EU) 45'16". 3. Colombo Tramonti (Erstfeld) 45'48". 4. Albrecht Moser (Muenchenbuchsee) 47'00". 5. Stefan Soler (Savognin) 47'16". 6. Gebhard Raedler (RFA) 47'17". Classement général; 1. Soler 310. 2. Daniel Oppliger (S) 274. 3. Raedler 246. 4. Rafael Rolli (S) 239. 5. Tramonti 238.

● Moutier. Course de côte Moutier - Graitery (6,375 km, 642 m de déniv.): 1. Albrecht Moser (Muenchenbuchsee/sen. 1) 30'36"57. 2. Daniel Oppliger (Bienne) 30'59"57. 3. Hansruedi Kiener (Oberburg) 31'24"23. 4. Arnould Beuchat (Le Brassus) 32'07"33. 5. Fredy Rimensberger (Soleure) 32'36"09. 6. Denis Zahnd (Grandval) 33'43"54. Juniors: 1. Christian Marchon (Saignelégier) 34'17"27. Dames: 1. Marijke Moser (Muenchenbuchsee) 40'35"13.

Test à demi réussi pour Ryffel

Dans l'optique du 5000 mètres de la réunion de Zurich, Markus Ryffel a profité du meeting de St-Gall pour effectuer un test de vitesse sur 1500 mètres. Cet essai n'a qu'à demi réussi: avec un chrono de 3'41''77, le Bernois a en effet obtenu la deuxième meilleure performance de la saison mais il est tout de même resté à près de cinq secondes du meilleur temps de Pierre Délèze. Il faut dire que Ryffel a été trop esseulé en fin de course alors qu'il était passé aux 800 mètres plus rapidement — de deux secondes — que son plan qui prévoyait un «chrono» intermédiaire de 1'59". Par ailleurs, à relever les 10''53 du Bâlois Franco Faehndrich sur 100 mètres dans ce meeting qui a réuni quelque 400 athlètes.

Messieurs. 100 m: 1. Franco Faehndrich (Bâle) 10''53. 1500 m: 1. Markus Ryffel (Berne) 3'41''77. 2. Beat Aeschlimann (Berne) 3'48''59. 3. Albert Kuhn (Zurich) 3'48''85. Hauteur: 1. Christoph Mueller (Kuesnacht) 2 m 05. Javelot: 1. Werner Guenthoer (Uttwil) 69 m 34. Poids: 1. Hansruedi Staehli (Frauenfeld) 16 m 07.

Dames. 200 m: 1. Isabelle Keller (St-Gall) 24''39. 100 m haies: 1. Christa Rey (RFA) 14''09. 2. Angela Weiss (Zurich) 14''48. Poids: 1. Edith Anderes (St-Gall) 15 m 45. Disque: 1. Anderes 42 m 82.

Le sprinter Gisler se distingue à Berne

Le sprinter Urs Gisler, en courant le 100 mètres en 10''76 et le 200 mètres en 21''28, et le lanceur Roger Schneider en expédiant le marteau à 60 m 38, ont réussi les meilleures performances du meeting national de Berne qui réunissait plus de 400 athlètes au stade du Wankdorf.

Messieurs. 100 m: 1. Urs Gisler (Zurich) 10''76. 2. Daniel Schneuwly (Berne) 10''87. 200 m: 1. Gisler 21''28. Marteau: 1. Roger Schneider (Berne) 60 m 88. 2. Christian Hostettler (La Chaux-de-Fonds) 58 m 88. 3. Werner Schuerch (Berne) 55 m 80. Dames. 100 m: 1. Brigitte Senglaub (Zurich) 11''91. 200 m: 1. Senglaub 24''23. Javelot: 1. Denise Thiémard (Berne) 40 m 12.

F. 2 : 3e VICTOIRE POUR G. LEE

AUTOMOBILISME

Les deux dernières manches du championnat d'Europe de formule 2 sont attendues avec l'impatience la plus vive. Le 6 septembre à Misano et le 20 septembre à Manstorp, une lutte sans merci opposera les principaux prétendants à la victoire finale.

Sur le circuit anglais de Donington, le Britannique Geoff Lee, qui fait désormais figure de favori, s'est imposé. Il a remporté ainsi sa troisième course de la saison. Il est en tête du classement intermédiaire avec 39 points devant le Belge Thierry Boutsen (34) et l'Italien Fabi (29).

Boutsen, qui avait pris le commandement il y a trois semaines, a terminé seulement douzième à Donington. Ainsi, il n'a pas marqué de point.

Formule 2, 10e manche du championnat d'Europe à Donington: 1. Geoff Lee (GB) Ralt-Honda, 1 h. 16'49. 2. Corrado Fabi (It) March BMW, 1 h. 17'. 3. Manfred Winkelhock (RFA) Maurer-BMW, 1 h. 17'18. 4. Stefan Johansson (Su) Toleman-Hart, 1 h. 17'41. 5. Mike Thackwell (N-Z) Ralt-Honda, 1 h. 17'45. 6. Johnny Cecotto (Ven) March-BMW, 1 h. 17'54. **Classement intermédiaire du championnat d'Europe après 10 manches:** 1. Lee 39 p. 2. Thierry Boutsen (Be) 34. 3. Fabi 29. 4. Eje Elgh (Su) 29.

POIDS ET HALTÈRES

Record du monde pour un Chinois

Le Chinois Wu Shude a battu le record du monde de l'arraché dans la catégorie des 56 kg, en réalisant 126,500 kg, à Nagoya, lors des championnats asiatiques.

L'ancien record appartenait au Soviétique Nicolas Zakharov, avec 126 kg, qu'il avait établi à Lvov (Ukraine) le 16 mars dernier.

● **Marche.** — Le Genevois Michel Vallotton a remporté un nouveau titre en s'adjugeant le championnat suisse PTT sur 15 kilomètres à Plan-les-Ouates.

Les résultats: 1. Michel Vallotton (Genève) 1 h. 18'34". 2. Michel Jomini (La Tour) 1 h. 19'58". 3. Daniel Guillaume (Genève) 1 h. 20'08".

SKI ALPIN

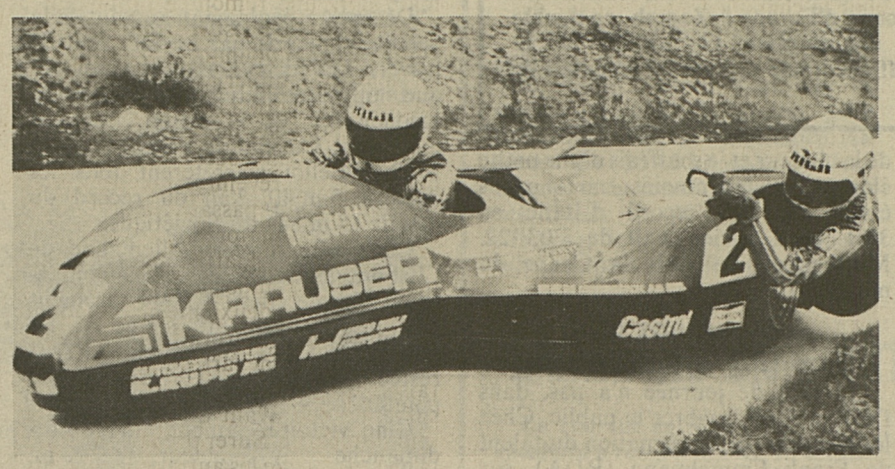
De Agostini se blesse à l'entraînement

Comme il y a deux ans, la descendeuse tessinoise Doris De Agostini a été victime d'une sévère chute lors des entraînements d'été à Zermatt. Elle souffre d'une légère commotion cérébrale qui l'a contrainte à interrompre ce premier contact avec la neige, de l'équipe suisse féminine. Après quelques jours de repos, elle pourra reprendre normalement sa préparation.

MOTOCYCLISME. EN SUÈDE, R. FREYMOND ENCORE 2e EN 250 CMC

Biland et Waltisperg irréprochables

En s'imposant dans le Grand Prix de Suède à Anderstorp, le quatrième succès consécutif, l'équipe helvétique Biland/Waltisperg s'est assuré du titre de champion du monde des side-cars. Rolf Biland, âgé de 30 ans, avait déjà connu cet honneur en 1978 et 1979. La première fois avec le Britannique Ken Williams et la deuxième fois avec son passager d'aujourd'hui: Kurt Waltisperg.



Disputant une saison irréprochable avec notamment six succès, les Suisses Rolf Biland et Kurt Waltisperg ont dominé la catégorie des side-cars pour remporter un nouveau titre mondial avec beaucoup de panache. (Keystone)

La décision est également tombée dans la catégorie des 500 cmc pour ce qui concerne le trophée suprême, avant même les deux dernières épreuves de la saison. L'Italien Marco Lucchinelli a pris la succession de l'Américain Kenny Roberts. Les titres étaient déjà acquis dans toutes les autres catégories.

En 250 et 350 cmc, l'Allemand de l'Ouest Anton Mang a été couronné double champion du monde. Dans la catégorie des 50 cmc, la victoire est revenue à l'Espagnol Riccardo Tormo et en 125 cmc, c'est son compatriote Angel Nieto qui s'est montré le meilleur. La saison s'achèvera dans deux semaines à Brno, en Tchécoslovaquie.

Rolf Biland, qui devait franchir l'arrivée avant son grand rival, le Français A. Michel, s'est bien acquitté de sa tâche. Dans le deuxième tour, le champion helvétique s'est porté en tête de la course en relayant le Britannique Jack Taylor, le champion du monde de l'année dernière, qui n'était plus dans la course à la victoire depuis longtemps. Biland conserva sa position d'un bout à l'autre de la course, alors que la paire française Michel/Burkhard, qui a effectué un départ catastrophique, revenait néanmoins de la septième à la seconde place, sans toutefois inquiéter le leader.

Biland et Waltisperg ont réussi une saison irréprochable. Ils n'ont été éliminés qu'à une seule reprise. Ils ont comptabilisé une troisième, une deuxième et six premières places.

Lucchinelli après Agostini

Lucchinelli et l'Américain Randy Mamola, les deux seuls pilotes qui étaient encore en lice pour le titre mondial en 500 cmc, se sont livré un duel tactique, l'Italien, qui comptait avant la course neuf points d'avance sur son rival, n'a pas forcé son talent. Il était souvent pointé entre la 10e et la 20e place, tout en contrôlant son adversaire. Finalement, le Transalpin put se contenter d'un neuvième rang pour devenir le premier Italien, après Giacomo Agostini, à être couronné du titre mondial dans la catégorie reine. Mamola, pour sa part, n'a pas réussi à faire mieux que la 13e place.

Pour la victoire du jour, le duel s'est circonscrit autour du Britannique Barry Sheene et du Hollandais Boet van Dulmen, qui a finalement tourné à l'avantage du Britannique pour quelques centièmes de seconde.

En 125 cmc, le champion du monde des 50 cmc, l'Espagnol Riccardo Tormo, s'est imposé devant le Français Guy Bertin, en l'absence de son compatriote Angel Nieto, qui était déjà assuré du titre et n'avait pas fait le déplacement à Anderstorp. Le Suisse Hans Mueller, qui pouvait encore espérer monter sur le podium, a échoué dans son entreprise en se classant à la 8e place.

Comme à Imola et à Silverstone, le Suisse Roland Freymond a encore obtenu une deuxième place dans un Grand Prix du championnat du monde. Il n'a en effet été devancé, en 250 cmc, que par l'Allemand Anton Mang, lequel était déjà assuré du titre de la catégorie depuis le week-end dernier. Freymond est ainsi passé au troisième rang du classement du championnat du monde.

Après le deuxième tour, le pilote helvétique occupait même la tête de la course, avant d'être rejoint puis dépassé par Mang, qui a depuis deux semaines également la certitude de triompher en 350 cmc. L'Allemand a fêté du même coup son 21e succès en Grand Prix. Quant aux autres Suisses, ils n'ont guère pu se mettre en évidence dans cette épreuve des 250 cmc.

Résultats

250 cmc: 1. Anton Mang (RFA), Kawasaki, 25 tours = 100,775 km en 43'59"233 (137,460 km/h.). 2. Roland Freymond (S), Morbidelli, 44'15"272. 3. Jean-François Balde (Fr), Kawasaki, 44'17"915. 4. Jean-Louis Guignabodet (Fr), Kawasaki, 44'28"783. 5. Jean Tournadre (Fr), Yamaha, 44'32"407. 6. Christian Estrosi (Fr), Yamaha, 44'32"735. Puis: 21. Bruno Luescher (S), Yamaha, à un tour. Positions au championnat du monde après onze des douze manches: 1. Mang 145 p. 2. Balde 93. 3. Freymond 60. 4. Carlos Lavado (Ven) Yamaha, 56. 5. Patrick Fernandez (Fr), Yamaha, 43.

125 cmc: 1. Riccardo Tormo (Esp) Bultaco, les 23 tours (92,710 km) en 47'1"21. 2. Guy Bertin (Fr) Motobécane, 47'45"94. 3. Ivan Palazzese (Ven) MBA, 47'51"34. 4. Pier-Angelo Bianchi (It) MBA, 48'15"17. 5. Loris Reggiani (It) Minarelli, 48'33"14. 6. Anton Straver (Ho) MBA, 48'52"12. Puis: 8. Hans Mueller (S) MBA, 49'08"28. Classement final après 12 manches: 1. Angel Nieto (Esp) 130 pts. 2. Reggiani 95. 3. Bianchi 84. 4. Mueller 58. 5. Jacques Bolle (Fr) 55.

500 cmc: 1. Barry Sheene (GB) Yamaha, les 30 tours (120,830 km) en 55'24"86 (130,969). 2. Boet van Dulmen (Ho) Yamaha, 55'24"86. 3. Jack Middelburg (Ho) Suzuki, 56'02"65. 4. Kork Ballington (AfS) Kawasaki, 56'14"52. 5. Graeme Crosby (NZ) Suzuki, 56'15"32. Puis: 16. Sergio Pellandini (S) Suzuki, à 1 tour. 17. Philippe Coulon (S) Suzuki, à 2 tours. 20. Alain Roethlisberger (S) Suzuki, à 3 tours. Michel Frutschi (S) a abandonné. Classement final après 11 manches: 1. Lucchinelli 105. 2. Randy Mamola (EU) 94. 3. Kenny Roberts (EU) 74. 4. Sheene 72. 5. Crosby 68.

Side-cars: 1. Rolf Biland/Kurt Waltisperg (S) LCR-Yamaha, les 23 tours (92,713 km) en 40'16"45 (138,122). 2. Alain Michel/Michael Burkhard (Fr) Seymaz, 40'24"25. 3. Jock Taylor/Bengt Johansson (GB/Su) Yamaha, 40'53"83. 4. Masato Kumano/Takafumi Tatseshima (Jap) Yamaha, 41'17"71. 5. Werner Schwaerzel/Andreas Huber (RFA) Seymaz, 41'18"52. Corbaz/Hunziker (S) éliminés après 14 tours. Classement général après 9 manches: 1. Biland 112 pts. 2. Michel 94. 3. Taylor 87. 4. Schwaerzel 43. 5. Jones 43.

Lors de la manche qualificative pour le championnat suisse, le Fribourgeois Beat Grandjean (à droite) a pris la 3e place du concours derrière Markus Maendli (à gauche) et Max Hauri (au centre). (Bild + News)

A Aarau, Grandjean et les Notz à l'honneur

Philippe Guerdat (Bassecourt) et Francis Racine (Baettwil) ont profité de l'épreuve qualificative du championnat suisse des cavaliers de concours, disputée dans le cadre de la réunion hippique d'Aarau, pour obtenir le droit de participer à la finale.

Epreuve de championnat, cat. S/2, barème A : 1. Markus Maendli (Nohl), Lionel, 0/45"8. 2. Max Hauri (Seon), Beethoven, 0/46"1. 3. Beat Grandjean (Guin), Hurry On, 4/47"1. 4. Francis Racine (Baettwil), Gaumont du Breuil, 12/52"7, tous au barrage. 5. Hauri, Collooney Duster, 4/75"2. 6. Hauri, Liberty Hill, 4/79"1. Puis : 10 Philippe Guerdat (Bassecourt), King Candy, 4/82"8, au parcours normal.

Sont pour l'instant qualifiés pour la finale du championnat suisse : Charles Froidevaux (Colombier), Arthur Blickenstorfer (Anet), Willi Melliger (Neuendorf), Max Hauri (Seon), Thomas Fuchs (Bietenholz), Juerg Friedli (Liestal), Markus Maendli (Nohl), Bruno Candrian (Biessenhofen), Juerg Hiltebrand (Thalgarten), Markus Fuchs (St. Josefen), Walter Gabathuler (Lausen), Juerg Notz (Chiètres), Heidi Robbiani (Pauzella), Anne Lauscher (Genève), Beat Grandjean (Guin), Philippe Guerdat (Bassecourt), Francis Racine (Baettwil).

Cat. M/1, barème A : 1. Walter Gabathuler (Lausen), Staying Alive, 0/51"6. 2. Juerg Notz (Chiètres), Abgar, 0/52"7. 3. Toni Clavadetscher (Strengelbach), Liverpool, 0/54"4.

Cat. M/1, barème C : 1. Gabathuler, Staying Alive, 75"2. 2. Joerg Bodenmueller (Aesch), Dew, 76"4. 3. Kurt Maeder (Elgg), Flamengo, 76"8.

Cat. M/2, barème B : 1. Gabathuler, Thypoon, et Maendli, Raffael, 63"6. 2. Markus Fuchs, Japonais, et Friedli, Scotsman, 67"2.

Cat. S/2, barème A (Trophy) : 1. Markus Fuchs (St. Josefen), Japonais, 0/124"3. 2. Gerhard Etter (Muentschemier), Parkgate, 0/134"2. 3. Ueli Notz (Chiètres), Jason, 0/135"3. 4. Beat Grandjean (Guin), Hurry On, 0/137"9. 5. Bruno Candrian (Biessenhofen), That's It, 4/120"0. 6. Walter Gabathuler (Lausen), Silverbird, 4/121"0.

Cat. S/1, barème B : 1. Bruno Candrian, The Crack, 78"0. 2. Markus Fuchs, Truth Diamond, 78"5. 3. Willi Melliger (Neuendorf), Livia, 78"7. 4. Francis Racine (Baettwil), Rocker, 80"4. 5. Willi Melliger, Leonardo, 81"3. 6. Hansruedi Gloor (Duerenaesch), Outsider, 84"2.

Cat. M/2, barème A : 1. Bruno Candrian, Macelroy, 0/62"1. 2. Beat Fehlmann (Schoeftland), Kronwell, 0/63"7. 3. Beat Roethlisberger (Hasle-Rüegsau), Crocker, 0/63"8.

Dressage.- Cat. S/St-Georges : 1. Ulrich Lehmann (Ostermundingen), Werder, 803. 2. Doris Ramseier (Horgenberg), River King, 792. 3. Silvia Ikle (Stadel), Ronnio, 770.- Cat. S/intermédiaire : 1. Doris Ramseier/River King et Ulrich Lehmann/Werder, 824. 3. Silvia Ikle, Ronnio, 809. 4. Marlise Wagner (Bienne), Fleuret, 802. 5. Daniel Ramseier, Roch, 800.

Fuchs gagne à Biarritz

Le Suisse Thomas Fuchs a remporté le Grand Prix de la ville de Biarritz, qui clôturait le concours de saut international organisé dans la station balnéaire française. Montant Pen Duicks, Thomas Fuchs est sorti vainqueur d'un barrage qui réunissait onze cavaliers, signant du même coup un succès très intéressant.

CHUTE ET VICTOIRE POUR BOLLHALDER

Motocross

Lors des épreuves comptant pour le championnat suisse de motocross disputées à Guenzberg (Soleure), Emil Bollhalder a été victime d'une chute dans la première manche des side-cars inter en raison d'une rupture de l'axe de sa machine, son passager Charly Buesser se relevant avec de fortes contusions. Néanmoins, l'équipage se présenta au départ de la deuxième manche... et la gagna devant Baechtold. Ce dernier a néanmoins délogé Bollhalder de sa place de leader du championnat suisse.

Side-cars internationaux. 1re manche: 1. Baechtold - Jung (Schleitheim), EML-Yamaha. 2. Felizeter - Frei (Aut/S), EML-Yamaha. 3. Herren - Hasler (Bronschhofen), EML-Yamaha. 4. Van Heuggten - Hurkmans (Ho), Wasp-Yamaha. 5. Wunderli - Williman (Zurich) EML-Yamaha. 6. Allemann - Allemann (Soleure), Wasp-Yamaha. 2e manche: 1. Bollhalder - Buesser (Uzwil), EML-Yamaha. 2. Baechtold. 3. Grogg - Huesser (Deitingen), Wasp-Yamaha. 5. Van Heugten. 5. Felizeter. Situation au championnat suisse: 1. Baechtold 67. 2. Bollhalder 62. 3. Herren 56. 4. Huwyler 37. 5. Grogg 25. 6. Allemann 24.

Side-cars nationaux. 1re manche: Luescher - Luescher (Sursee), EML-Yamaha. 2. Spitzli - Ammann (Wil), EML-Yamaha. 3. Franz - Wuethrich (Wil), EML-Yamaha. 2e manche: 1. Franz. 2. Luescher. 3. Schuettel - Fritschi (Sursee), EML-Yamaha. Situation au championnat suisse: 1. Franz 147. 2. Spitzli 122. 3. Luescher 89.

Succès moratois en 500

500 ccm national. 1re manche: 1. Peter Hilfiker (Aarau), Yamaha. 2. Max Buenter (Niederhaesli), Maico. 3. Marco Borter (Niederhaesli), Maico. 3. Marco Borter (Niederhasli), Maico. 2e manche: 1. Hermann Eggli (Morat), Maico. 2. Denis Chatelat (Ederswiler), Husqvarna. 3. Buenter. Situation au championnat suisse: 1. René Rossy (Bullet) 134. 2. Buenter 112. 3. Borter 111.

TENNIS

Guenthardt battu sur deux fronts

Le Suisse Heinz Guenthardt n'est pas parvenu à franchir le cap des quarts de finale du simple messieurs du tournoi international de Montréal, une épreuve dotée de 200 000 dollars. Opposé à l'Américain Eliot Teltscher, classé numéro 12 mondial, Guenthardt s'est incliné en deux sets, par 6-4 6-2. C'était la deuxième fois que les deux joueurs étaient opposés. Pour la circonstance, Teltscher a ainsi pris sa revanche de la défaite (6-3 6-2) que lui avait infligée le Suisse il y a deux ans à Barcelone. Par ailleurs, à noter que le Tchécoslovaque Ivan Lendl s'est montré intraitable dans le quart de finale qui l'opposait à l'Américain Brian Teacher : 6-1 6-1, en moins de quarante minutes.. en faveur de Lendl.

Résultats des quarts de finale : Eliot Teltscher (EU) bat Heinz Guenthardt (S) 6-4 6-2. Vijay Amritraj (Ind) bat Steve Danton (EU) 6-2 6-2. Ivan Lendl (Tch) bat Brian Teacher (EU) 6-1 6-1. Shlomo Glickstein (Isr) bat Ramesh Krishnan (Ind) 3-6 6-3 6-4.

Déjà éliminé du simple messieurs, le Suisse Heinz Guenthardt a également été battu en quarts de finale du double messieurs. Associé au Tchécoslovaque Tomas Smid, le Suisse s'est incliné nettement, par 6-0 6-4, face à la paire américano-sud-africaine formée de Tim Gullikson et Bernie Mitton. Au 2e tour, il avait battu les Canadiens Betthower et Segal 6-3 7-6.

Clerc bat Vilas

● Santiago du Chili. «Masters» sud-américain, demi-finales : José-Luis Clerc (Arg) bat Guillermo Vilas (Arg) 5-7 6-0 7-5. Hans Gildemeister (Chi) bat Victor Pecci (Par) 6-2 6-2.

● Stowe (Vermont). Simple messieurs, demi-finales : Brian Gottfried (EU) bat Marko Ostoja (You) 4-6 6-0 7-6. Tony Graham (EU) bat Jimmy Arias (EU) 6-3 6-2.

● Cleveland (Ohio). Simple messieurs, demi-finales : Dave Siegler (EU) bat Hank Pfister (EU) 3-6 6-2 6-3. Gene Mayer (EU) bat Rodney Harmon (EU) 6-3 6-0.

● Richmond (Virginie). Simple dames, demi-finales : Mary-Lou Piatek (EU) bat Betsy Nagelsen (EU) 7-5 4-6 6-3. Sue Barker (GB) bat Pam Shriver (EU) 5-7 7-6 6-1.

Critérium national : Mamassis battu

Reportée d'une semaine en raison de la pluie, la finale du Critérium national a pu cette fois être jouée normalement, à Uster. A cette occasion, le Zurichois Urs Hasenfratz, tête de série numéro 9, a battu le Lausannois Paul Mamassis (N° 6) par 6-3 7-5 6-0. Hasenfratz n'a été accroché que dans la deuxième manche de cette finale qu'il a dominée.

Pasquale surprend à Toronto

La Suissesse Claudia Pasquale a créé une petite surprise dans le premier tour du tournoi féminin de Toronto : la Zurichoise, classée N° 102 mondiale, a en effet battu facilement la Sud-Africaine Tanya Harford (N° 65), par 6-1 6-3.

Diem gagne à l'Aiglon

Disputé ce week-end, le tournoi de l'Aiglon a été, comme prévu, remporté par le Lausannois Frank Diem, qui, en série B, a battu Blondel en deux sets (6-4 7-5). En série C, Nicolas Kahla a battu le Fribourgeois Daniel Noth 7-6 7-5, alors qu'en série D, on note encore une victoire de Frei de l'Aiglon qui a pris le meilleur sur le Staviacois Monnerat 5-7 6-0 7-5.

● Résultats et commentaire dans une prochaine édition.

Doublé français au Grand Prix d'Autriche

J. Laffite : remontée fantastique

Les pilotes français ont réussi le «doublé» dans le Grand Prix d'Autriche de formule 1, onzième manche comptant pour le championnat du monde des conducteurs, disputée sur le circuit de Zeltweg en Styrie : au volant d'une Talbot-Ligier, Jacques Laffite s'est en effet imposé devant son compatriote René Arnoux, lequel avait réussi le meilleur temps des essais avec sa Renault à moteur turbocompressé. Ce succès de Laffite a encore resseré les positions au classement du championnat du monde des conducteurs, où il est de plus en probable qu'il faudra attendre les deux derniers Grands Prix Outre-Atlantique pour que se fasse la décision.

Sur l'Oesterreichsring (5,942 km), qu'il fallait couvrir à 53 reprises (total 314,956 kilomètres), les quatre premiers du classement mondial ont en effet marqué des points : derrière Laffite et Arnoux, le Brésilien Nelson Piquet (Brabham) a pris la troisième place tandis que l'Argentin Carlos Reutemann (Williams) terminait au cinquième rang. Les autres points ont été récoltés par le champion du monde en titre, l'Australien Alan Jones, quatrième sur sa Williams, et par l'Irlandais John Watson, sixième au volant de sa McLaren.

Un championnat du monde passionnant

Grâce à ce cinquième rang, Reutemann totalise désormais 45 points mais il ne compte plus que six points d'avance sur Piquet et 11 sur Laffite, lequel par ce succès — le cinquième de sa carrière — est revenu parfaitement se placer pour le sprint final. Le Grand Prix de Hollande dans quinze jours pas plus que le Grand Prix d'Italie début septembre ne devraient permettre de départager définitivement ces pilotes. Si bien que la décision se fera peut-être au Canada ou encore lors du dernier Grand Prix de la saison, sur le parking du Caesar Palace de Las Vegas...

En triomphant à Zeltweg, Jacques Laffite, qui fêtera son 38e anniversaire en novembre prochain, a renoué avec la victoire qui lui échappait depuis une année, lorsqu'il s'était imposé dans le Grand Prix de RFA. Il a du même coup donné au moteur Matra à douze cylindres sa deuxième victoire après celle obtenue dans le Grand Prix de Suède 1977, avec déjà Laffite au volant. Il a aussi fait échec aux moteurs turbocompressés, avantagés sur cet anneau particulièrement rapide. Ainsi, pour René Arnoux, malgré cette deuxième place, l'Oesterreichsring aura constitué une nouvelle fois une déception dans la mesure où, pour la troisième année consécutive, il s'était assuré de la «poleposition» aux essais sans jamais pouvoir l'emporter en course.

Quatre leaders successifs

Ce Grand Prix d'Autriche a connu quatre leaders successifs. Parti de la deuxième ligne, le Canadien Gilles Villeneuve réussissait un départ fantastique et il prenait d'emblée la tête de la course devant le Français Alain Prost, sur la deuxième Renault, et René Arnoux. Mais à la chicane au premier passage, Villeneuve manquait son freinage et il allait tout droit, perdant quatre places, tout comme Reutemann. Le Canadien devait d'ailleurs être victime d'une touchette un peu plus tard et il était contraint à l'abandon.

Prost profitait de cette faute de Villeneuve pour prendre le commandement devant Arnoux. Les deux Renault creusaient alors rapidement l'écart d'autant plus que leurs poursuivants, Laffite, Piquet, Jones et Reutemann notamment, étaient ralentis derrière par le Français Didier Pironi, qui avec une Ferrari moins rapide que les bolides de ses rivaux, se battait avec une folle énergie pour conserver sa troisième place. Ce qu'il parvint à faire durant une dizaine de tours avant que la meute de ses poursuivants ne le passent irrémédiablement.

Surer : départ manqué puis 300 m de course

A ce moment-là, les deux Renault en tête avaient creusé un avantage de près de vingt secondes. Laffite entamait alors une remontée fantastique. Et au 27e tour, Prost était trahi par sa voiture et abandonnait, laissant la tête à son coéquipier Arnoux. Mais l'avance de celui-ci avait fondu et elle n'était plus que de l'ordre de sept secondes. Au 33e tour, Laffite, remarquable, était revenu dans les roues d'Arnoux qu'il passait au 39e tour, c'est-à-dire à quatorze tours de l'arrivée. Dès lors, Laffite n'était plus inquiété et il l'emportait tandis qu'Arnoux sauvait sa deuxième place. Quant au Suisse Marc Surer, il ne put même pas prendre le départ de la course en raison d'une panne de sa Théodore, survenue peu avant que soit lancé le tour de chauffe. Surer prenait pourtant la piste alors que les autres concurrents avaient déjà bouclé à cinq reprises l'Oesterreichsring mais le Bâlois s'arrêtait après 300 mètres déjà...

Classement

1. Jacques Laffite (Fr), Talbot - Ligier, 314,951 km en 1h.27'36"47 (215,698 km/h). 2. René Arnoux (Fr), Renault-Turbo, à 5"17. 3. Nelson Piquet (Bre), Brabham-Ford, à 7"34. 4. Alan Jones (Aus), Williams-Ford, à 12"04. 5. Carlos Reutemann (Arg), Williams-Ford, à 31"85. 6. John Watson (Irl), McLaren-Ford, à 1'31"14. 7. A un tour : Elio de Angelis (It), Lotus-Ford. 8. Andrea de Cesaris (It), McLaren-Ford. 9. Didier Pironi (Fr), Ferrari-Turbo. 10. A deux tours : Jean-Pierre Jarier (Fr), Osella-Ford. 11. A six tours : Erek Daly (Irl), March-Ford. 24 pilotes au départ, 11 classés.

En remportant hier après midi le Grand Prix d'Autriche, le Français Jacques Laffite (au centre) a relancé l'intérêt du championnat du monde. Le Français a précédé sur la ligne son compatriote René Arnaux (à gauche) et le Brésilien Nelson Piquet (à droite) à six points de Reutemann au chamionnat du monde.

(Keystone)

Piquet à 6 pts de Reutemann

Classement du championnat du monde des conducteurs après onze des quinze manches : 1. Carlos Reutemann (Arg) 45 p. 2. Nelson Piquet (Bre) 39. 3. Jacques Laffite (Fr) 34. 4. Alan Jones (Aus) 27. 5. Gilles Villeneuve (Can) et John Watson (Irl) 21. 7. Alain Prost (Fr) 19. 8. René Arnoux (Fr) 11. 9. Riccardo Patrese (It) et Eddie Cheever (EU) 10. 11. Elio de Angelis (It) et Hector Rebaque (Mex) 8. 13. Didier Pironi (Fr) 7. 14. Nigel Mansel (GB) 5. 15. Marc Surer (S) 4. 16. Mario Andretti (EU) 3. 17. Andrea de Cesaris (It), Patrick Tambay (Fr) et Slim Borgudd (Su) 1. Prochaine épreuve : Grand Prix de Hollande à Zandwoort le 30 août.

Accident mortel à Oberhallau

Course annulée

En raison d'un accident mortel qui a coûté la vie au Schaffhousois et pilote de formule Ford Ernst Meier, au cours de l'entraînement du matin, les organisateurs de l'épreuve de côte de Oberhallau, qui aurait compté pour le championnat suisse, ont décidé d'annuler la course en signe de deuil.

Le pilote a succombé à ses blessures après avoir percuté de plein fouet un arbre.

BOXE

Palma conserve son titre mondial

L'Argentin Sergio Victor Palma a conservé son titre mondial des super coq en battant, grâce à un véritable travail de démolition, le Colombien Ricardo Cardona par k.-o. technique à la douzième reprise, à Buenos Aires. Palma, âgé de 25 ans, a imposé son style dès le début du combat, s'accrochant de temps à autre à son adversaire pour multiplier les coups, qui ont fini par épuiser le Colombien. Cardona, qui possède un avantage de 10 centimètres sur le tenant du titre, a laissé son adversaire conduire la rencontre comme il le souhaitait, et s'imposer finalement à la douzième reprise.

D'autre part, l'arbitrage de l'Américain Clayton a été vigoureusement contesté par l'entourage du vaincu.

Zapata domine Torres

Par ailleurs, à Panama, le champion du monde des poids mi-mouche (version WBC), le Panaméen Hilario Zapata, a conservé sa couronne. Il a en effet pris le meilleur sur son challenger, le Mexicain Herman Torres, qu'il a dominé aux points en quinze reprises.

Benoît Morand accidenté en Angleterre

Troisième en Hollande dimanche dernier et non en Norvège comme on nous avait annoncé, le Bullois Benoît Morand n'a pas pu prendre part hier à une nouvelle manche du championnat d'Europe de Formule Ford en Angleterre. En effet, au cours d'essais privés jeudi dernier, le Bullois a été victime d'un accident, démolissant par la même occasion sa voiture. Il effectuait alors des essais de suspension et à la sortie d'une chicanne et s'en alla tout droit contre un mur à la vitesse de 110 km/h. Le moteur s'est déplacé de dix centimètres et les disques de freins se sont partagés. D'autre part, le pilote a eu beaucoup de chance lors de cette sortie de piste et il s'en sort avec une blessure pas trop grave. En effet, seul le muscle de l'épaule gauche est froissé. Cinquième du classement général du championnat d'Europe, Benoît Morand ne sait pas encore s'il pourra poursuivre sa saison, puisque sa voiture est démolie. Espérons qu'il trouve le moyen de participer à la course de côte La Roche - La Berra au début septembre.

M. Bt

Un record du monde et 7 meilleures performances mondiales aux championnats des Etats-Unis

M. Meagher: quatre fois en deux ans

NATATION

Un record du monde et 7 meilleures performances mondiales de la saison: les championnats des Etats-Unis ont fort bien commencé à Milwaukee (Wisconsin).

La vedette est revenue, bien sûr, à Mary T. Meagher, qui a amélioré une quatrième fois en deux ans son record du monde du 200 m papillon. La jeune sociétaire du Lakeside Swim Club de Louisville (Kentucky) a nagé la distance en 2'05"96, battant de 41 centièmes (2'06"37) le temps établi lors des championnats nationaux le 30 juillet 1980 à Irvine (Californie).

Sa compatriote Marybeth Linzmeier avait donné le ton en début de soirée, en établissant lors de la première course, le 800 mètres libre, la meilleure performance mondiale de la saison. En nageant en 8'27"80, elle repoussait de près de 7 secondes l'Allemande de l'Est Ines Diers.

Sur cet élan, la réunion s'acheva par deux nouvelles meilleures performances mondiales. Craig Beardsley, détenteur du record du monde de la spécialité, réussit 1'59"01 en finale, après avoir nagé 1'59"41 en série le matin, ce qui était déjà la meilleure performance mondiale de la saison. Beardsley aurait sans doute pu frôler son record (1'58"21) de plus près s'il n'avait faibli dans les 25 derniers mètres.

Vassallo en forme

Quant à Jesse Vassallo, vainqueur du 200 m dos en 2'01"50 (meilleure performance 1981), il était surtout très heureux que ce temps représente également sa meilleure performance personnelle.

Lors de la deuxième journée, deux meilleures performances mondiales de la saison et un record d'Amérique du Sud. La vedette est revenue cette fois à deux nageurs de Mission Viejo, le club de l'entraîneur Mark Schubert: le Portoricain Jesse Vassallo et le Brésilien Ricardo Prado ont en effet réussi respectivement, lors de la finale du 400 m quatre nages, les deuxième (4'20"33) et troisième (4'22"06) meilleures performances mondiales de tous les temps.

Ces deux «chronos» représentent aussi les deux meilleures performances mondiales de la saison, et celui de Prado constitue un nouveau record d'Amérique du Sud (ancien record 4'25"30 par Djan Madruga en 1980). Une autre nageuse de Mission Viejo, Marybeth Linzmeier, a établi la meilleure performance mondiale de l'année, et la cinquième de tous les temps, sur 200 m nage libre, en surprenant la tenante du titre et détentrice avec 1'58"23 du record du monde, Cynthia Woodhead.

3e journée plus calme

La troisième journée des championnats des Etats-Unis, organisés à Milwaukee (Wisconsin), a paru bien pâle, en comparaison des deux premières.

Certes, deux meilleures performances mondiales ont été améliorées (dont l'une le matin en série), mais seul le 400 m féminin, par l'intensité de la lutte qui opposa la double championne du 200 m et du 800 m Marybeth Linzmeier, à sa jeune coéquipière de Mission Viejo, Tiffany Cohen, restera en mémoire. Tiffany Cohen finit par l'emporter, au terme d'un sprint étonnant pour une «gamine» de 15 ans: 4'09"88 contre 4'09"97 à Linzmeier. Voilà qui prouve les ressources physiques et morales d'une nageuse qui ne figurait l'an dernier qu'en 59e position au classement mondial du 800 m et, cette année, en 7e position au classement du 400 m.

Ce succès, enlevé de haute lutte, la propulse vers les sommets de la hiérarchie mondiale puisque cette performance la classe en tête des spécialistes du 400 m, devant Linzmeier, et les Allemandes de l'Est Carmela Schmidt, Ines Diers et Petra Schneider.

Pour sa part, Robin Leamy, vainqueur du 50 m libre en 22"57, connut un moment de gloire au cours des séries. Il avait en effet amélioré la meilleure performance mondiale de cette courte distance, que détenait l'Américain Joe Bottom depuis un an en 22"71. Mais cette performance ne figurera jamais sur les tablettes officielles comme record du monde, car la Fédération internationale ne reconnaît pas cette épreuve.

Deux records de Suisse battus

Un bel exploit de Neiger

A une semaine des championnats nationaux de Vevey, le Tessinois Rolando Neiger (19 ans) a amélioré le record suisse du 400 mètres nage libre dans le cadre des championnats du Tessin à Bellinzone. En 4'06"54 il a battu l'ancienne meilleure performance, détenue depuis l'an passé par Markus Peter, de 27 centièmes. Son meilleur «chrono» sur la distance n'était jusqu'alors que de 4'10"32.

D'autre part, Peter Mueller, Kurt Eizinger, Marcel Krist et Markus Peter ont amélioré à Winterthour le record suisse du 4 × 200 m papillon de 7,3 secondes pour le porter à 9'14"6. L'ancienne meilleure performance était détenue depuis 1976 par le SV Zurileu. Par ailleurs, sur 4 × 200 m libre dames, le quartette Nicole Schrepfer, Carole Brook, Kathrin Hofer et Ines Peter, de Winterthour également, n'a manqué son propre record national que de 39 centièmes en couvrant la distance en 9'02"0.

Championnats de Suisse de plongeon

Battaglia et Kessler sur tous les fronts

Les championnats de Suisse de plongeon, disputés à Soleure, se sont terminés avec un triple succès pour Ursulina Battaglia et pour Urs Kessler, tous deux de Zurich. Dans les compétitions féminines, les victoires de la seule présélectionnée helvétique pour les championnats d'Europe de Split ont été particulièrement nettes, mais un nouveau talent s'est révélé en la personne de sa seconde, Béatrice Buerki. Chez les messieurs, où la participation était de faible qualité, le champion de l'an dernier Philippe Balsiger s'est également incliné au haut vol face à Kessler, après son échec de la veille aux 3 mètres.

Dames, haut vol: 1. Ursulina Battaglia (Zurich) 319,30 pts; 2. Béatrice Buerki (Auenstein/AG) 273,20; 3. Kaethi Brunner (Berne) 242,60. — 3 mètres: 1. Ursulina Battaglia 396,65 pts; 2. Béatrice Buerki 357,60; 3. Thérèse Stoller (Berne) 319,45. — Combiné: 1. Battaglia 715,95; 2. Buerki 630,80; 3. Stoller 576,20.

Messieurs, 3 mètres: 1. Urs Kessler (Zurich) 464,50; 2. Philippe Balsiger (Berne) 458,80; 3. Roland Schuler (Zurich) 388,20. — Haut vol: 1. Urs Kessler 417,55; 2. Philippe Balsiger 414,50; 3. Juerg Zwahlen (Berne). — Combiné: 1. Kessler 882,05; 2. Balsiger 873,30; 3. Zwahlen 611,05.

Face à Aurore, les bonnes dispositions offensives des Fribourgeois ne sont restées qu'à l'état d'intentions. Ce n'est pas faute d'avoir attaqué comme en témoigne cette photo où on voit le gardien biennois Obrecht intervenir sous les yeux, de gauche à droite, de Hartmann, Boillat, Godel, Burch, Aerni et Giovanni Negro. (Photo J.-L. Bourqui)

FRIBOURG-AURORE BIENNE 0-0

Un air de vacances...

Nouveau venu dans le championnat 81-82 en Ligue nationale B, le FC Aurore Bienne n'était pas venu au stade St-Léonard en victime expiatoire ou pour jouer les utilités.

Première mi-temps monotone

Restant très regroupés en défense devant l'excellent libero Boillat, les Seelandais inquiétèrent pourtant plus souvent qu'à leur tour le gardien Nicklaus. Les «Pingouins» essayèrent bien de porter le danger devant les buts de l'adversaire, mais gâchèrent moult occasions par précipitation ou par un certain manque d'automatisme.

Vive pression

Entamant la seconde période avec un sang nouveau et sur un rythme nettement plus soutenu, les Fribourgeois pressèrent leurs adversaires qui pourtant ne s'affolèrent jamais et n'utilisèrent que très rarement la manière forte. En effet, jouant la défense sur deux lignes, ils paralysèrent les «Pingouins» qui, par manque d'imagination et surtout par un trop grande naïveté, gâchaient la plupart de leurs actions.

Sentant tout de même le danger, l'entraîneur Müller fit son apparition dans la deuxième moitié de la seconde période, temporisa et gela le ballon au milieu du terrain. La fin du match ne fut plus que périgrination et spéculation biennoise, car on vit bien que les Seelandais étaient venus en terre fribourgeoise pour assurer le match nul.

Dommage...

Il est quand même navrant de constater la difficulté des attaquants fribourgeois à conclure. Evidemment, Fribourg domina territorialement, se créa plusieurs chances de buts, mais on vit très bien que les joueurs locaux avaient du mal à se trouver. Preuve en est les quelques excellents débordements de Dietrich, mais qui centra de manière beaucoup trop approximative, alors que des camarades se trouvaient en bonne posture pour battre le portier adverse.

Cependant, nous pouvons affirmer que lorsque les nouveaux venus du FC Fribourg auront pris conscience de leurs moyens et gagné un peu plus de métier, nous pourrons certainement voir au stade St-Léonard une équipe locale mieux structurée et capable de présenter un spectacle qui attirera plus de 800 spectateurs.

FRIBOURG : Niklaus ; Aubonney ; Rappo, Gremaud, Hartmann ; Huhse, Godel, Aerni ; Dietrich, Burch, Zaugg.

AURORE : Obrecht ; Guélat ; G. Negro, Bürgisser, Boillat, Cuche, Negro, Bassi ; Hurni, Mennai, Racine.

Arbitre : M. Pralong de Sion, assisté de M. Luy de Sion et de M. Balet de Grimisuat.

Notes : Stade St-Léonard, 800 spectateurs. Fribourg sans Bulliard qui s'est blessé mercredi et sans Coquoz par manque d'entraînement en raison d'une blessure.

Changements : 65e minute : Mora pour Zaugg, Müller pour Guélat. 75e minute : Péclaz pour Gremaud, Berberat pour Negro.

M. Pralong avertit à la 90e Cuche pour anti-jeu.

Le FC Fribourg reçoit au début du match une coupe pour avoir eu le public le plus sportif durant le championnat 80-81.

A noter le début, mercredi prochain, de la Coupe Fair-Play.

Jako

Une nouvelle fois, Georges Dietrich (à gauche) échoue devant la défense biennoise représentée par son gardien Obrecht et Bürgisser. (Photo J.-L. Bourqui)

Estavayer: départ prometteur

Estavayer-Birsfelden 2 à 0 (1-0)

Connaissant l'importance qu'il faut attribuer à un bon départ en championnat, Estavayer-le-Lac a fait fi des préséances et s'est imposé sans coup férir face à Birsfelden. En effet, la marge de deux unités qui a séparé, Fribourgeois et Bâlois au terme des nonante minutes de jeu ne représente qu'un minimum tant les Staviacois ont dominé leur sujet. Leur première mi-temps fut même un régal.

Quelque peu intimidé en début de match en ce sens que c'était le premier rendez-vous officiel de son existence en 1re ligue, Estavayer-le-Lac a éprouvé du mal à trouver son style. Ce temps d'acclimatation ne dura heureusement pas longtemps ce d'autant plus que Birsfelden n'entreprit rien pour le décontenancer. Il n'en fallut pas plus et, dès l'instant où ils prirent confiance en eux, les hommes du duo Jufer-Chablais se ruèrent à l'assaut des buts bâlois défendus par Moritz. Leur première velléité échoua de peu puisque Buchli vit son envoi flirter avec le poteau gauche. Le ton était néanmoins donné.

L'opportunisme de Pury

Sentant leur adversaire à leur portée, les Staviacois brusquèrent la manière. Ainsi peu après une alerte signée Coria, une ouverture de Jaquet, déviée au passage de la main par un défenseur bâlois mais volontairement ignorée par l'arbitre qui laissa avec raison l'avantage, trouva Pury à la réception. Ne perdant pas son sang-froid, l'ex-sociétaire de Montet trompa magnifiquement Moritz et logea le cuir au bon endroit. Cette ouverture du score plongea Estavayer-le-Lac dans une euphorie totale. On assista alors à une véritable démonstration de football. En effet, on admira les débordements de Cuennet, les décrochements de Buchli, l'opportunisme de Pury, l'abattage de travail du milieu de terrain d'où émergea particulièrement Coria et la remarquable prestation du libero Plancherel bien assisté par ses latéraux. Dans ces conditions, les maîtres de céans se créèrent plusieurs occasions de but mais aucune ne put être concrétisée. Le plus beau mouvement fut cependant celui qui fut ponctué par un splendide tir croisé d'Ortiz, un peu trop tout de même pour battre une seconde fois le portier Moritz. Ce moment passé, Birsfelden réussit à prendre l'ascendant au centre du terrain et à freiner les ardeurs staviacoises. Dès lors, la rencontre baissa d'intensité. La sortie de Cuennet blessé n'est certainement pas complètement étrangère à cet état de fait. Le jeu devint donc plus équilibré ce qui n'empêcha pas que les actions les plus tranchantes restèrent l'apanage des hommes du chef-lieu broyard.

La seconde mi-temps commença comme la précédente avait fini. Estavayer posséda une chance de doubler son avantage mais le coup de tête de Jaquet, consécutivement à un coup franc de Coria, fut mal cadré. Une minute plus tard, ce fut au tour d'Ambauen de tester, également par l'intermédiaire d'un coup de tête, les réflexes du portier local Henchoz. Cette action suffit pour faire revenir à l'esprit des Staviacois que leur avance au score pouvait être remise en question. Reprenant alors résolument l'initiative des opérations, ils furent constamment arrêtés dans leurs mouvements par des irrégularités de leurs vis-à-vis. Devenant de plus en plus nombreuses, ces dernières attirèrent l'ire de l'arbitre qui distribua quelques avertissements dont deux à un même joueur signifiant par la même occasion son expulsion.

Un succès encourageant

Afin de faire bonne contenance, Estavayer parvint à inscrire un deuxième but lors des ultimes secondes de jeu par celui qui est déjà en passe de devenir son buteur patenté, Christian Pury. Cette victoire est donc encourageante si on sait que Birsfelden a participé, il y a peu, aux finales de promotion en Ligue nationale B. Certes, les Bâlois ont perdu du monde depuis cet événement mais cela ne doit rien enlever au mérite des Staviacois qui ont donc parfaitement réussi leur baptême du feu dans leur nouvelle catégorie de jeu.

ESTAVAYER: Henchoz; H. Plancherel; Guinnard, Sahli, Ortiz; Jaquet, Coria, Jufer; Cuennet (33e Ballif), Pury, Buchli.

ENTRAÎNEURS: Jufer/Chablais.

BIRSFELDEN: Moritz; Kissling; Fluri, Schnell, Lutz; B. Häusermann, Schindelholz, Müller; Bärtschi, Dalhäuser, Ambauen (60e Merkli, puis dès la 75e Schweizer).

ENTRAÎNEUR: Kaufmann.

ARBITRE: M. Claude Gachoud (Rolle).

BUTS: 11e Pury 1-0; 90e Pury 2-0.

NOTES: Stade des Grèves; 800 spectateurs. Avertissements à Schindelholz (25e), Ortiz (44e), Kissling (63e) et Lutz (75e). Expulsion de Kissling (81e) pour double avertissement. Estavayer sans Bise, Cotting (blessés) et Duc (suspendu).

Jean Ansermet

Très entreprenant aux alentours de la demi-heure, Estavayer a créé bien quelques situations dangereuses pour le portier bâlois Moritz que l'on voit aller quérir un ballon s'échappant d'une mêlée où on reconnaît, de gauche à droite, le libero bâlois Kissling et les Staviacois Buchli et Pury, sous les yeux de Cuennet (au fond). (Photo Bourqui).

Fétigny fidèle à sa réputation

US BONCOURT-FÉTIGNY 0 à 0

Fétigny a débuté ce championnat d'une manière positive, même s'il n'y pas réussi à marquer. Après un départ très prudent, la formation de Sehovic s'est créée une multitude d'occasions de conclure. Fidèle à sa réputation d'équipe de contres, elle fut plus incisive que les maîtres des lieux, même si ceux-ci dominèrent territorialement.

Prudence et raison obligeant, Fétigny débutait la rencontre très timidement. Seuls Suarez et Bersier avaient pour tâche spécifique de déchirer la défense adverse. Boncourt put dès lors prendre tout de suite la direction du jeu. Mais les Jurassiens, dont le meilleur attaquant de l'an passé, Merkli, s'en est retourné à Birsfelden, manquaient singulièrement d'idées devant les buts de Mollard.

Fétigny prit de plus en plus d'assurance, à l'image de Rolle, à qui échut la première occasion dangereuse (22e). Le stopper fribourgeois démontra déjà une forme resplendissante, tant en défense où il fut intransigeant, que dans ses montées offensives, où sa vitesse lui permit de créer maintes fois le danger. Fétigny retrouvait rapidement les traits caractéristiques des saisons passées, avec tout de même une meilleure occupation du terrain. La défense est solide, et elle opère sans s'énerver. Vioget, à son poste d'arrière gauche, avait pourtant affaire à forte partie, puisque le bouillant ailier Joilat amena la plupart des actions dangereuses des Jurassiens.

A nouveau les contres

En première période, Suarez et Bersier furent par trop esseulés. Opérer à deux contre une défense regroupée était à coup sûr une opération infructueuse. Surtout que la plupart des balles qui leur parvenaient étaient aériennes. Face à cette solitude, seul Courlet apportait son aide. Mais en seconde mi-temps, le milieu de terrain apporta plus de soutien aux attaquants, ce qui se manifesta par un danger accru pour le gardien Prouvoyeur. Toutes les phases dangereuses des Fribourgeois résultaient de contres rondement menés, qui prenaient régulièrement la défense adverse de court. Ainsi, à la 49e minute, Suarez contraignait le gardien à un difficile arrêt. Quelques minutes plus tard, Savary voyait son tir violent dévié.

Les Broyards connurent aussi de pénibles périodes. Ainsi, sur coup franc, Sabot obligeait Mollard à dévier le cuir sur le poteau (53e). L'ailier droit Joilat, nouveau venu à Boncourt, mettait à profit sa pointe de vitesse et sa technique pour semer le désordre dans la défense visiteuse. Mollard, sûr dans la prise de balle, connut par contre des sueurs froides lors de ses sorties. Mais la défense pouvait à chaque fois écarter le danger.

A sens alternatif

La rencontre évoluait par à-coups. Une formation pressait durant quelques minutes, contraignant l'autre à se défendre. Puis le contraire se produisait. Fétigny connut ses meilleures périodes vers la 60e minute, puis en fin de rencontre. Tout d'abord lorsqu'il vit trois tirs successifs repoussés par le gardien. Puis en fin de rencontre, où tour à tour Suarez, puis Bersier virent leur action échouer d'un rien.

Bien arbitrée, la rencontre fut plaisante à plus d'un titre. Le rythme du jeu fut rapide, malgré la chaleur latente. Les actions des deux formations résultaient d'une bonne circulation du ballon. Avec dans ce domaine un léger plus à Fétigny, qui était plus réaliste. A quoi bon en effet effectuer quatre passes au lieu d'une seule? Fétigny pécha tout de même dans la liaison entre le milieu du terrain et les attaquants. Suarez et Bersier attiraient à eux toute la défense. Il aurait fallu alors parfois que les joueurs du milieu s'engagent plus dans l'espace ainsi créé.

Boncourt: Prouvoyeur; Sabot; Roos, Quiquerez, Cattin; Stadelmann, Borruat, Goffinet; Mahon, Rebetez, Joilat.

Fétigny: Mollard; Desarzens; Vioget, Rolle, Chardonnens; Nicole, Perroud, Savary, Courlet; Bersier, Suarez.

Notes: 500 spectateurs. A la 76e, Nicole averti. A la 60e, Losey remplace Savary. A la 70e, Gigandet (entraîneur-joueur) pour Rebetez. A la 82e, Bottelli pour Stadelmann. Jean-Marc Groppo

Afghanistan: la CIA participe à l'armement des résistants

Un an et demi après l'entrée des troupes soviétiques en Afghanistan, un vaste réseau complexe et secret de livraisons d'armes clandestines à la résistance afghane a été mis sur pied avec l'aide financière de la CIA, a-t-on appris à fin juillet dans les milieux proches du Pentagone.

La visite qu'ont effectuée à cette date à Washington deux représentants de la résistance afghane, venus demander une aide au Congrès américain, semble confirmer que les Etats-Unis sont loin d'être indifférents à la guérilla que mènent les insurgés afghans contre les troupes soviétiques.

«RIEN À DIRE» MAIS...

Toutefois, pour éviter des complications diplomatiques, le Gouvernement américain a jusqu'à présent refusé d'admettre qu'une aide était accordée à la résistance afghane. Interrogé par l'AFP, M. Dean Fischer, porte-parole du déparement d'Etat, s'est borné à déclaré: «Je n'ai rien à dire à ce sujet».

Le président Reagan et son secrétaire à la Défense, M. Caspar Weinberger, ont pourtant indiqué que les Etats-Unis étaient prêts à examiner la question de livraisons d'armes aux insurgés afghans si ces derniers s'adressaient à Washington.

Dans les milieux militaires américains, on reconnaît implicitement que la CIA a été chargée de financer l'achat et l'acheminement clandestin en Afghanistan d'armes obtenues au marché noir. L'agence de renseignements américaine avait déjà monté une opération de ce genre au Laos durant la guerre du Vietnam.

Plusieurs pays, dont l'Arabie séoudite, l'Egypte, la Chine et le Pakistan, participent à des niveaux divers à l'organisation des filières d'armes pour les insurgés afghans.

Selon les renseignements obtenus à Washington, la CIA serait surtout chargée de coordonner les efforts entre ces divers pays. L'Arabie séoudite et les Etats-Unis se sont surtout bornés à financer cette opération.

DES COPIES CONFORMES

Les services de renseignements américains veillent à ce que les armes qui parviennent aux insurgés afghans soient de fabrication soviétique ou une copie conforme de modèles en usage dans les forces du Pacte de Varsovie.

«Le Pakistan est passé maître dans l'art de copier des armes. Même les touristes viennent y acheter des reproductions du célèbre pistolet allemand «Luger», a indiqué à l'AFP un expert militaire américain.

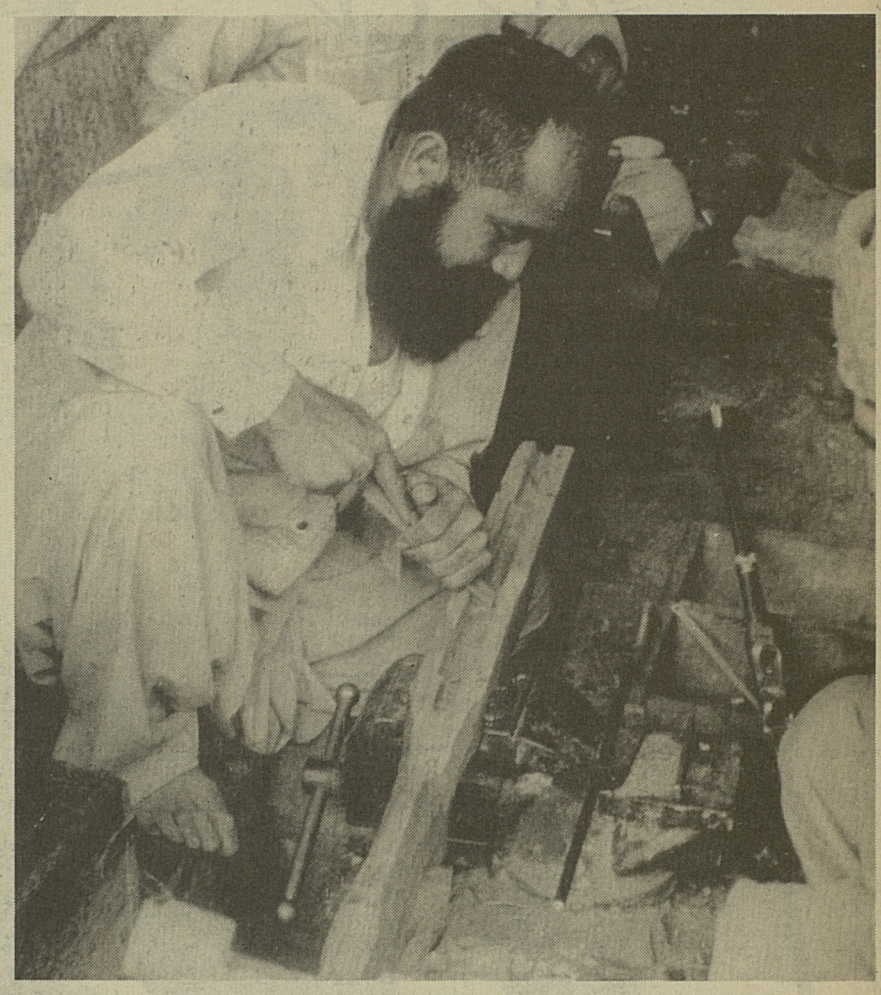
Selon cet expert américain, des milliers de fusils d'assaut «AK-47» Kalachnikov, dont sont équipées de nombreuses unités soviétiques, sont ainsi fabriqués au Pakistan et passent ensuite clandestinement la frontière afghano-pakistanaise.

Les insurgés afghans reçoivent désormais des lance-missiles pour abattre les hélicoptères soviétiques. «Il est facile de se procurer le modèle portatif «Sam-7» de fabrication soviétique. De nombreux pays dont l'Egypte en disposent», estime cet expert américain.

PAR L'INTERMÉDIAIRE DE L'EGYPTE

L'Egypte est l'une des sources principales de fournitures d'armes soviétiques à la résistance afghane. Ces armes datent de l'époque où l'URSS équipait l'armée égyptienne. Le président Sadate semble avoir reçu l'assurance du Pentagone que les armes égyptiennes livrées à l'Afghanistan seraient remplacées par les Etats-Unis.

Selon des experts du Pentagone, la résistance afghane est devenue beaucoup plus efficace qu'il y a un an. «Les Afghans sont mieux armés et ils ont tiré les leçons de plusieurs mois de combat», estime un spécialiste américain. En dépit de cette guérilla de harcèlement, les experts militaires américains ne pensent pas que l'Union soviétique augmentera les effectifs de ses troupes en Afghanistan, qui s'élèvent actuellement à environ 85 000 hommes.



Des milliers d'armes sont fabriquées au Pakistan, à proximité de la frontière afghane, et entrent dans le pays clandestinement. (Keystone)

La guérilla est toujours active la nuit

L'Afghanistan est un pays occupé le jour et un champ de bataille la nuit, et la résistance musulmane afghane ne donne pas de signes d'affaiblissement malgré l'écrasante supériorité en matériel de son adversaire.

Dès que la nuit tombe, les paysans pachous des provinces du Pactia, du Logar, de Ghazni et du Wardak descendent vers les positions gouvernementales des plaines et les harcèlent pendant des heures avant de fuir en hâte avant l'aube.

Lors d'une attaque contre l'importante garnison de Tami en mai dernier, les résistants, qui avaient dû marcher pendant six heures pour être à portée de fusil de la garnison, ont tiré de 22 h. à minuit sur des objectifs qu'ils étaient seuls à pouvoir distinguer dans l'obscurité totale.

Au nombre d'une cinquantaine, équipés de fusils datant de la Deuxième Guerre mondiale, de «Kalachnikov», d'une mitrailleuse soviétique «Douchkha» et de lance roquettes, en cas d'une improbable sortie des chars, ils s'attaquaient à plusieurs milliers de soldats afghans retranchés.

Tamir qui en plein jour aurait écrasé ces modestes assaillants avec l'appui de l'aviation soviétique ne pouvait que répliquer à l'aveuglette. Des gerbes de balles traçantes tirées par les gouvernementaux se perdaient dans le ciel sans réussir à localiser les moudjahidines.

Plusieurs heures avant le lever du jour, le commando de résistants a rompu l'engagement pour regagner la montagne sans connaître les pertes et les dommages infligés à l'ennemi. Mais un groupe de retardataires repéré, a été bombardé par les hélicoptères soviétiques qui ont pris l'air dès le lever du soleil.

Selon les moudjahidines du Wardack, il s'agissait du scénario classique des attaques lancées chaque nuit en de nombreux points du pays contre un ennemi qu'il n'est pas possible d'affronter le jour.

L'ARMÉE ROUGE SUR LE QUI-VIVE

Ces attaques n'infligent probablement pas de pertes importantes à l'Armée rouge mais l'obligent à rester sur le qui-vive, même dans ses cantonnements et dans les villes qu'elle contrôle. L'entrée de Gardez est ainsi constamment illuminée par des tirs de fusées éclairantes, tandis que Ghazni, ville de garnison située entre Kaboul et Kandahar, est en partie occupée par les moudjahidines chaque nuit.

A la fin du mois d'avril, deux attaques lancées depuis l'entrée de la vallée de Schniz dans le Wardack se sont soldées, selon les moudjahidines, par le ralliement de 30 soldats afghans et par la perte d'une quinzaine de maquisards lors de la seconde embuscade contre une colonne de chars beaucoup trop puissante.

Mais depuis, aucune unité soviéto-afghane ne s'est plus aventurée sur la route sans le soutien des hélicoptères blindés «Mi-24» qui ne peuvent opérer de nuit.

POLITIQUE DE REPRÉSAILLES

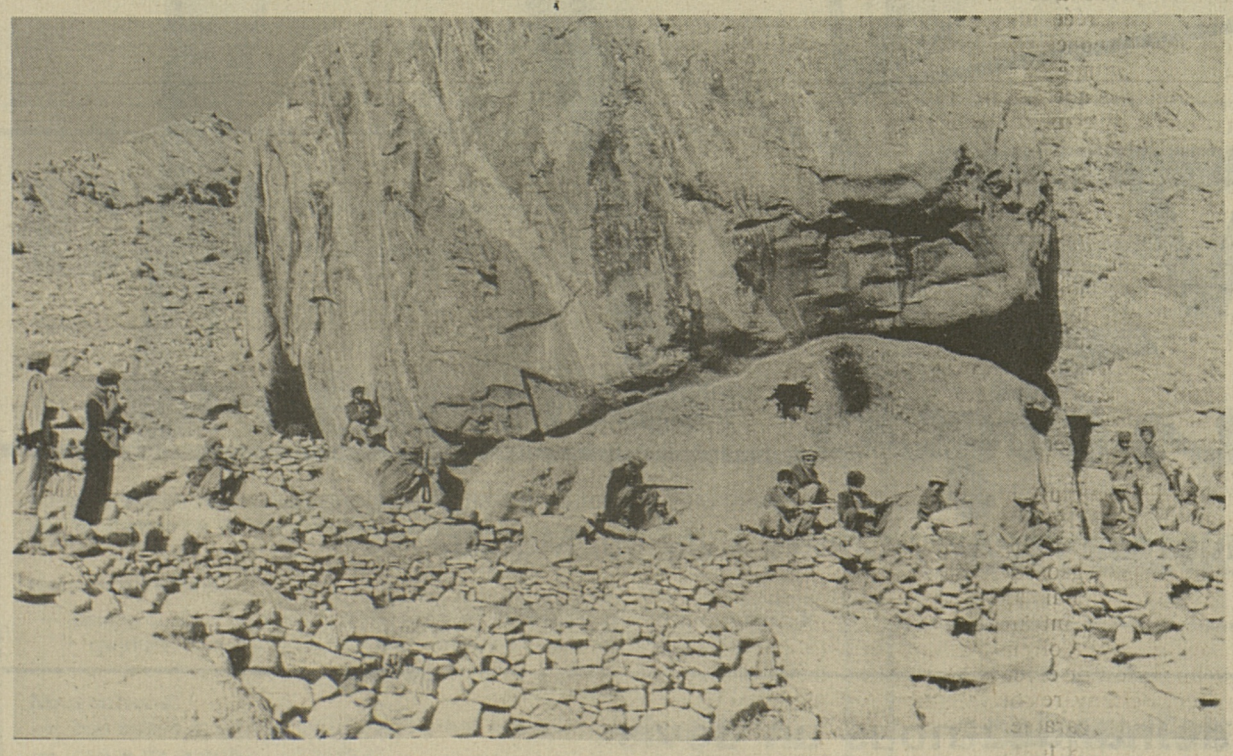
Durant la journée, les forces soviéto-afghanes continuent à exercer une politique de représailles.

A l'exception du Zadran défendu par deux canons antiaériens qui en interdisent le survol par les hélicoptères, les régions qui participent le plus activement à la résistance sont bombardées et mitraillées. Dans le village de Zana Khan (Logar), fin avril, des soldats ont exécuté vingt personnes, dont ils avaient une liste, sur le seuil de leur maison, ont affirmé les villageois.

Dans la plaine voisine de Kharrouar, des tanks et des hélicoptères, ont mitraillé tous ceux qui se trouvaient dans la plaine, faisant, selon les témoignages, une vingtaine de victimes.

L'armement toujours dérisoire dont disposent les villages a condamné les moudjahidines à se terrer dans leurs maisons jusqu'à ce que repartent les tanks.

«Il n'y a pas eu de grande offensive au printemps mais les Soviétiques frappent plus brutalement depuis que la radio a annoncé que le président Reagan allait nous donner des armes», dit un villageois âgé de Kharrouar. «Nous n'avons toujours rien reçu pour nous défendre, mais nous ne quitterons pas notre village», affirme-t-il. (AFP)



Leur coup de main accompli, les résistants regagnent aussitôt leur base dans la montagne, comme ici dans la vallée du Panjshir, au nord de Kaboul. (Keystone)

Malgré la présence des Soviétiques en Afghanistan

Les Occidentaux ont normalisé leurs relations avec Moscou

Peu après l'intervention soviétique en Afghanistan en 1979, leur président Jimmy Carter avait déclaré: «Tant que l'invasion se poursuit, nous ainsi que les autres pays ne pourrons avoir de relations normales avec l'Union soviétique.»

Après une certaine hésitation, les principaux alliés occidentaux de l'Amérique et le Japon s'étaient joints dans la condamnation de Moscou et avaient appuyé les efforts des Américains pour faire «payer» aux Soviétiques le prix de l'intervention par des représailles économiques et du froid diplomatique.

Mais actuellement, malgré la présence de 85 000 soldats en Afghanistan, il semble que l'on assiste à une normalisation des relations.

par David MASON, de l'Associated Press

La sanction la plus sévère prise contre l'Union soviétique était l'embargo américain sur les ventes de céréales. Cette mesure a été levée en avril après que le président Ronald Reagan eut estimé que les agriculteurs américains payaient en fait le prix de l'intransigeance gouvernementale.

A Londres, négociateurs américains et soviétiques sont parvenus à un accord prévoyant que les Soviétiques pourront acheter jusqu'à six millions de tonnes de céréales. Dans les milieux officiels américains, on laissait entendre que les Soviétiques pourraient acheter tout le blé qu'ils veulent.

Les principaux alliés européens des Etats-Unis avaient accepté de ne pas livrer aux Soviétiques les céréales non vendues par les Américains. Mais dans les deux jours qui avaient suivi la décision de M. Reagan, le Marché commun devait lever les restrictions. Pendant la période de l'embargo, les Soviétiques avaient pu se procurer des céréales auprès de l'Argentine, de l'Australie et d'autres pays.

Certains pays avaient également limité leurs visites officielles et les échanges culturels et commerciaux. «Maintenant c'est terminé», a déclaré un porte-parole du Gouvernement belge.

Le premier ministre britannique, Mme Margareth Thatcher, avait été le dirigeant occidental le plus empressé à soutenir M. Carter. Mais, depuis la levée de l'embargo américain, sa position a changé. La Grande-Bretagne a accueilli une délégation commerciale soviétique conduite par M. Souchkov, vice-ministre des Affaires étrangères.

Le Japon a réagi également rapidement. La Banque japonaise export-import a accepté de fournir à l'Union soviétique des prêts totalisant plus de cinq milliards de FF pour divers projets de développement en Sibérie. Le Japon aiderait les Soviétiques et les Occidentaux à construire un gazoduc qui relierait la Sibérie à l'Europe. (AP)

McCann

L'Initiative Opel'81

Pour que le plaisir de conduire reste abordable.

OPN 730/81 He

Pantalons d'automne dernier cri chez CV

Blouse 45.–

AD-284

① Pantalon carotte fendu sur la cheville; à carreaux en divers coloris 39.50
② Long pantalon «golf» en suédine de coton; marine, noir, bordeaux 79.–
③ Pantalon fuseau en flanelle stretch; avec élastique au bas des canons et pinces à la taille. Gris 69.–
④ Pantalon «page» en suédine de coton; pinces à la taille; marine, noir, bordeaux 79.–

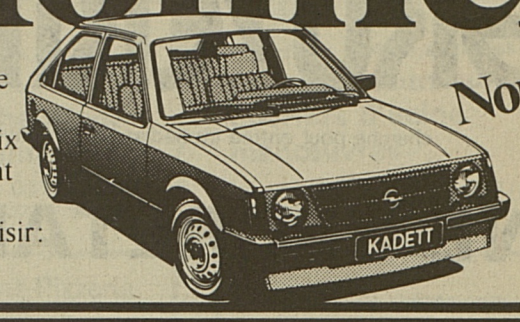
CV Charles Vögele propose le plus vaste choix de pantalons

Fribourg-Ville rue de Lausanne 22, **Avry-Centre** Avry sur Matran

Avant de réaliser un imprimé, demandez-nous un devis
IMPRIMERIE SAINT-PAUL Pérolles 42 1700 Fribourg Tél. 037/82 31 21

Kadett. Sensationnel: Dès Fr. 10'750.–

Kadett. Elle prouve que la perfection technique et un prix avantageux peuvent aller de pair. Offrez-vous un plaisir: celui de l'essayer.



Nouveau

OPEL GM

McCann

KAN 532/81 He

Avant d'acheter un diamant

Vous qui pensez faire l'acquisition d'un diamant, les derniers progrès de la technologie sont à votre service. En développant l'appareil Gemprint, une société suisse permet aujourd'hui de remettre avec chaque diamant un réel passeport d'identification.

Ainsi votre diamant est photographié par laser sur l'appareil spécial et votre passeport Gemprint contient cette photo, réelle empreinte digitale de votre pierre précieuse. En cas de perte ou de vol, la centrale européenne administre sans tarder la preuve que ce diamant est à vous. La police retrouve souvent un butin de valeur chez des voleurs ou des réceleurs, votre diamant vous est alors rendu incontinent.

Et même si le diamant disparaît, le passeport Gemprint implique une assurance-vol garantie par «La Bâloise» d'une valeur de Fr. 10'000.–.

De nombreux bijoutiers-joailliers à travers le monde ont tenu à faire bénéficier leurs clients de cette garantie incomparable. En achetant un diamant, exigez un «Passeport Gemprint» individuel. Vous serez peut-être un jour très heureux de l'avoir fait.

Seul le prêt Procrédit est un Procrédit

Toutes les 2 minutes

quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

vous aussi

vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide simple discret

Veuillez me verser Fr. .....
Je rembourserai par mois Fr. .....
Nom .....
Prénom .....
Rue ..... No. .....
NP/localité .....

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037-81 11 31

61 M4

Jallut

Fabrique de peintures et vernis
1030 Bussigny-près-Lausanne

cherche

REPRÉSENTANT

Pour la vente de ses produits auprès des entreprises de peinture, des industries, etc. du canton de Fribourg et du Pays-d'Enhaut.

Nous demandons:

— peintre qualifié, au bénéfice d'un certificat d'apprentissage et d'un permis de conduire, ayant si possible, une certaine expérience de la vente.

Nous offrons:

— bon salaire et prestations sociales d'une grande entreprise
— caisse de pension - assurances
— début d'activité: 1er octobre 1981.

Faire offre avec curriculum vitae, certificats et photo récente.

Renseignez-moi, sans frais, sur vos

prêts personnels

sans caution jusqu'à fr. 30 000.–.
Je note que vous ne prenez pas de renseignements auprès des employeurs.

Nom: LL
Adresse:
NP, localité:

Service rapide 01/211 76 11
Talstrasse 58, 8021 Zurich

CITY BANK

On cherche

SOMMELIÈRE

pour le 1er octobre

☎ 037/61 22 59

17-28166

Trop de factures à payer?

Pas de souci!

Nous vous aiderons.

Vous obtenez un crédit en espèces jusqu'à Fr. 30'000.– et plus. Remboursement sur mesure: choisissez vous-même une mensualité adaptée à votre budget. Sur demande, mensualités particulièrement basses.

Inclus, pour votre sécurité: une assurance qui paie vos mensualités en cas de maladie, accident, invalidité et couvre le solde de la dette en cas de décès. Discrétion assurée!

Remplir, détacher et envoyer!

Oui, j'aimerais un crédit de Fr.

Mensualité désirée env. Fr. .....

A 287

Nom ..... Prénom .....
Rue/No ..... NPA/Lieu .....
domicilié ici depuis ..... domicile précédent ..... né le .....
nationalité ..... profession ..... état civil .....
employeur ..... depuis? .....
salaire mensuel Fr. ..... revenu conjoint Fr. ..... loyer mensuel Fr. .....
nombre d'enfants mineurs ..... signature .....

Herzog BSR

Banque Rohner

1211 Genève 1, Rue du Rhône 68, Tél. 022/28 07 55

Offres d'emplois Offres d'emplois Offres d'emplois Offres d'emplois Offres d'emplois

GRUYERIA

cherche pour entrée immédiate ou à convenir

UNE SECRÉTAIRE

à qui sera confié le service de réception et du téléphone. Travail de bureau et de secrétariat varié et intéressant dans des locaux modernes parfaitement équipés. Semaine de 5 jours.

Nous demandons une habile sténodactylographe possédant:

— une formation commerciale et, si possible, une certaine pratique
— de l'esprit d'initiative
— des notions d'allemand (souhaitées).

Nous offrons:

— un emploi très intéressant
— un bon salaire
— les avantages sociaux d'une entreprise moderne.

Veuillez adresser vos offres de service avec curriculum vitae et les documents usuels à **GRUYERIA FABRIQUE DE MEUBLES, rue du Vieux-Pont 19, Bulle, ☎ 029/2 88 55.**

Discrétion assurée.

17-12312

Bureau de la place de Fribourg cherche pour entrée immédiate ou à convenir

jeune comptable ou aide-comptable

de langue maternelle française, avec notions d'allemand si possible. Un peu d'expérience serait souhaitée.

Place stable et bien rétribuée.
Caisse de pension.

Faire offre avec curriculum vitae sous chiffre 17-500363 à Publicitas SA - 1701 Fribourg

---

Nous cherchons

COUPLE DE CONCIERGE

(temps partiel)

pour immeuble locatif – quartier de Pérolles – 2 entrées.

APPARTEMENT 3 pièces

au rez-de-chaussée.

Date d'entrée: 1. 9. 1981

Pour tous renseignements s'adresser:

WECK, AEBY & CIE SA
91, rue de Lausanne – 1701 Fribourg
☎ 037/22 63 41

17-1611

L'INSTITUT AGRICOLE DE L'ÉTAT DE FRIBOURG à GRANGENEUVE, 1725 Posieux, offre

une place d'apprentissage de CUISINIER

Entrée de suite.

Pour tous renseignements, s'adresser à l'intendance de l'institut, ☎ 037/82 11 61.

17-1007

MIFROMA SA, à URSY
cherche

un mécanicien électricien

Nous demandons:

— expérience dans l'entretien d'un parc de machines et d'installations très modernes
— notions d'électronique
— certificat fédéral de mécanicien électricien

Nous offrons:

— salaire en fonction des capacités
— prestations sociales d'une entreprise à l'avant-garde
— restaurant du personnel
— M-participation: remise d'un bon de Fr. 2500.—

Date d'entrée: de suite ou à convenir.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres écrites ou de téléphoner au service du personnel de **Mifroma SA, 1675 Ursy, ☎ 021/93 54 11.**

17-84

UNE SECRÉTAIRE

de langue maternelle allemande, avec connaissances français et anglais, pour travail au sein d'une équipe jeune et sympa, dans une entreprise de la place.

MANPOWER SELECTION
Membre FSCP
rue St-Pierre 18, tél. 037/22 50 33, Fribourg

---

appelez!

MANŒUVRES
CHAUFFEURS POIDS LOURDS
MONTEURS EN CHAUFFAGE
MONTEURS SERVICE D'ENTRETIEN

C'est là que vos qualités seront reconnues.

MANPOWER
rue St-Pierre 18, tél. 037 22 50 33, Fribourg

Les grands magasins
coop city
Fribourg

cherchent
pour entrée immédiate ou date à convenir

VENDEUSE

pour les rayons

maroquinerie / nouveautés

Nous offrons:

— travail varié et indépendant
— salaire en rapport avec le poste
— 13e salaire
— 4 semaines de vacances.

Les personnes intéressées sont priées de prendre contact par téléphone avec Mlle Schüpbach, au ☎ 037/22 98 81.

coop city
Grands Magasins d'Actualité
RUE ST-PIERRE FRIBOURG
P ½ h gratuite
Restaurant avec terrasse au 1er étage

17-25 O/Ib

Mobilière Suisse
Société d'assurances

Etant donné que nous avons plus de 150 ans d'expérience et que nous sommes la plus importante et la plus ancienne société en assurances choses de Suisse, ainsi que l'essor pris par les branches «accidents et «responsabilité civile», font que nous possédons un portefeuille important.

C'est pourquoi nous engageons des

collaborateurs externes

afin de renforcer notre organisation en **VILLE DE FRIBOURG** et pouvoir maintenir la qualité de nos services auprès de notre clientèle.

L'activité comprend l'acquisition de nouvelles affaires et la gestion de notre portefeuille.

Nous offrons:

— formation complète pour personnes étrangères à l'assurance
— revenu garanti
— une collaboration étroite avec notre partenaire la RENTENANSTALT
— prestations sociales modernes

Si ce poste est susceptible de vous intéresser, alors n'hésitez pas à prendre contact avec nous.

Pour ce faire, veuillez écrire ou téléphoner à **Edouard Blanchard, agent général, Mobilière Suisse, Pérolles 5a, 1701 Fribourg, ☎ 037/22 58 21,** ou à M. Jean-Pierre Girard, chef du service externe.

ASSURANCES MOBILIER — RC — ACCIDENTS — MALADIE
MACHINES — RC CASCO ET OCCUPANTS de véhicules

17-810

LOUP SPORT

Grand-Rue 52, PAYERNE

Cherche de suite ou à convenir

UN(E) APPRENTI(E) VENDEUR(SE)

Prière de téléphoner au
☎ 037/61 62 10

17-778

Jeune employée de commerce G

avec certificat de capacité cherche

PLACE

dans bureau ou banque, région Payerne ou env.

☎ 021/95 87 48

17-303115

On cherche travaux d'

isolation façades ou maçonnerie

☎ 037/28 19 17.

17-303062

Nous cherchons

JEUNES GENS JEUNES FILLES RETRAITÉS

pour diverses occupations, gains intéressants.

Tous renseignements:
LOTERIE ROMANDE
☎ 037/22 16 12

On cherche

jeune homme

comme apprenti-boulanger. Congé dimanche et jours de fête.
S'adresser à partir de lundi 17 à:
Boulangerie Buchs
Rue de l'Industrie 26
1700 Fribourg
☎ 037/24 38 27

17-28147

Homme très débrouillard,

soudure tournage électricité

cherche travail stable et varié
Ecrire sous chiffre 17-303106 à Publicitas SA, 1701 Fribourg ou tél. le matin au
037/24 01 52

17-303106

Cherchons

UNE SOMMELIÈRE

au
Drapeau-Fédéral
1530 Payerne.

Famille
Riedo-Tinguely
☎ 037/61 22 64

17-28182

Offres d'emplois Offres d'emplois Offres d'emplois Offres d'emplois Offres d'emplois

idealjob POSTES FIXES

URGENT!

Cherchons tout de suite des
dessinateurs machines
dessinateurs bâtiment
dessinateurs génie civil
2, av. de Pérolles, ☎ 037/22 50 13

idealjob

URGENT!

Cherchons tout de suite des
peintres en bâtiment
soudeurs
aides-électriciens
2, av. de Pérolles, ☎ 037/22 50 13

idealjob POSTES FIXES

URGENT!

Cherchons tout de suite des
monteurs électriciens
menuisiers-ébénistes
maçons
2, av. de Pérolles, ☎ 037/22 50 13

idealjob

URGENT!

Cherchons tout de suite des
mécaniciens (mécan. gén.)
monteurs en chauffage
installateurs sanitaires
2, av. de Pérolles, ☎ 037/22 50 13

idealjob

URGENT!

Cherchons tout de suite des
fraiseurs-tourneurs
ouvriers d'usine
manœuvres
2, av. de Pérolles, ☎ 037/22 50 13

idealjob
Conseils en personnel

Madame, Mademoiselle,

Votre activité actuelle vous procure satisfaction, toutefois, vous êtes ambitieuse et désirez peut-être voir autre chose afin d'aller de l'avant.

Plusieurs postes fixes sont actuellement à repourvoir auprès de nos nombreux clients de la place.

Sans cesse sollicités, nous cherchons des

SECRÉTAIRES BILINGUES
(français-allemand — allemand-français)

SECRÉTAIRES BILINGUES
(français-anglais)

SECRÉTAIRES TRILINGUES

Toujours à votre disposition, Denise Piller attend votre appel.

Ideal Job Conseils en personnel SA,
2, av. de Pérolles, 1701 Fribourg
037/22 50 13
Membre de la FSCP — Membre de la FSETT

C & A MODE SA

réputé auprès de sa clientèle pour le grand choix et la qualité de son assortiment, désire engager, pour entrée immédiate ou à convenir, pour son magasin de Fribourg

UNE DÉCORATRICE QUALIFIÉE

ayant quelque expérience dans le domaine de la mode, du goût et capable de travailler de façon indépendante.

Nous offrons un poste bien rémunéré, des prestations sociales modernes et d'intéressantes conditions d'achat.

Prière d'adresser offres complètes et références ou de téléphoner pour prendre rendez-vous à la Direction de C & A MODE SA, Fribourg, ☎ 22 49 45.

C&A

Café-Restaurant-Pizzeria
LE BOCCALINO
Cherche de suite:
UN AIDE-CUISINIER
avec permis
Prière de téléphoner au
037/22 02 80
77-2347

Entreprise de vêtements cherche pour entrée de suite ou à convenir
MAGASINIER
avec permis de conduire.
Léon LEVY SA
Rte du Petit-Moncor
quartier industriel
1752 Villars-sur-Glâne
☎ 037/24 89 55
17-1211

Wanted

mécaniciens mécanique générale
serruriers construction
soudeurs qualifiés
monteurs-électriciens
menuisiers (établi + pose)

pm pro montage sa
24, rue St.-Pierre
1700 Fribourg
037 22 53 25/26

Restaurant de l'Aiglon

cherche pour début septembre

UNE FILLE DE BUFFET

S'adresser à Mme Vesy
☎ 037/24 38 80
17-3002

M
NEUCHATEL
- FRIBOURG

pour sa succursale de
BEAUREGARD, à Fribourg

jeune magasinier

formation assurée par nos soins.

Nous offrons:
— place stable
— semaine de 42 heures
— 4 semaines de vacances
— nombreux avantages sociaux

M-PARTICIPATION
Remise d'un titre de Fr. 2500.— qui donne droit à une prime annuelle, basée sur le chiffre d'affaires

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE MIGROS NEUCHATEL
service du personnel, tél. 038 35 11 11, int. 241, case postale 228, 2002 NEUCHATEL.

Cherchons

UNE TÉLÉPHONISTE-RÉCEPTIONNISTE

sachant parfaitement l'anglais, pour une entreprise de la place.

MANPOWER SELECTION
Membre FSCP
rue St-Pierre 18, tél. 037/22 50 33, Fribourg

WAGO-CONTACT SA
à Domdidier, cherche

1 MÉCANICIEN
pour réglage d'automates, d'étampage et d'injection. Préférence sera donnée à personne bilingue français-allemand.

1 TRAVAILEUR
pour équipe (3 équipes)

Faire offres écrites à:

WAGO-CONTACT SA
Case postale 76
1564 DOMDIDIER
☎ 037/75 29 92.

WAGO®

On cherche

UNE CAISSIÈRE
UNE VENDEUSE

Entrée de suite ou à convenir.

Se présenter à la gérante du rayon alimentation
Beaumont 16,
Fribourg, ☎ 037/24 97 23
17-78

Jeune homme, 26 ans, 10 ans d'expérience dans l'Administration fédérale, très bon sens pratique, **cherche**
POSTE À RESPONSABILITÉS
dans commerce, maison internationale, pour organisation, expédition, réception, etc.
Faire offres écrites, sous chiffre 17-461081, à Publicitas, 1630 Bulle.

LA GARE
BUFFET DE FRIBOURG

CHERCHONS
De suite ou à convenir (1er septembre)
DAMES OU DEMOISELLES DE BUFFET
Pour le restaurant français:
FILLE DE SALLE et
APPRENTIES FILLES DE SALLE
durée d'apprentissage: 2 ans
nourries, logées et rémunérées
Pour 1re et 2e classes:
SOMMELIÈRES - SERVEUSES
Fourniture et entretien
de l'habillement de travail
CUISINIERS CHEF DE PARTIE
ET COMMIS avec certificat
Salaires au-dessus de la moyenne de la CCNST, horaire régulier ainsi que toutes les prestations requises appliquées.
Sans autorisation de travail pour la ville de Fribourg s'abstenir.
Offre bureau Buffet, 8 h.-12 h. et 14 h.-18 h., sauf le samedi et dimanche, ☎ 037 - 22 28 16, interne 25.
17-668

PTT un lien entre les hommes

Nous engageons pour l'automne 1981 quelques

APPRENTIES POUR LE SERVICE DE GUICHET

(assistantes d'exploitation)

Nous offrons:
— une formation professionnelle d'une année
— un salaire intéressant
— un emploi stable

Nous demandons:
— langue maternelle française
— âge: 16 à 25 ans
— études secondaires complètes (ou classes supérieures dans le canton de Vaud)

Pour s'inscrire ou pour tout renseignement complémentaire, s'adresser sans délai à la Direction des postes de Lausanne, ☎ 021/40 31 18.

PTT un lien entre les hommes

Café du Lac, Yverdon
cherche
SOMMELIÈRE
Nourrie, logée, bon gain.
Congé samedi et dimanche.
Fam. Mauron-Gross
☎ 024/21 23 07

Café de l'Ours Fribourg
cherche
une DAME DE BUFFET
une DAME pour NETTOYAGE
plusieurs SOMMELIÈRES remplaçantes
☎ 037/22 45 98

Jeune fille
cherche emploi comme
aide de bureau
réception, divers. Libre mi-septembre début octobre.
M.M., case postale 299
1701 Fribourg.
17-2209

toute la saveur subtile de la cuisine italienne
★ Restaurant
★ Spécialités italiennes
★ Pizzeria
★ Salle de banquet
La Chaumière
Rue de l'Hôpital 25 · Fribourg · Tel. 037/22 68 04
M. et Mme G. Mastrogiacomo

AUJOURD'HUI RÉOUVERTURE
17-2349

Cherche de suite ou à convenir
jeune fille de buffet
Débutante acceptée.
Horaire régulier.
Congé le dimanche et un samedi sur deux.
Tea-Room Mon-Chez-Moi
Pérolles 71, Fribourg
☎ 037/24 20 98
17-681

cinemas

ALPHA 20 h. 30, 18 ans - 3e SEMAINE
En français - Mercredi dernier jour
BRAD DAVIS dans un film de ALAN PARKER
d'après l'histoire vécue de Billy Hayes
MIDNIGHT EXPRESS
L'important est de ne jamais désespérer!

CAPITOLE 20 h. 30, jusqu'à mercredi — 14 ans
1re vision BUD SPENCER dans
ON M'APPELLE MALABAR
réalisé par Michele Lupo. Musique d'Ennio Morricone

CORSO 15 h. et 20 h. 30 - 18 ans
En français — 1re VISION
Criez «pas de quartier» et lâchez...
LES CHIENS DE GUERRE
De JOHN IRVIN
Avec Christopher Walken - Tom Berenger

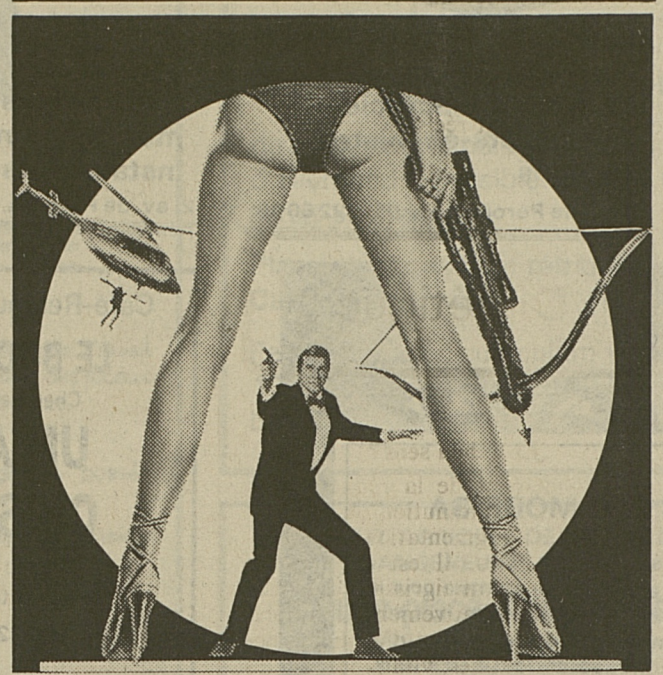
EDEN 21 h. — Mercredi dernier jour
En français - PREMIERE
Un film de Marc Simenon
d'après le roman «Le boudin sacré»
SIGNÉ FURAX
Bernard HALLER - Mylène DEMONGEOT
Michel GALABRU - Paul PREBOIST

REX 20 h. 30 — 16 ans — Parlé français
«Nous sommes tous concernés», d'après le best-seller: Wir Kinder vom Bahnhof Zoo; et la participation de David Bowie. Réalisé par Ulrich Edel
MOI, CHRISTIANE F., 13 ANS, DROGUEE, PROSTITUEE...

STUDIO 21 h. - 20 ans
En français, s.t. all./it.
Première fois à Fribourg
ORGASMES
Carte d'identité obligatoire

PROCHAINEMENT

No one comes close to JAMES BOND 007



ALBERT R. BROCCOLI présente
ROGER MOORE
dans IAN FLEMING'S
JAMES BOND 007
dans
«RIEN QUE POUR VOS YEUX»
«A lire et à détruire»
FOR YOUR EYES ONLY
United Artists

Dès le 20 août au
CORSO

17-718

PEUGEOT 104 à partir de Fr. 8'950.-

NOUVEAU garantie anticorrosion 6 ans

Concessionnaire:
GARAGE DU STADTBERG
V. Nussbaumer & Fils SA FRIBOURG ☎ 037/28 22 22

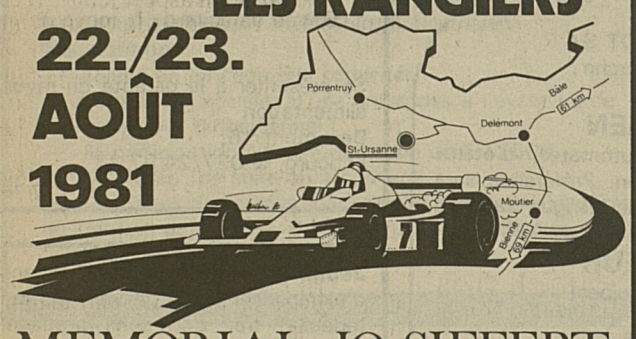
Agent régional:
GARAGE DU NORD
A. Bongard FRIBOURG ☎ 037/22 42 51

Agents: Broc: Garage de Broc, ☎ 029/6 17 97 - **Bulle:** Garage Moderne, ☎ 029/2 63 63 - **Chavannes-les-Forts:** Garage Monney, ☎ 037/56 11 50 - **Cheiry:** Garage Egger, ☎ 037/66 14 54 - **Fribourg:** Garage Beau-Site, ☎ 037/24 28 00 - **Grolley:** Garage Gendre, ☎ 037/45 28 10 - **Lully:** Garage Koller, ☎ 037/63 12 77 - **Marly:** Garage du Stand, ☎ 037/46 15 60 - **Tentlingen:** Garage Corpataux, ☎ 037/38 13 12 - **Villarsel-le-Gibloux:** Garage Robatel, ☎ 037/31 21 33 - **Vuisternens-devant-Romont:** Garage Gay, ☎ 037/55 13 13.

17-603

38e COURSE DE CÔTE INTERNATIONALE St-URSANNE - LES RANGIERS

22./23. AOÛT 1981



MEMORIAL JO SIFFERT
1971 - 1981

Restaurant JUMBO

Steak de cheval au poivre vert
Pommes frites
Salade
Fr. 9.50

* * * * *

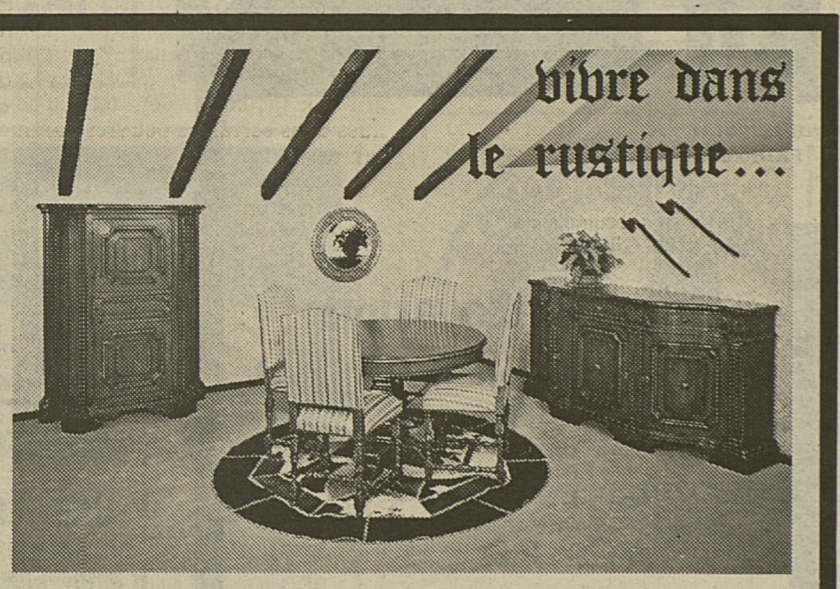
Tous les soirs, dès 17 h.
Rôti de porc roulé aux herbes
Pommes frites
Fr. 3.90

A vendre

chambre à coucher complète, **salon** 5 places, **(table + 6 chaises)**
☎ **037/30 13 42 le matin**

A vendre
Fiat 131 Break
modèle récent, peu roulé, très soigné, expertisé, prix intéressant, facilité de paiement.
☎ **037/24 69 06.**
17-1729

Particulier vend
RENAULT Alpine A 310
mod. 79, Fr. 17 000.—
FORD MUSTANG Ghia
mod. 79, Fr. 9 500.—
☎ **28 21 74**



Un grand choix de mobiliers rustiques vieillis, patinés antique vous est présenté dans notre ferme transformée :
TABLES, DRESSOIRS, VAISSELIERS, BAHUTS, SALONS, toutes dimensions.
BIBLIOTHEQUES sur mesure.
Collections de pièces uniques reconstituées en bois anciens.

Attention : notre exposition se trouve dans une villa sans vitrines. Une équipe de conseillers en décoration vous fera visiter notre ferme et vous donnera mille idées pour réussir l'arrangement de votre intérieur. Livraison franco domicile dans toute la Suisse.
Ouverture tous les jours, sauf dimanche, le samedi sans interruption

GOBET
Fabrique de meubles de style SA
1630 BULLE
Rue du Vieux-Pont 1
Tél. (029) 2 90 25

BON pour recevoir une documentation sans engagement :
Nom et prénom :
Rue :
Localité :
Je m'intéresse à :

RÉOUVERTURE
du salon de coiffure
DANIÈLE ROTH
Route du Lac
à ESTAVAYER-LE-LAC
☎ 037/63 36 50
17-28221

Mme Mercedes
graphologue
et
cartomancienne
résout tous vos problèmes d'affaires, argent, amour et santé.
☎ **021/54 43 28 ou 54 00 75.**

PERDU
berger allemand
noir feu, oreille cassée, répondant au nom de «Dick». Bonne récompense.
☎ **037/45 27 50 ou 45 17 54**

JEUDI 20 AOÛT dès 20 h 15

HALLE DU COMPTOIR DE FRIBOURG

JEUDI 20 AOÛT dès 20 h 15

LOTO RAPIDE
DU HC FRIBOURG-GOTTERON
FR. 15 000.— DE LOTS

20 quines à **Fr. 100.**— chacune
20 doubles-quines à **Fr. 150.**— chacune
20 cartons à **Fr. 500.**— chacun

L'abonnement: Fr. 12.—
Le carton: Fr. 3.— pour 5 séries

17-714

L'excès de poids, vraiment un risque pour la santé?

Trop ou trop peu... le poids corporel, ce facteur de mieux-être. Le sujet date. Il est pourtant toujours d'actualité. Qu'est-ce qu'un poids normal pour l'équilibre physique mais aussi psychique d'un individu? Les repères sur lesquels fixer notre attention en vue de conserver la pleine forme, quels sont-ils? Dites-moi docteur... Dites-nous vous autres experts en nutrition... L'été, une saison où la fête de l'aliment se célèbre chaque jour. Les fruits de la terre (et du travail des hommes) sont bons et beaux. Mais encore? Assumer pleinement sa santé. Avoir une bonne hygiène de vie. A une époque de l'année où l'on dispose d'un petit peu de temps, voici quelques repères et non de solennels avertissements d'experts.

S'il est un sujet controversé, c'est bien celui de l'importance d'un poids dit normal pour l'équilibre physique et psychique d'un individu. Alors qu'on prônait très récemment encore, la nécessité d'un poids idéal, généralement inférieur de 10 à 20% d'un poids dit normal, des études récentes ont démontré qu'un excès de poids n'influençait pas l'espérance de vie de façon absolument négative. C'est dire ce qu'un esprit non éclairé peut ressentir comme malaise devant le problème des régimes, souvent imposés par la mode, et sans aucun fondement sérieux.

Nous vivons dans des régions où ne règne, généralement, aucune disette; bien au contraire, l'abondance n'a jamais été aussi grande et étalée de façon aussi insolente aux peuples souffrant de faim et de soif. Parallèlement, l'effort physique n'attire plus qu'une infime partie de la population et l'on ne peut que s'étonner de voir encore des individus sveltes et des silhouettes élancées. Il est très frappant, humiliant pour l'obèse, de voir qu'à alimentation égale il maintient ou augmente son poids alors que l'individu maigre ne grossit pas.

Mais où commence l'obésité? S'il est facile de le savoir par les tables ou les formules qui tiennent compte du sexe, de la hauteur et de l'âge, les facteurs individuels sont rarement pris en considération: facteurs sociaux, degré d'entraînement physique, influences climatiques, notamment. Un excès de poids peut résulter d'une accumulation de graisse mais aussi d'augmentation de la masse musculaire ou osseuse qu'apporte l'entraînement physique. L'accumulation d'eau, sa correction par les diurétiques donnés de façon dangereuse et intempestive dans certains régimes, explique des différences de poids considérables chez le même individu.

Une notion multifactorielle

Dans la situation idéale, l'organisme n'accumule pas plus d'énergie, généralement sous forme de graisse, que ce dont il a besoin et ceci quel que soit l'apport alimentaire. Dans cette situation, le corps élimine l'énergie supplémentaire qui lui est apportée, il écarte donc spontanément le surplus. Comment cela se déroule, nous ne le savons pas; il est vraisemblable que le métabolisme se modifie et que la glande thyroïde joue un rôle déterminant dans la conversion que connaît l'organisme d'un régime d'économie à un régime de dépense. Ces mécanismes peuvent être artificiellement induits et gravement perturbés par l'apport intempestif aussi d'hormones thyroïdiennes prescrites de façon irresponsable ou contenues dans certaines poudres «amincissantes».

Des facteurs génétiques jouent certainement un rôle: cela a été prouvé, mais il ne faut pas leur attribuer une grande importance, alors que le facteur familial de l'obésité induite par le mauvais exemple de parents boulimiques n'est plus à démontrer. L'obésité induite dans l'enfance est d'ailleurs la plus difficile à soigner: on admet en effet que, dans le jeune âge, un apport alimentaire exagéré induit une augmentation du nombre de cellules adipeuses, prédisposant à une obésité de l'adulte particulièrement difficile à corriger: il faut éviter, par souci d'une bonne santé, de rendre les enfants obèses.

L'excès de poids est donc une notion multifactorielle et qui devrait tenir compte, outre de la hauteur de l'individu, de son sexe et de son âge, de notions telles que l'hérédité, l'exercice physique et parfois des facteurs hormonaux. L'importance de ceux-ci a été fortement exagéré: ils ne sont responsables que d'une infime partie des cas d'obésité.

Le rôle prépondérant de l'insuline dans le métabolisme du sucre et des graisses est largement documenté; dans l'obésité, il s'établit une résistance des tissus musculaires et graisseux à cette hormone, dont le taux sanguin augmente, parallèlement à la glycémie. Cette augmentation de l'insulinémie entraîne à son tour une accumulation de tissu adipeux. Les facteurs responsables de l'augmentation de l'insulinémie restent encore très obscurs, d'origine cérébrale ou intestinale probablement.

L'obésité installée entraîne d'autres troubles du métabolisme, bien connus également: augmentation du cholestérol; diminution, parmi les graisses circulantes, des fractions protectrices des vaisseaux; surcharge de l'appareil locomoteur, etc... Même si l'obésité n'est pas seule responsable d'un vieillissement précoce de l'organisme, ses effets nocifs sont réels et doivent être donc prévenus.

Diététique

Et le bon sens?

Le fondement de la réduction du poids reste la diminution de l'apport calorique et l'augmentation des dépenses énergétiques. Il est bien connu qu'un régime amaigrissant adéquat doit être qualitativement équilibré, contenir suffisamment d'éléments nobles, acides aminés, vitamines, acides gras essentiels. Le régime lui-même doit être harmonieux et contenir tous les éléments nutritionnels, que ce soient les hydrates de carbone, les protéines ou les graisses. Il est en effet prouvé que les régimes prônant unilatéralement l'un ou l'autre des aliments sont non seulement inefficaces mais dangereux. Le célèbre régime Atkins, qui préconise une alimentation riche en graisses et pauvre en hydrates de carbone, est inutile et dangereux, provoquant une acidose, une augmentation des graisses et du cholestérol circulants, avec les dangers que cela comporte du point de vue vasculaire. Certains régimes éliminent complètement les hydrates de carbone; or, il n'est pas non plus prouvé que ces hydrates de carbone soient seuls responsables de l'obésité: ce n'est que l'apport exagéré en calories de substances d'accès facile qui pèse lourdement dans le bilan calorique journalier: glaces, pain, pâtisseries, pâtes, etc... Bien plus, il est prouvé qu'une certaine quantité de sucre permet d'épargner les protéines de l'organisme. D'autres ont préconisé un régime essentiellement constitué de protéines, sans hydrates de carbone: il permet bien un amaigrissement notable, tout en épargnant ces fameuses protéines: mais l'acidose qu'il entraîne pourrait être dangereuse par l'état d'euphorie qu'il occasionne parfois.

C'est un régime pauvre en graisses, normal en hydrates de carbone et suffisamment riche en protéines qui occasionne le moins d'effets secondaires. On voit bien que le bon sens, à lui seul, nous aurait déjà conduit à adopter une telle alimentation.

L'effort physique?

Il ne faut pas trop compter réduire une obésité par l'effort physique: la perte calorique entraînée par le sport est très minime, si l'on considère que pour compenser l'apport calorique d'une bière de 3 dl il faut courir près d'une heure, nager ou faire du tennis pendant une demi-heure ou du ski de fond pendant ¼ d'heure. Pour dépenser l'équivalent d'une plaque de chocolat, il faut faire plus de 2 heures de ski de fond... Voilà qui laisse songeur sur cette façon de vouloir réduire son poids.

Le traitement de l'obésité reste donc avant tout lié à une restriction de l'apport des calories. Cette restriction doit être harmonieuse et ne permet d'escompter de résultat qu'après une longue période d'efforts. Ce n'est vraiment qu'à ce prix qu'il est possible d'arriver à des résultats durables.

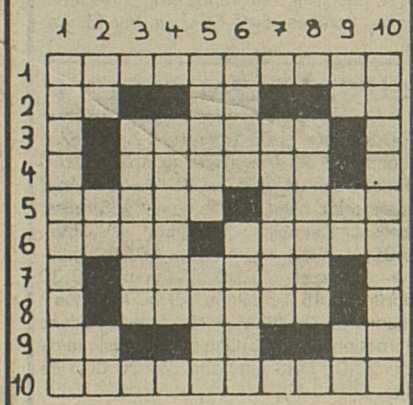
(CRIA)

Mots croisés

SOLUTION DU PROBLÈME N° 641

Horizontalement: 1. Opposition. 2. Ovide. 3. Té - Edita. 4. Epi - Io - Bec. 5. Ming - Thoth. 6. Pênes - Oura. 7. Ere - Et - Tel. 8. Sores - Sa. 9. Sinus. 10. Restaurant.

Verticalement: 1. Obtempérer. 2. Epier. 3. Pô - Innés. 4. Ove - Gé - Ost. 5. Sidi - Séria. 6. Idiot - Tenu. 7. Têt - Ho - Sur. 8. About - Sa. 9. Etres. 10. Nonchalant.



PROBLÈME N° 642

Horizontalement: 1. Art d'empailler les animaux vertébrés. 2. Préfixe - Le premier en son genre - Pronom. 3. Se font et se rompent. 4. Soutirage. 5. Pousse sur les vieux arbres - Le dire, c'est consentir à une chose. 6. Un rat en rongea les mailles - Conspira contre Bonaparte et fut guillotiné. 7. Echelonnée. 8. Suites ininterrompues. 9. Préposition - Note - Personne dont on parle. 10. On croyait qu'elle pouvait traverser les flammes sans se brûler.

Verticalement: 1. Dynastie issue de Tamerlan. 2. Révolution - A soi - Possessif. 3. Bandes autour d'un ciel de lit. 4. Dégage. 5. Ses habitants furent soumis par Trajan - Pied-de-veau. 6. Suivit une action en justice - Secoua. 7. Troublée. 8. Propagées. 9. Devint génisse - Dans - Fin d'infinitif. 10. Mêle à la vile populace.

47

— Tu es malade, commenta Ignace.

Il écarta le rideau. Un curieux déambulait dans la boutique, visiblement pour tuer le temps.

Ignace ramassa les tasses vides.

— Chez la concierge de Koenig. De Thomas Koenig, dit samuel avec douceur.

— Impossible! s'exclama Ignace. Il n'en avait qu'une seule.

Et Ignace, à la fois furieux et soulagé de s'être trahi de cette manière, s'assit.

— C'est vrai. J'ai vu Koenig. Avec sa Madone. Qu'il n'a plus.

— Si, dit Samuel. Il l'a. Et si je savais pourquoi il l'a donnée à sa gardienne, je ne serais pas là.

Ignace le fit taire.

— Résumons. Tu es allé chez Thomas Koenig. Tu l'as vu?

— Non.

— Qu'as-tu vu?

— Un tableau, inestimablé, donné par lui à la concierge. Et toi, tu l'as vu quand, Koenig?

— Il y a quelques jours.

— Pourquoi?

— Parce qu'il avait une Madone à vendre.

— Et tu l'as vendue?

— Justement, elle n'est plus en France.

— Alors, il a donné la copie à la concierge.

— C'est possible.

— Pourquoi me cacher que tu l'as vu?

— Secret professionnel.

— Tu parles! Entre nous! Tu vois souvent Koenig?

— Mais non, dit Ignace. Il savait que je m'occupais de tableaux; il m'a retrouvé pour proposer une affaire. Il voulait vendre la Madone. Je l'ai aidé.

— Et pourquoi avoir fait une copie?

— Ça se comprend encore, dit Ignace. Mais pourquoi la donner à la concierge? N'empêche, pour les catholiques, copie ou pas, une Madone avec l'Enfant Jésus sur le bras, c'est...

— Arrête! s'écria Samuel. Une seconde! Tu parles de l'Enfant Jésus.

— Mais oui...

Samuel se leva dans un grand énervement.

— La Madone que j'ai vue hier n'a pas d'Enfant Jésus dans les bras? Mais les deux mains ouvertes, comme si elle voulait bénir quelqu'un.

— Il en aurait eu deux, chuchota Ignace. Deux? Il ne m'a rien dit. J'aurais pu obtenir une somme encore plus colossale pour les deux. Si la deuxième est authentique. Quelle est l'adresse de Koenig?

Samuel se fit prudent.

— La Madone, moi, je peux l'acheter. Et te la revendre.

— A moi, certainement pas, dit Ignace. Je ne veux être qu'un intermédiaire. Et l'abruti qui te la vendrait demande combien?

— La valeur d'un poêle à mazout.

Ignace, atterré à son tour, souffla:

— Veux-tu savoir combien l'autre a été vendue?

— Evidemment.

— Huit cent mille deutsche Mark.

Samuel fut ébranlé.

— Huit cent mille deutsche Mark? Donne-moi un autre café.

Tout en s'affairant autour du réchaud électrique, Ignace racontait la visite de Koenig.

— Il est venu. Comme ça. D'une manière très naturelle. Aimable et distant. Il m'a montré la Madone. Il m'a demandé de trouver un acheteur qui, tout en étant d'accord, attendrait le moment où il se déciderait à s'en séparer. J'ai mis l'opération difficile sur pied. C'est toujours lui qui me contactait. Il est revenu au début de ce mois. Il a proposé la réalisation de la vente pour le samedi 18 novembre. J'ai préféré le 16. Je respecte le Sabbat.

— Continue!

— Le 16 novembre, il y a exactement une semaine, Koenig s'est présenté avec la Madone. Mon client, un Allemand richissime, était accompgné d'un expert de Cologne, et d'un autre, un Anglais, venu de Londres. Les deux spécialistes ont assuré au client l'authenticité de la Madone. Koenig a compté soigneusement l'argent. J'ai eu mon bénéfice, les experts leurs honoraires et l'Allemand, sa Madone. C'était fini.

— Tout commence, dit Samuel. L'avion que le menait en Egypte...

— En Egypte?

— Oui. Le 20 novembre, il est parti avec un club de vacances. L'avion a failli être détourné. J'ai vu la photo de Koenig, j'ai cru le reconnaître. J'ai commencé une enquête pour passer mon temps. J'ai retrouvé la maison où il habite. J'ai vu hier la madone chez la concierge. Je n'ai pas dormi.

— Alors, tu sais son adresse. Allons-y, pour voir l'autre tableau.

— Non, dit Samuel. Le problème n'est pas là.

— Quel problème?

— Pourquoi aurait-il eu besoin de tant d'argent avant d'aller en Egypte?

— Ça n'a rien à voir, dit Ignace. Il a vendu son tableau et il est parti en vacances.

— Et qu'a-t-il fait avec l'argent?

— Il l'a mis à la banque, dit Ignace. Mais, continue-t-il, pourquoi donner la Madone à la concierge? Si elle est authentique, elle vaut plus encore que l'autre. C'est-à-dire, l'une avec l'autre, les deux ensemble, valent plus.

Samuel réfléchit

— Comment était-il?

— Je ne l'ai pas reconnu, dit Ignace. Moi je n'ai pas ta mémoire des visages. Lorsqu'il a dit son nom, oui. C'était plausible. Il est mince, élégant de corps. Aimable. Mais distant. C'est toujours lui qui met fin à une conversation. Je l'ai vu trois fois, sans savoir même s'il habitait en France ou ailleurs. Il a gardé un aspect jeune. Il est impatient, il vous regarde en se dominant. Pour lui tout semble clair, il voudrait que tout le monde comprenne tout. A la seconde. Il va peut-être revenir et m'offrir l'autre Madone, après son voyage.

— Certainement pas. Il l'a donnée.

— Alors, elle est fausse.

— Ou il est fou.

— Lui? C'est la lucidité même. Une cruelle lucidité. Et une logique imbattable.

— Tu sembles être séduit par Koenig adulte?

— Tu le serais aussi, dit Ignace. Il y a quelque chose en lui qui incite à le haïr, et à l'aimer aussi. Sinon à l'aimer, à l'admirer. Ou plutôt à être attiré par lui.

— Est-il marié? Je n'ai pas osé poser la question à la concierge. J'étais censé savoir beaucoup de choses sur lui.

— Marié? Lui? Enfin tout est possible. Il n'a pas la tête d'un homme marié. C'est-à-dire, je ne l'imagine pas marié.

— Que faire avec huit cent mille deusche Mark en Egypte?

— Il ne les a pas emmenés!

— Pourquoi faire cette transaction juste avant son départ? et donner l'autre tableau à la gardienne?

— Demande à Wildenstoff. C'est Wildenstoff qui me l'a envoyé. Un ancien du métier. Encadreur, 122, boulevard de Clichy. Il avait, avant sa déportation, une boutique sur la place Clichy. Je l'ai connu au camp. Il ne te sera pas inconnu, je crois.

— Nous y étions plutôt nombreux! prononça Samuel. Très nombreux... 122, boulevard de Clichy.

Ignace se fit plus clair.

— Il en sait peut-être davantage sur Koenig. Mais, je te préviens, le collectionneur allemand, je suis le seul à le connaître. Pour vendre la deuxième Madone, il faut passer par moi.

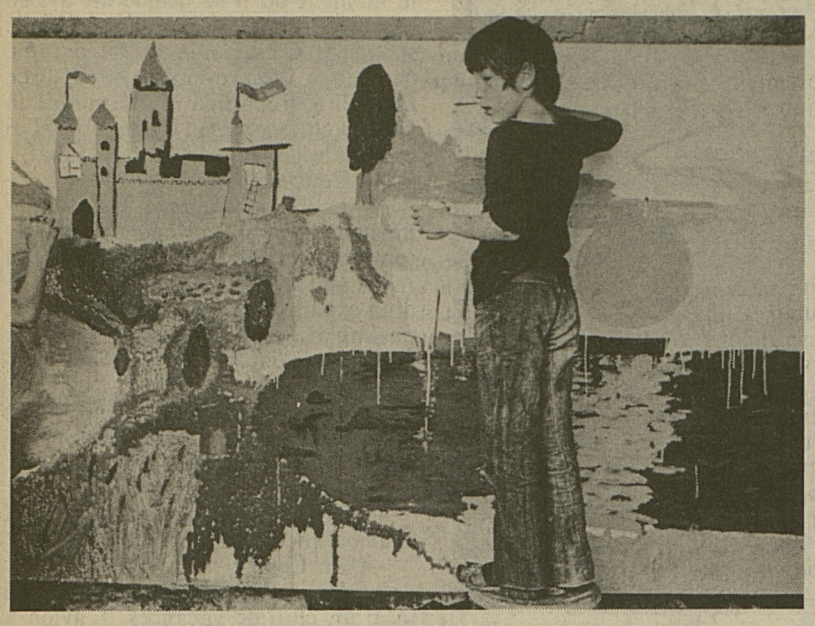
— Samuel se leva.

— J'achèterai la Madone. Si elle ne vaut que son prix, pour lequel on me l'offre, je la garderai pour moi. Si elle est authentique, c'est toi qui la vends.

— Et que ferais-tu avec autant d'argent? demanda Ignace.

— J'achèterai une maison à Jérusalem, dit Samuel. Et j'irai prier deux fois par semaine au Mur.

(à suivre)



Œuvre collective réalisée par un groupe de filles et garçons de 6 à 13 ans. (Photo Claude Huber)

L'œil apprivoisé

Présentation: Pierre Gisling
Production: Service des beaux-arts
Réalisation: Louis Barby
L'imagination au galop

Création artistique

TV romande
18 h. 05

Peindre un arbre, un paysage, faire un portrait d'après nature, c'est bien intéressant. Mais n'avez-vous jamais eu envie d'être un peu dingue, de laisser galoper votre imagination ?
La montagne devient un géant terrifiant, les yeux sont des lacs remplis de poissons, les nuages prennent la forme de votre amour ou de votre délire. Dans cette émission de «L'œil apprivoisé», les images insolites de Roger Bimpage vous ouvrent les portes du rêve sur les traces des peintres surréalistes.

L'imagination recrée des châteaux de légende, donne naissance à un monstre fabuleux et débonnaire qui se pavane dans les genêts, se mêle à la foule colorée de la place du marché.

Funny Girl

En hommage à William Wyler, décédé le 28 juillet 1981, FR 3 diffuse ce soir un des grands succès du célèbre réalisateur américain, Funny Girl (1968).

Né à Mulhouse le 1er juillet 1902, William Wyler fit toute sa carrière aux Etats-Unis. Appelé à Hollywood par son oncle Carl Laemmle, il y débute par d'humbles besognes et par des films de série 8.

Avant de subir la «chasse aux sorcières» de l'époque du Mac Cartysme, il donna un ample tableau critique des Etats-Unis, avec «Le Vandale», «L'Insoumise», «Les plus belles années de notre vie» (1946). Mais il réalisa aussi des adaptations qui connurent un succès immense comme «L'Héritière», (1949), «Les Hauts de Hurlevent», (1939).

A citer aussi parmi les nombreux films qui firent sa gloire, le charmant «Vacances romaines», (1955), «Histoires de détectives», (1951), «L'Obsédé», (1966).

Funny Girl

Fanny Brice a pour ambition de devenir actrice. Grâce au régisseur Eddie Ryan, elle parvient à être engagée dans la troupe de girls du Keeney's Music Hall. Keeney lui offre un contrat de comédienne et de chanteuse et elle fait la connaissance de Nick Arnstein, play-boy et joueur professionnel, puis de l'impésario Florenz Ziegfeld qui l'engage pour être la vedette de ses nouvelles «Follies».

Fanny ne tient pas compte des directives de Ziegfeld et remporte un succès public considérable. Elle revoit Nick Arnstein et elle décide d'abandonner les «Follies» pour le suivre en Europe. Ils se marient et ont une petite fille. Mais les affaires de Nick tournent mal et Fanny est obligée de retourner aux «Follies». Gêné par le succès de sa femme, Nick est compromis dans une affaire louche et condamné à dix-huit mois de prison.

Film

FR 3 20 h. 30

Autour de l'opéra

Jane Rhodes, Gérard Motier, Sophie Barrouyer, Gildas Bourdet, Anna Prucnal. (Photo R. Picard)

Il importe de faire aimer la musique, de communiquer le goût de la musique. Il ne s'agit pas d'expliquer ou analyser les phénomènes musicaux, mais plutôt de transmettre un enthousiasme. C'est ainsi que ces émissions avant tout conçues comme étant une ouverture sur les mondes de la musique. Elles s'adressent à un très large public et se veulent faciles d'accès, rejetant l'élitisme, le didactisme et la technicité.

Il faut attirer l'attention des téléspectateurs sur la beauté ou l'intérêt de telle ou telle musique, mais il s'agit surtout de l'enchanter.

1re émission:
«Le phénomène Opéra» sera au centre de cette émission. On confrontera les points de vue de ceux qui font l'opéra, du directeur aux chanteurs, en passant par le metteur en scène. Chacun témoignera de ses objectifs, de ses regrets, mais avant tout de sa passion pour cet art qui continue de nous fasciner. Bien entendu, on parlera, mais surtout on écoutera.
Les invités sont:
Jane Rhodes, Mezzoi soprano française dont la carrière a surtout été marquée par une célèbre interprétation de Carmen.
Anna Prucnal, chanteuse polonaise qui vit à Paris depuis dix ans. Elle est aussi comédienne.
Gérard Mortier, nouveau directeur de l'Opéra Royal de Bruxelles.
Gildas Bourdet, metteur en scène et directeur de théâtre de la Salamandre à Tourcoing.

● A2 21 h. 40

Télévision

Suisse romande

13.00 TV-matique
16.00 Vidéo-club de l'été.
16.00 Nous irons à Paris
Avec le témoignage de Netton Bosson, l'expérience de ces Suisses qui ont décidé de peindre à l'ombre du Sacré-Cœur. Réalisation: Jean-Louis Roy
16.55 5e symphonie, de Prokofiev
L'Orchestre de la Suisse romande sous la direction de Wolfgang Sawallisch
17.40 Mary Marquet
1. Actrice ou comédienne? Rencontrée au crépuscule de sa vie, la grande actrice se consacrait à l'écriture.
Journaliste: Guy Ackermann.
Réalisation: Jean-Louis Roy
18.00 Téléjournal
18.05 L'œil apprivoisé
18.35 Le petit chien
18.40 Comme il vous plaira; TV à la carte, le vote téléphonique — les actualités régionales — un jeu: il se passe toujours quelque chose en Suisse romande; aujourd'hui: la Vallée de Joux. Les invités du jour: Paolo Martinelli, baryton, accompagné au piano par Claude Lavoix
19.30 Téléjournal
19.45 Comme il vous plaira: résultats du vote téléphonique
19.50 TV à la carte: 5e épisode de la série quotidienne que vous avez choisie mercredi dernier
20.40 TV à la carte:Cinéma sur petit écran: le long métrage que vous avez choisi parmi trente-quatre grands films
22.15 Téléjournal

Suisse alémanique

17.00 Pour les enfants. 18.30 Gschichte-Chischte. 18.45 Des stars chantent et racontent. 19.00 The Muppet Show. 19.30 Téléjournal. Point de vue, Sports. 20.00 Tödliches Geheimnis. 21.35 Téléjournal. 21.45 Science et technique: l'engrais biologique. Les feux. Du synthétique tiré des plantes. 22.30 Lindisfarne en concert. Groupe de rock et de folk. 23.15 Un dimanche au mois d'août: documentaire historique sur la construction du mur de Berlin. 24.00 - 0.05 Téléjournal.

Suisse italienne

18.30 Téléjournal. 18.35 programme d'été pour les jeunes. 18.35 Barbapapa. 18.40 Chers amis. 19.00 Vicky le Viking. 19.30 Sport graffiti. 19.55 Magazine régional. 20.15 Téléjournal. 20.40 l'Uccello bianco con la Macchia nera (film russe). 22.10 Les primitifs (documentaire). 23.00 Avant-premières cinématographiques. 23.10-23.20 Téléjournal.

Allemagne 1

20.15 Les dames de la côte: Téléfilm avec Fanny Ardant. 21.15 Les nuits claires et les nuits sombres. Images de Leningrad. 23.00 Tristana. Film de Luis Bunuel avec Catherine Deneuve et Fernando Rey.

Allemagne 2

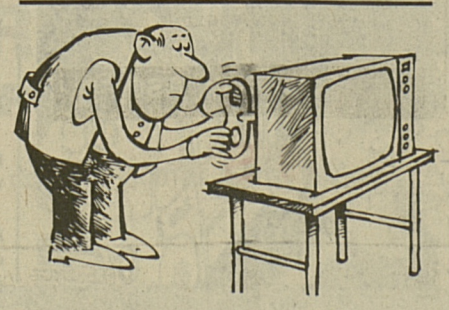
15.00 Le Club des Cinq. Série. 16.00 The Muppet Show. 17.10 Lassie. 19.30 Disco 81. 20.15 Magazine médical. 21.20 Die Wiese. Téléfilm.

Allemagne 3

16.00 Krakatoa, das Grösste Abenteuer des Letzter Jahrhunderts, film (1967). 19.00 Sport sur l'eau. Les bateaux à moteur. 19.45 Show Rudi Carrell. 22.00-22.45 Hobbythèque: Les grillades.

Autriche 1

10.30 Das war der wilde Western, film 1961. 16.00 Monsieur Zola: L'affaire Dreyfus. Série d'après Emile Zola. 19.00 Images d'Autriche. 20.05 Die Füchse. Le grand frère, série.



TF 1

12.25 Au nom de la loi. Série avec Steve McQueen
13.00 TF1 actualités
13.35 Chapeau melon et bottes de cuir.
Dangereux marché.
14.25 Histoire du cinéma français par ceux qui l'ont fait
9. Les grandes illusions
15.25 L'été en plus
15.25 Variétés: Jairo
15.30 Nicolas le Jardinier
15.40 Variétés: Neil Diamond
15.45 La cuisine légère: Lapin en gelée aux mirabelles
16.00 Variétés avec Véronique Sanson et Barbra Streisand
16.10 Les loisirs de l'esprit: Le backgammon
16.20 Ballade au pays du western
16.35 Variétés: Jairo
16.40 Croque-vacances: Spiderman, dessin animé. Bricolage, je fais des livres. Isidore le lapin. Infos-Magazine. Variétés: Thierry Le Luron. Feuilleton: Sébastien et la Mary-Morgane: La fête chez Angèle, série.
17.50 Génération 1
«Animateur de radio: Est-ce que ça vous plairait?»
18.05 Caméra au poing. Il reste encore des papillons.
18.20 Châteaux de France. Blois
19.20 Actualités régionales
19.45 Suspense. L'Araignée
20.00 TF1 actualités
20.30 Rue des Prairies: Cycle Jean Gabin.
Denis de la Patellière, en tournant ce film en 1959, a voulu montrer un personnage de bon père de famille qui se débat dans de nobles problèmes de conscience.
En 1940, Henri Neveux est fait prisonnier. Il est rapatrié en 1942, à la mort de sa femme. Elle est décédée en mettant au monde un bébé dont il n'est évidemment pas le père.
Neveux met pourtant un point d'honneur à l'élever aussi bien, mieux même que ses deux vrais enfants, Odette et Louis.
22.00 Demain, c'est aujourd'hui
Domestiquer l'atome
23.00 TF1 actualités

Antenne 2

12.30 Agnès de rien. Feuilleton de Stéphane Bertin d'après le roman de Germaine Beaumont
12.45 Journal de l'A2
13.35 Poigne de fer et séduction.
7. Dépression nerveuse
14.00 Aujourd'hui Madame. Des auteurs face à leurs lectrices
15.05 Racines. Série
15.55 Sports d'été. Hippisme: championnats juniors d'Europe. Sports basques: finale des championnats de France: mains nues
18.00 Récré A2: la Grèce - Mister Magoo
18.30 C'est la vie de l'été. Sur l'eau: à la découverte des canaux
18.50 Des chiffres et des lettres
19.20 Actualités régionales
19.45 La commode
20.00 Journal de l'A2
20.35 Charles Trenet tel qu'en lui-même
Des extraits de films, des interviews, et cela va de soi des chansons, nous entraînent à faire la connaissance d'un Charles Trenet inscrit dorénavant en lettres d'or dans l'histoire de la chanson et de la poésie françaises
21.40 Nocturnes. Autour de l'opéra
22.40 Lire, c'est vivre. 7. Georges Sand: Lettres au mari
23.10 Journal de l'A2

Fr 3

19.10 Soir 3
19.20 Actualités régionales
19.40 FR3 Jeunesse. Oum le Dauphin. Hebdo jeunes: Mixmo match
20.00 Les jeux de l'été
20.30 Funny Girl. Un film de William Wyler tourné en 1968, avec Barbra Streisand, Omar Sharif
23.00 Soir 3
23.20 Prélude à la nuit. Jane Rhodes chante Offenbach: 2 airs de la «Grande Duchesse de Gerolstein»

Radio

SUISSE ROMANDE I

De 6.00 à 24.00 La radio buissonnière. 6.00 Janry Varnel, avec à 6.00, 7.00, 8.00 Journal du matin. 6.30 Actualités régionales. 6.58 Minute œcuménique. 8.05 Revue de la presse romande. 8.10 env. Bulletin routier. 8.15 Spécial-vacances. 8.25 Mémento des concerts et des spectacles. 9.00 Informations + Bulletin de navigation. 9.05 Serge Moisson. 12.25 Appels urgents. 12.30 Journal de midi. 13.00 Valdo Sartori. 16.05 Raymond Colbert. 18.00 Journal du soir. 18.10 env. Sports. 18.15 Actualités régionales. 18.30 André Pache. 19.00 Les titres de l'actualité. 19.05 env. Au jour le jour. 19.30 env. Ciné-musique. 21.05 Monique Jaccard. 22.30 Journal de nuit. 24.00 Hymne national.

SUISSE ROMANDE II

7.00 RSR 2 présente... 7.05 (S) Suisse musique. 9.00 Informations + Bulletin de navigation. 9.05 Connaissances estivales. 9.05 Radio éducative. 9.35 Champ libre. 10.00 Les étonnements de la philosophie: B. Husserl (1). 10.58 Minute œcuménique. 11.00 (S) Perspectives musicales. 12.00 (S) Stéréo-balade. 12.50 Les concerts du jour. 13.00 Formule 2. 13.15 (S) Vient de paraître. 14.00 Réalités estivales. 15.00 (S) Suisse-musique. 17.00 Informations. 17.05 (S) Hot line, avec à 17.05 Rock line. 18.00 Jazz line. 18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19.20 Novitads. 19.30 RSR 2 présente... 19.35 La librairie des ondes. 20.00 (S) Intermède musical. 20.30 (S) Soirée musicale interrégionale: Festival Menuhin de Gstaad. 22.10 env. Fin de soirée. 23.00 Informations. 23.05 Hymne national.

FRANCE MUSIQUE

6.02 Entrée des artistes. 7.30 Anthologie du mois par W. Christie. 8.10 Kiosque. 9.30 Les grands de ce monde; Les pianistes du Lied. 11.30 Concert lecture: la musique et le souffle. Œuvres de Taira, Mefano, Bach, Levinas, Ferneyhough. 13.00 Jazz vivant estival par A. Francis. 14.00 Musique légère par S. Février. 14.30 Le génie du lieu: Berlin et l'opéra Wozzeck par S. Goldet. 18.02 Repères contemporains par G. Reibel et M. Zbar: Jonchaies, Xenachis. 18.30 Orchestre symphonique de la NDR sous la direction de Y. Arhonovitch: Mahler, «Blumine»; Prokofiev, Concerto pour violon et orchestre N° 1; Tchaikovski, Symphonie N° 5. 20.05 Chasseurs de son stéréo. 20.30 Festival du Marais 81: quintette à vent Moragues. 22.15-24.00 Ouvert la nuit par A. Lacombe: les grands orchestres américains, l'orchestre de St-Louis par M. André.

SUISSE ALÉMANIQUE I

6.00 Bonjour. 9.00 Agenda. 12.15 Félicitations. 12.30 Magazine agricole. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Musique pour l'après-midi: pages de Lecoque, O. Strauss, Sibelius, Künneke, Bernstein et Grofé. 15.00 Musique champêtre. 16.05 Magazine étranger. 17.00 Tandem. 18.30 Sports. 18.45 Actualités. 19.30 Musique à la demande. 21.30 Magazine hebdomadaire international. 22.05 Une petite musique de nuit. 23.00 DRS big band. 24.00 Club de nuit.

SUISSE ITALIENNE

6.00 Informations et musique. 9.05 L'autre matin. 12.10 Revue de la presse. 12.30 Actualités. 13.05 Feuilleton: Il servo Jernej e la sua Giustizia. 13.30 Musique populaire suisse. 14.05 Radio 2-4. 16.05 Il fiammiferaio. 17.30 Après-midi musical. 18.30 Magazine régional. 19.00 Actualités. 20.00 Il Suonatutto. 22.15 Le temps et les arts: travail et subsistance. 23.05 Nocturne musical. 24.00 Fin.

L'oreille du monde

Menuhin père et fils en direct de Saanen

Haut lieu, si l'on peut dire, de l'été musical alpin, le festival que Yehudi Menuhim organise et anime chaque année dans l'incomparable église de Saanen célèbre son quart de siècle. Essentiellement réservée à la musique de chambre en formations plus ou moins étoffées, de J.-S. Bach aux classiques de notre temps, cette manifestation dont l'ambiance favorise l'épanouissement méditatif joue un rôle décisif dans la vie artistique de l'Oberland bernois, non sans développer de fructueux rapports entre interprètes suisses et d'outre-Channel — Menuhin résidant en Angleterre où s'exerce une bonne partie de son activité régulière.

Yehudi et son fils Jeremy ouvrent évidemment le concert du jubilé, transmis en direct, avec les Variations piano-violon que Mozart a réalisé en 1781 pour la bonne société viennoise, sur des chansons françaises en vogue dans l'Europe galante de l'époque. Jeremy met ensuite sa subtilité digitale au service des fluidissimes Estampes debussystes, avant qu'Alberto Lysy présente la 1re Suite pour violon seul de notre compatriote Ernest Bloch — lui-même violoniste remarquable, au point qu'il envisagea d'abord une carrière de concertiste.

Après l'entracte, place au Trio de l'op. 99 en si bémol de Schubert, 1re de 2 pièces splendides pour violon, violoncelle et piano.

RSR2, 20 h. 30